

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

Commission des Relations extérieures

Commissie voor Buitenlandse Betrekkingen

Lundi

26-06-2023

Soir

Maandag

26-06-2023

Avond

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement Réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
Vooruit	Vooruit
Les Engagés	Les Engagés
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Échange de vues sur l'octroi de visas dans le cadre du Brussels Urban Summit 2023 1

Orateurs: **Peter De Roover**, président du groupe N-VA, **Hadja Lahbib**, ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes, du Commerce extérieur et des Institutions culturelles fédérales, **Darya Safai**, **Samuel Cogolati**, **Wouter De Vriendt**, **Malik Ben Achour**, **Ellen Samyn**, **Michel De Maegd**, **Nabil Boukili**, **Maggie De Block**, présidente du groupe Open Vld, **Melissa Depraetere**, présidente du groupe Vooruit, **Vicky Reynaert**, **Georges Dallemagne**, **Sophie Rohonyi**, **Els Van Hoof**, **Sophie Wilmès**, **Servais Verherstraeten**, président du groupe cd&v

INHOUD

Gedachtewisseling over de afgifte van visa in het kader van de Brussels Urban Summit 2023 1

Sprekers: **Peter De Roover**, voorzitter van de N-VA-fractie, **Hadja Lahbib**, minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken, Buitenlandse Handel en de Federale Culturele instellingen, **Darya Safai**, **Samuel Cogolati**, **Wouter De Vriendt**, **Malik Ben Achour**, **Ellen Samyn**, **Michel De Maegd**, **Nabil Boukili**, **Maggie De Block**, voorzitter van de Open Vld-fractie, **Melissa Depraetere**, voorzitter van de Vooruit-fractie, **Vicky Reynaert**, **Georges Dallemagne**, **Sophie Rohonyi**, **Els Van Hoof**, **Sophie Wilmès**, **Servais Verherstraeten**, voorzitter van de cd&v-fractie

Commission des Relations
extérieures

du

LUNDI 26 JUIN 2023

Après-midi

Commissie voor Buitenlandse
Betrekkingen

van

MAANDAG 26 JUNI 2023

Namiddag

La réunion publique de commission est ouverte à 17 h 06 par Mme Els Van Hoof, présidente.

01 Échange de vues sur l'octroi de visas dans le cadre du Brussels Urban Summit 2023

La **présidente**: Aujourd'hui, nous poursuivons l'échange de vues mené lors de la précédente réunion de commission du 21 juin. C'est pourquoi aucune nouvelle question orale ou interpellation n'est possible.

La parole sera d'abord donnée à la ministre pour une déclaration. Ensuite, les membres auront la parole pour 10 à 15 minutes maximum, dans l'ordre de la taille des groupes politiques. La ministre pourra ensuite répondre. Enfin, les membres disposeront éventuellement encore de 5 minutes pour leur réplique.

01.01 Peter De Roover (N-VA): Je demande de faire preuve d'une certaine flexibilité dans l'application des temps de parole, sachant que de nouveaux éléments sont apparus ces derniers jours. Normalement, après le débat en séance plénière et une longue réunion de commission, il ne devrait plus y avoir de questions, mais il en reste bel et bien. C'est pourquoi, aujourd'hui, nous devrions certainement pouvoir disposer du temps nécessaire pour traiter tous les aspects de ce dossier. Dans le cas contraire, nous devrions organiser un troisième tour, ce qui n'est pas notre but.

La **présidente**: Comme toujours, je serai stricte, mais juste.

01.02 Hadja Lahbib, ministre (en français): D'abord, merci de m'avoir permis d'assister à la réunion de Luxembourg consacrée à la situation en Russie.

Les échanges de mercredi dernier étaient vifs et mes

De openbare commissievergadering wordt geopend om 17.06 uur en voorgezeten door mevrouw Els Van Hoof.

01 Gedachtewisseling over de afgifte van visa in het kader van de Brussels Urban Summit 2023

De **voorzitter**: We zetten vandaag de gedachtewisseling uit de vorige commissievergadering van 21 juni voort. Daarom zijn er geen nieuwe mondelinge vragen en interpellaties mogelijk.

Eerst krijgt de minister het woord voor een verklaring. Daarna krijgen de leden het woord voor 10 tot maximum 15 minuten, in de volgorde van grootte van de fracties. Vervolgens kan de minister antwoorden. Ten slotte krijgen de leden eventueel nog 5 minuten spreektijd voor hun repliek.

01.01 Peter De Roover (N-VA): Ik verzoek om bij de toepassing van de spreektijden enige soepelheid aan de dag te leggen, aangezien er de voorbije dagen alweer nieuwe gegevens zijn opgedoken. Na het debat in plenaire vergadering en een lange commissievergadering zouden er normaal gesproken geen vragen meer mogen zijn, maar die zijn er wel degelijk nog wel. Daarom moeten we vandaag zeker de ruimte krijgen om alle aspecten van deze zaak te behandelen. Zo niet zullen we nog een derde ronde moeten organiseren, wat niet onze bedoeling is.

De **voorzitter**: Ik zal zoals steeds streng, maar rechtvaardig zijn.

01.02 Minister Hadja Lahbib (Frans): Allereerst wil ik u danken dat u mij de mogelijkheid gegeven heeft om de vergadering in Luxemburg over de situatie in Rusland bij te wonen.

We hadden vorige woensdag een heftige

réponses chargées d'émotion. Mais la complexité du dossier, les vies et les valeurs en jeu et le contexte géopolitique ont compliqué la communication. Avec le recul, je réalise que j'aurais dû m'exprimer autrement et que certains de mes propos ont provoqué incompréhension et malentendus.

Dès lors, je me réjouis de la poursuite de nos échanges, pour répondre à toutes vos interrogations. Je respecte le contrôle parlementaire du gouvernement et il est primordial de prendre le temps nécessaire pour répondre aux questions, tirer les leçons et présenter les propositions de réformes nécessaires.

(En néerlandais) Je regrette qu'on ait pu avoir l'impression qu'il existait une incohérence entre les explications que j'ai fournies pendant la séance plénière du 15 juin 2023 et celles que j'ai fournies lors de la réunion de commission du 21 juin 2023. Lors de la séance plénière, j'ai surtout essayé d'expliquer que sans invitation, nous n'aurions jamais dû décider de la délivrance de visas et que nous étions donc mis devant le fait accompli. La seule chose que j'ai ajoutée le 21 juin 2023, c'est le contexte très difficile et complexe. Nous menions alors des négociations très difficiles avec l'Iran au sujet des libérations des Européens en mai et début juin. Ces invitations pouvaient en effet avoir une incidence sur la vie de personnes innocentes en Iran.

Je reconnais que j'aurais mieux fait de communiquer déjà sur ce contexte le 15 juin, mais mon but n'était nullement de dissimuler délibérément ces informations. En diplomatie, la discrétion est de mise, surtout lorsque des vies sont en jeu. Et nous avons observé cette discrétion de manière consciencieuse au cours des derniers mois.

Je vais à présent parcourir en détail la chronologie des événements. J'espère ainsi fournir les réponses aux nombreuses questions légitimes.

(En français) J'ai conscience de ma responsabilité de ministre. Mes décisions internationales ont un impact sur nos concitoyens. Je déplore que certaines personnes se soient senties menacées par la présence de la délégation iranienne. Je m'excuse si mes déclarations donnaient l'impression de ne pas tenir compte du vécu des personnes ayant trouvé refuge en Belgique et qui attendent protection des autorités. Je n'ai négligé la sécurité ni de notre territoire ni de ses habitants.

gedachtewisseling, en mijn antwoorden waren geëmotioneerd. De communicatie werd echter versluierd door de complexiteit van het dossier, de levens en waarden die op het spel stonden en de geopolitieke context. Achteraf gezien besef ik dat ik mij anders had moeten uitdrukken en dat sommige van mijn uitspraken onbegrip gewekt hebben en aanleiding hebben gegeven tot misverstanden.

Ik ben dan ook blij dat we onze gedachtewisseling vandaag kunnen voortzetten, zodat ik op al uw vragen kan antwoorden. Ik respecteer de parlementaire controle op de regering, en het is van primordiaal belang dat we de nodige tijd nemen om de vragen te beantwoorden, lering te trekken en voorstellen te formuleren voor noodzakelijke hervormingen.

(Nederlands) Ik betreur dat de perceptie is ontstaan dat mijn uiteenzettingen tijdens de plenaire vergadering van 15 juni 2023 en tijdens de commissievergadering van 21 juni 2023 niet met elkaar overeenstemmen. Tijdens de plenaire vergadering heb ik vooral getracht uit te leggen dat wij zonder uitnodiging nooit over een visumafgifte zouden hebben moeten beslissen en dat wij dus voor een voldongen feit stonden. Het enige wat ik daaraan op 21 juni 2023 heb toegevoegd, is de heel moeilijke en complexe context. We voerden in die periode erg zware onderhandelingen met Iran over de vrijlatingen van de Europeanen in mei en begin juni. Die uitnodigingen konden immers een impact hebben op het leven van onschuldige mensen in Iran.

Ik geef toe dat ik beter al op 15 juni had gecommuniceerd over die context, maar ik heb die informatie absoluut niet bewust willen achterhouden. In de diplomatie is discretie vereist, zeker als er levens op het spel staan. En die discretie hebben wij de voorbije maanden consciëntieus in acht genomen.

Ik zal nu de tijdlijn van de gebeurtenissen in detail overlopen. Ik hoop op die manier de antwoorden te geven op de vele terechte vragen.

(Frans) Ik ben mij bewust van mijn verantwoordelijkheid als minister. Mijn internationale beslissingen hebben een impact op de Belgische bevolking. Ik betreur dat sommigen zich bedreigd gevoeld hebben door de aanwezigheid van de Iraanse delegatie. Als mijn uitspraken de indruk gewekt hebben dat ik geen rekening hield met de ervaringen van personen die in België een veilige haven gevonden hebben en verwachten dat de overheid hen beschermt, dan wens ik mij daarvoor te verontschuldigen. Ik heb de veiligheid van ons grondgebied en van zijn inwoners nooit veronachtzaamd.

(En néerlandais) Je regrette que les choses se soient déroulées de cette manière. Tout à l'heure, je ferai quelques suggestions en vue d'améliorer notre procédure pour l'avenir. Je dois en effet admettre que nous aurions pu procéder différemment, ce qui nous aurait permis d'éviter cette discussion.

(En français) Je rappellerai la procédure de visa et le rôle des services et reprendrai la ligne du temps. J'aborderai en détail certains points spécifiques et évoquerai nos relations avec l'Iran avant de tirer des leçons pour l'avenir.

Le visa à validité territoriale limitée (VTL) requiert comme un visa Schengen la vérification des banques de données de signalement, comme prévu par le Code européen des visas.

Mais le VTL ne permet pas de voyager dans les vingt-sept pays de la zone Schengen. Il peut être délivré en urgence pour des raisons humanitaires, pour des motifs d'intérêt national ou pour honorer des obligations internationales. Il peut être délivré pour 90 jours comme un visa de court séjour Schengen.

Dans une procédure classique, pour les demandeurs iraniens, on consulte les partenaires Schengen. Sans objection, le visa est valable pour le territoire Schengen après vérification des banques de données de signalements Schengen et des listes de restrictions ONU et EU.

Pour un VTL, on ne consulte pas les partenaires mais on doit vérifier les banques de signalements et de restrictions. On ne doit pas demander l'avis de la Sûreté de l'État mais on l'a fait. Elle n'avait pas d'objection pour les quatorze personnes. L'Office des étrangers ne doit pas intervenir mais nous l'avons contacté.

Le *timing* de deux à quatre jours entre les demandes de visa et le départ, courant pour les délégations officielles, n'a affecté ni les vérifications nécessaires ni les vérifications complémentaires auprès de la Sûreté pour le volet sécuritaire, auprès du premier ministre pour le politique ni, enfin, l'information du cabinet de la Justice.

Quel est le rôle de la Sûreté?

(En néerlandais) Des questions ont été posées quant au rôle des différents acteurs dans le cadre de

(Nederlands) Het spijt me dat de zaken op deze manier zijn verlopen. Ik zal straks enkele suggesties doen om onze procedure voor de toekomst te verbeteren. Ik moet inderdaad toegeven dat we de zaken anders hadden kunnen aanpakken, zodat we deze discussie niet hadden moeten voeren.

(Frans) Ik zal de visumprocedure en de rol van de diensten in herinnering brengen, en de tijdlijn uiteenzetten. Ik zal nader ingaan op een aantal specifieke punten en stilstaan bij onze betrekkingen met Iran. Ten slotte zal ik enkele lessen trekken voor de toekomst.

Voor een visum met territoriaal beperkte geldigheid (VTG) is, net als voor een Schengenvisum, de verificatie in de seindatabanken vereist, zoals bepaald in de Europese Visumcode.

Met een VTG mag men niet in de 27 Schengenlanden reizen. Een visum met territoriaal beperkte geldigheid kan via een spoedprocedure afgegeven worden op humanitaire gronden, vanwege het nationale belang of gelet op internationale verplichtingen. Het kan uitgereikt worden voor 90 dagen, net als een klassiek Schengenvisum voor kort verblijf.

In de klassieke procedure worden de Schengenpartners geraadpleegd als het Iraanse aanvragers betreft. Als er geen bezwaren geformuleerd worden, is het visum, na verificatie in de Schengenseindatabanken en de lijsten met beperkingen van de VN en de EU, geldig voor het Schengegebied.

Voor de afgifte van een VTG worden de partners niet geraadpleegd, maar vindt er wel een verificatie in de seindatabanken en lijsten van beperkingen plaats. Het advies van de Veiligheid van de Staat hoeft niet gevraagd te worden, maar we hebben dat wel gedaan. De Staatsveiligheid had geen bezwaar voor de 14 personen. De Dienst Vreemdelingenzaken komt normaal niet voor in deze procedure, maar wij hebben wel contact opgenomen met de DVZ.

De termijn van twee à vier dagen tussen de visumaanvragen en het vertrek, een gangbaar tijdsbestek voor officiële delegaties, heeft geen impact gehad op de vereiste verificaties, noch op de bijkomende verificaties bij de Staatsveiligheid voor het veiligheidsaspect en bij de premier voor de politieke dimensie, noch op de demarches om het kabinet van Justitie in te lichten.

Wat is de rol van de Veiligheid van de Staat?

(Nederlands) Vragen werden gesteld over de rol van alle spelers in de gevolgde procedure. Twee keer is

la procédure suivie. L'avis de la Sûreté de l'État (VSSE) a été sollicité à deux reprises, précisément en raison du caractère sensible du dossier. D'une part, l'officier de liaison de la VSSE auprès de l'Office des étrangers (OE) a rendu son avis concernant notre sécurité nationale, ce qui n'a pas donné lieu à l'évocation d'une menace concrète de terrorisme ou d'espionnage. D'autre part, la VSSE a été consultée lorsque mon cabinet s'est enquis auprès du cabinet du premier ministre dans le cadre des négociations dont il a été question en commission le 21 juin.

(En français) Comme vous avez pu le lire, le maire était connu de la Sûreté de l'État. Cela signifie que cette personne est reprise dans sa documentation spécialisée, par forcément qu'elle représente une menace pour la sécurité nationale.

Dans une procédure VTL, l'Office des étrangers ne se prononce pas; seules les Affaires étrangères sont compétentes. On a cependant envoyé les dossiers à l'Office, comme demandé dans le mail circulaire du 15 mai. L'Office s'est borné à vérifier auprès des organisateurs que la délégation était bien attendue et à contacter la Sûreté de l'État pour vérification.

L'OCAM n'intervient pas dans la procédure de délivrance de visas en application des codes en vigueur. Son intervention est liée à la tenue de l'événement.

(En néerlandais) Le 20 mars, l'administration bruxelloise a sollicité l'avis de mon cabinet au sujet de l'invitation de quatre représentants officiels de la ville de Téhéran. Le même jour, mon administration a souligné par écrit qu'une telle visite de représentants officiels de la ville et du régime iranien serait inappropriée.

(En français) Elle écrit que les Affaires étrangères estiment inopportune la visite de représentants officiels de Téhéran et par extenso du régime iranien dans les circonstances actuelles et recommande que ni le secrétaire d'État Smet ni le DG de Metropolis, organisant le Brussels Urban Summit, n'invitent ces personnes.

(En néerlandais) Le 3 mai, Bruxelles a informé mes services que plusieurs villes iraniennes avaient été invitées: Téhéran, Ispahan, Mashhad, Tabriz, Shiraz et Ahvaz. Ces invitations avaient été envoyées et ne pouvaient plus être retirées. Le 10 mai, le secrétaire d'État Smet m'a indiqué par téléphone qu'il avait des obligations envers l'organisateur, que l'événement était essentiel pour l'image de la Région de

un avis demandé à la Veiligheid van de Staat (VSSE), net vanwege het gevoelige karakter. Enerzijds aan de verbindingsofficier van de VSSE bij de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) inzake onze nationale veiligheid, hetgeen geen concrete terreur- of spionagedreiging opleverde. Anderzijds werd de VSSE geraadpleegd toen mijn kabinet het kabinet van de premier consulteerde in het raam van de onderhandelingen waarvan sprake in de commissie van 21 juni.

(Frans) Zoals u hebt kunnen lezen, was de burgemeester geen onbekende van de Veiligheid van de Staat. Dat betekent dat die persoon in de gespecialiseerde documentatie vermeld staat, maar niet noodzakelijk dat die persoon een bedreiging vormt voor de nationale veiligheid.

In een VTG-procedure spreekt de Dienst Vreemdelingenzaken zich niet uit; Buitenlandse Zaken is als enige bevoegd. We hebben de dossiers niettemin aan de DVZ overgemaakt, zoals gevraagd in de omzendmail van 15 mei. De DVZ is enkel bij de organisatoren nagegaan of de delegatie wel degelijk verwacht werd en heeft de Veiligheid van de Staat gecontacteerd voor de verificatie.

Het OCAD komt niet voor in de visumprocedure, overeenkomstig de Europese Visumcode en de Belgische instructies dienaangaande. De rol van het OCAD heeft te maken met de organisatie van het evenement.

(Nederlands) Op 20 maart heeft de Brusselse administratie mijn kabinet om een advies gevraagd over de uitnodiging van vier officiële vertegenwoordigers van de stad Teheran. Nog diezelfde dag benadrukte mijn administratie schriftelijk dat een dergelijk bezoek van officiële vertegenwoordigers van de stad en het Iraanse regime ongepast zou zijn.

(Frans) Mijn administratie schrijft dat Buitenlandse Zaken het bezoek van officiële vertegenwoordigers van Teheran en bij uitbreiding van het Iraanse regime niet opportuun acht in de huidige omstandigheden, en adviseert dat noch staatssecretaris Smet, noch de secretaris-generaal van Metropolis, de organisator van de Brussels Urban Summit, deze personen zouden uitnodigen.

(Nederlands) Op 3 mei informeerde Brussel mijn diensten dat er meerdere Iraanse steden waren uitgenodigd: Teheran, Isfahan, Mashhad, Tabriz, Shiraz en Ahvaz. Die uitnodigingen waren de deur uit en konden we niet meer intrekken. Op 10 mei zei staatssecretaris Smet me telefonisch dat hij verplichtingen had tegenover de organisator, dat het evenement essentieel was voor de uitstraling van

Bruxelles-Capitale et qu'il était très important que toutes les villes puissent y participer. Il m'a dès lors demandé de ne pas bloquer les visas. En réponse, j'ai demandé à mes services de faire procéder aux contrôles techniques nécessaires pour la délivrance des visas, notamment auprès de la Sûreté de l'État et de l'Office des étrangers.

(En français) Une demande de visa est toujours analysée lorsqu'elle est introduite, sur une base individuelle, avec les vérifications d'usage. Je n'ai pas été contre l'avis de mon administration et je n'ai pas changé de position après l'appel. Il n'était pas opportun d'envoyer des invitations, mais avec un visa en ordre, l'invitation suffit pour justifier le déplacement. C'est ainsi que la délégation russe et celle de la ville iranienne de Tabriz sont arrivées au Brussels Urban Summit.

Le 11 mai, l'organisateur contacte mon cabinet pour confirmer que nous n'allons pas bloquer les visas et obtenir un point de contact. Parce que nous sommes encore dans la perspective d'une procédure classique, mon cabinet répond que le refus de visa est une compétence de l'Office des étrangers, qui pourra donner un point de contact.

Le 15 mai, mon administration envoie un mail circulaire aux postes diplomatiques. Ce n'est pas une circulaire ministérielle, mais une instruction de l'administration, adressée en même temps à tous les postes. Elle demande de traiter les demandes avec diligence et vigilance quant à la solvabilité des demandeurs, leurs antécédents et leur lien avec l'événement. En cas de doute, l'on demande de soumettre les demandes pour décision à l'Office des étrangers.

L'ampleur de l'évènement le justifie. Les sections des visas sont informées ainsi du cadre des potentielles demandes. Des instructions spécifiques ont été envoyée le 15 mai aux postes de Téhéran et de Moscou pour qu'ils soumettent systématiquement tous les dossiers reçus à l'Office des étrangers. Nous ne sommes pas encore dans la procédure VTL.

Le 21 mai, l'administration de la Région bruxelloise transmet par mail à notre ambassadeur à Téhéran un courrier du secrétaire d'État bruxellois demandant de faciliter les procédures et délivrer le visa aux personnes qui le demandent, ainsi qu'une liste informative de 14 personnes. On n'allège pas les règles et on ne travaille que sur des listes concrètes.

het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en dat het zeer belangrijk was dat alle steden zouden kunnen deelnemen. Hij vroeg me daarom om de visa niet te blokkeren. Daarop heb ik mijn diensten gevraagd om de nodige technische controles uit te laten voeren voor de afgifte van de visa, onder meer bij de Veiligheid van de Staat en de DVZ.

(Frans) Wanneer er een visumaanvraag ingediend wordt, wordt deze altijd op individuele basis geanalyseerd, met de gebruikelijke verificaties. Ik ben niet ingegaan tegen het advies van mijn administratie, en ik ben niet van standpunt veranderd na het telefoontje. Het was niet opportuun om uitnodigingen te versturen, maar met een geldig visum volstaat een uitnodiging om de reis te rechtvaardigen. Op die manier zijn de Russische delegatie en de delegatie van de Iraanse stad Tabriz naar Brussel gereisd voor de Brussels Urban Summit.

Op 11 mei contacteerde de organisator mijn kabinet om bevestiging te vragen dat wij de visa niet zouden tegenhouden en om een aanspreekpunt te hebben. Aangezien wij er nog van uitgingen dat de klassieke procedure gevolgd zou worden, antwoordde mijn kabinet dat het weigeren van een visum een bevoegdheid is van de Dienst Vreemdelingenzaken, die een aanspreekpunt zal kunnen aanwijzen.

Op 15 mei verstuurde mijn administratie een omzendmail naar de diplomatieke posten. Het is geen ministeriële omzendbrief, maar een instructie van de administratie, die tegelijkertijd aan alle posten gericht wordt. Daarin werd gevraagd om de aanvragen te behandelen met bekwame spoed en de nodige waakzaamheid aan de dag te leggen wat de solvabiliteit van de aanvragers betreft, hun anteceden ten en de link met het evenement. Gevraagd werd om in geval van twijfel de aanvragen voor te leggen aan de Dienst Vreemdelingenzaken, opdat deze een beslissing zou nemen.

Gelet op de omvang van het evenement was dat gerechtvaardigd. De secties die over de visa gaan werden geïnformeerd over het kader van de aanvragen die zij zouden krijgen. Op 15 mei werden er specifieke instructies verzonden naar de posten in Teheran en Moskou, waarin gevraagd wordt om alle ontvangen dossiers systematisch voor te leggen aan de Dienst Vreemdelingenzaken. We zaten dan nog altijd niet in een VTG-procedure.

Op 21 mei bezorgde de administratie van het Brusselse Gewest onze ambassadeur in Teheran per mail een brief van de Brusselse staatssecretaris, waarin deze vraagt om de procedures te faciliteren en visa uit te reiken aan de personen die er een aanvragen. De brief bevatte tevens een informatieve lijst van 14 personen. De regels worden echter niet

versoepeld, en wij werken enkel met concrete lijsten.

Le 6 juin, les Affaires étrangères iraniennes informent que des dossiers de demandes visa seront présentés le lendemain à l'ambassade. Le 7 juin, 13 demandes sont déposées, accompagnées d'une note verbale – qui n'a rien d'oral mais est une communication officielle – avec les données de 16 personnes.

Notre ambassadeur constate qu'il est trop tard pour délivrer des visas Schengen et que seuls des visas VTL peuvent l'être. Pour éviter un incident dans un contexte délicat, une procédure VTL (visas limités) est lancée dans les règles et délais.

À ce moment, mon cabinet consulte celui du premier et la Sûreté de l'État et informe le cabinet du ministre de la Justice sur base des 16 personnes fournies par la note verbale iranienne. Ces trois instances déclarent n'avoir pas d'objection.

Sur base des identités fournies, seul le maire de Téhéran est connu. La Sûreté a indiqué n'avoir pas d'objections quant à ce dernier et mon collègue de la Justice vous le confirmera. S'agissant d'une procédure VTL, l'OE ne donne pas son aval mais indique que la finalisation de la procédure incombe aux Affaires étrangères.

Le nombre et les noms de la délégation iranienne ont effectivement fluctué en fonction du temps et des acteurs. Il faudra régler ce problème. On a évoqué successivement 4 participants, puis 7 villes iraniennes, ensuite 14 invités de trois villes. Enfin, l'Iran a annoncé 16 personnes, tout en introduisant 13 demandes, suivies d'une 14^e.

Parmi les quatorze personnes ayant reçu un visa VTL, aucune n'était signalée dans les banques de données, toutes ont été *screenées* par la Sûreté de l'État, avaient une invitation nominative et étaient reprises dans la communication officielle de l'Iran. Le 8 juin, une quatorzième demande d'un membre de la délégation officielle est introduite. Deux personnes qui figuraient sur la liste du 6 juin ne se sont pas présentées. À l'ambassade, les demandes sont introduites dans le système qui contrôle les banques de données. Des visas VTL de sept jours sont délivrés le 8 juin aux quatorze membres de la

Op 6 juni liet het Iraanse departement Buitenlandse Zaken weten dat de visumaanvraagdossiers de volgende dag ingediend zouden worden bij de ambassade. Op 7 juni werden er 13 aanvragen ingediend, met bijgaand een verbale nota – dit is geen mondelinge procedure, maar een document voor officiële communicatie – met de gegevens van 16 personen.

Onze ambassadeur heeft vastgesteld dat het te laat was om Schengenvisa af te geven, en dat er enkel nog visa met territoriaal beperkte geldigheid uitgereikt konden worden. Om een incident te vermijden in een delicate context werd er volgens het boekje en met inachtneming van de termijnen een VTG-procedure opgestart.

Vervolgens heeft mijn kabinet het kabinet van de premier en de Veiligheid van de Staat geraadpleegd en het kabinet van de minister van Justitie geïnformeerd op basis van de lijst van 16 personen waarvan sprake in de Iraanse verbale nota. Deze drie instanties hadden geen bezwaren.

Na analyse van de informatie over de identiteit van de aanvragers bleek dat enkel de burgemeester van Teheran bekend was bij de Veiligheid van de Staat. Die instantie formuleerde geen bezwaren tegen deze persoon, en mijn collega van Justitie zal dat bevestigen. Aangezien het een VTG-procedure betrof, hechtte de DVZ zijn zegel niet aan de dossiers; wel gaf de DVZ aan dat het finaliseren van de procedure een zaak was van Buitenlandse Zaken.

Het aantal leden van de Iraanse delegatie en hun namen varieerden inderdaad naarmate de tijd verstreek en afhankelijk van de actoren in het spel. Dat probleem moeten we regelen. Er was eerst sprake van 4 deelnemers en dan van 7 Iraanse steden, en vervolgens van 14 genodigden uit drie steden. Ten slotte liet Iran weten dat er 16 personen deel zouden uitmaken van de delegatie, waarna er 13 aanvragen ingediend werden, gevolgd door nog een 14^{de}.

Van de 14 personen die een VTG-visum gekregen hebben stond er niemand geseind in de databanken. Ze werden allemaal gescreend door de Veiligheid van de Staat, beschikten over een uitnodiging op naam en stonden vermeld in de officiële communicatie van Iran. Op 8 juni werd een veertiende visumaanvraag voor een lid van de officiële delegatie ingediend. Twee personen die op de lijst van 6 juni stonden hebben zich niet aangemeld. Op de ambassade werden de aanvragen ingevoerd in het systeem voor de controle van de databanken. Op 8 juni werden er

délégation.

(En néerlandais) À tout moment, nous avons agi dans le respect des procédures et dans un souci de sécurité, compte tenu du contexte déjà évoqué.

(En français) Le 9 juin, les visas déjà délivrés, l'OCAM a rendu un avis. J'ai causé une confusion dans la mention du *timing* de cet avis. Sur le Brussels Urban Summit, l'OCAM en a rendu plusieurs. Celui auquel j'ai fait référence en plénière concerne l'avis sur la participation du maire de Téhéran à cet événement.

(En néerlandais) L'avis de l'OCAM a été reçu le 9 juin, après la décision d'octroi des visas. L'OCAM ne s'est pas prononcé sur la délivrance des visas, mais uniquement sur une éventuelle menace. Ensuite, l'OCAM a émis un avis sur l'événement spécifique. La sollicitation d'un avis de l'OCAM ne fait pas partie des démarches nécessaires à l'obtention d'un visa. L'OCAM est sous la tutelle des ministres de l'Intérieur et de la Justice.

(En français) Si mes explications ont créé de la confusion, j'en suis désolée. J'ai aussi utilisé malencontreusement le terme "très faible" au lieu de "faible" dans l'avis de l'OCAM sur le maire de Téhéran, même s'il s'agit bien du degré le plus bas. La demande portait sur la menace terroriste extrémiste et sur le maire de Téhéran seul.

Une autre analyse de l'OCAM, elle aussi datée du 9 juin, portait sur l'événement pour lequel il établissait un degré de menace moyen (niveau 2). Ces analyses ne font pas partie de la procédure de délivrance des visas.

Quand le secrétaire d'État m'appelle, nous sommes en pleines négociations. Quand il écrit à l'ambassadeur, nous sommes à cinq jours de l'opération Blackstone, dans une phase critique. Il fallait éviter tout incident pouvant retarder ou polluer les négociations. Après la libération des trois autres Européens, il nous restait un fil ténu pour un dialogue avec les autorités iraniennes.

Le 6 juin, la délégation de Téhéran se décide à demander des visas. Les 8 et 9 juin, je suis à Riyad, dans le cadre de la coalition contre Daech, puis à Muscat. Oman a été notre partenaire dans ce processus et nous abordons la possibilité de poursuivre nos efforts. Fallait-il risquer de mettre ces processus en danger? La diplomatie, ce n'est pas

pour de 14 leden van de delegatie VTG-visa afgegeven met een geldigheid van zeven dagen.

(Nederlands) Te allen tijde is er, rekening houdend met de al geschetste context, gehandeld in overeenstemming met de procedures en met oog voor de veiligheid.

(Frans) Op 9 juni, toen de visa al uitgereikt waren, heeft het OCAD een advies uitgebracht. Ik heb enige verwarring gesticht bij het vermelden van de timing voor dit advies. Het OCAD heeft verschillende adviezen uitgebracht. Het advies waarnaar ik in de plenaire vergadering verwees betreft de deelname van de burgemeester van Teheran aan dit event.

(Nederlands) Het OCAD-advies kwam binnen op 9 juni, nadat de beslissing was genomen om de visa te verlenen. Het OCAD sprak zich niet uit over de afgifte van visa, maar alleen over een mogelijke dreiging. Het OCAD heeft daarna een advies gegeven over het specifiek evenement. Het vragen van een advies aan het OCAD behoort niet tot de stappen die nodig zijn om een visum te verkrijgen. Het OCAD staat onder voogdij van Binnenlandse Zaken en van Justitie.

(Frans) Het spijt me als mijn uitleg verwarring gezaaid heeft. Ik heb ook op een nogal ongelukkige manier de term "zeer laag" in plaats van "laag" gebruikt aangaande het advies van het OCAD over de burgemeester van Teheran, ook al gaat het dan over het laagste niveau. De aanvraag ging over de terreurdreiging uit extremistische hoek en enkel over de burgemeester van Teheran.

Een andere analyse van het OCAD, eveneens van 9 juni, betrof het evenement zelf: hiervoor werd de dreiging ingeschat als gemiddeld (niveau 2). Die analyses maken geen deel uit van de visumprocedure.

Toen de staatssecretaris mij opbelde, waren de onderhandelingen volop aan de gang. Toen hij de ambassadeur aanschreef, zou operatie-Blackstone over vijf dagen van start gaan, we zaten dus in een kritieke fase. We moesten elk incident dat de onderhandelingen zou kunnen vertragen of in de war sturen, vermijden. Na de vrijlating van de drie andere Europeanen hadden we nog een zeer dunne communicatielijn voor een dialoog met de Iraanse autoriteiten.

Op 6 juni besliste de delegatie uit Teheran om visa aan te vragen. Op 8 en 9 juni was ik in Riyad in het kader van de coalitie tegen IS, daarna ben ik doorgereisd naar Muscat. Oman was onze partner in dit proces, en wij spraken over de mogelijkheid om onze inspanningen voort te zetten. Moesten we deze processen dan op het spel zetten? Diplomatie is niet

uniquement travailler avec ceux avec lesquels on est toujours d'accord, mais aussi de négocier avec ceux avec lesquels on n'est pas du tout d'accord.

(En néerlandais) Je suis bien consciente de l'impact de cette décision sur tous ceux et celles qui se sont ensuite sentis menacés par la présence de la délégation iranienne.

(En français) Une telle situation complexe se reproduira à l'avenir. Il faudra mieux collaborer entre État fédéral et entités fédérées, et préserver les intérêts de chaque niveau et l'intérêt général du pays et de nos concitoyens.

(En néerlandais) Je vais à présent répondre aux questions qui m'ont été posées en vue d'obtenir des précisions.

(En français) C'est complexe et des zones d'ombre demeurent. Aucun membre de la délégation iranienne, avec visa belge, n'est arrivé en Belgique le 7 juin, les visas ayant été délivrés le 8 juin. Quatre membres sont arrivés le 9 juin et dix le 11 juin. Tous ont été *screenés*. Le maire et onze membres sont repartis le 15, les deux derniers le 16.

Les visas VTL n'ont pas réduit nos contrôles de sécurité, mais je regrette le sentiment d'insécurité qu'a provoqué cette délégation.

(En néerlandais) En raison de la présence d'institutions internationales, de nombreux officiers de renseignement étrangers sont présents dans notre pays. Le gouvernement investit dans du personnel supplémentaire pour la VSSE, dont les effectifs passeront de 584 à 1 000 personnes d'ici la fin de la législature. À l'heure actuelle, quelque 900 personnes y sont employées. Un service fort en matière de sûreté de l'État n'est certainement pas un luxe. En effet, notre pays a depuis longtemps le surnom de "capitale européenne de l'espionnage".

(En français) Qui était présent sur notre territoire et pour quelles activités?

(En néerlandais) Je répète que je comprends très bien les personnes qui se sont senties intimidées et menacées par la présence de la délégation iranienne.

(En français) Voici ma réponse concertée avec le ministre de la Justice et ses services.

(En néerlandais) S'il existe dans notre pays des éléments indiquant une menace à l'égard des

uniquement travailler avec ceux avec lesquels on est toujours d'accord, mais aussi de négocier avec ceux avec lesquels on n'est pas du tout d'accord.

(Nederlands) Ik ben mij terdege bewust van de impact van deze beslissing op al diegenen die zich daarna bedreigd gevoeld hebben door de aanwezigheid van de Iraanse delegatie.

(Frans) Een dergelijke complexe situatie zal zich in de toekomst nog voordoen. De federale Staat en de deelgebieden zullen beter moeten samenwerken, en we moeten de belangen van elk bestuursniveau en het algemeen belang van het land en van de bevolking vrijwaren.

(Nederlands) Ik zal nu antwoorden op de vragen die me ter verduidelijking werden gesteld.

(Frans) Dit is een complexe aangelegenheid, en er zijn nog grijze zones. Op 7 juni is er geen enkel lid van de Iraanse delegatie met een Belgisch visum in België aangekomen. De visa werden op 8 juni afgegeven. Vier delegatieleden zijn op 9 juni ingereisd, de tien andere op 11 juni. Ze werden allemaal gescreend. De burgemeester en elf delegatieleden zijn op 15 juni weer vertrokken, de laatste twee op 16 juni.

De uitreiking van VTG-visa heeft onze veiligheidscontroles niet verminderd, maar ik betreur het onveiligheidsgevoel dat door de komst van deze delegatie ontstaan is.

(Nederlands) Door de aanwezigheid van internationale instellingen zijn er veel buitenlandse inlichtingenofficiërs in ons land aanwezig. De regering investeert in extra personeelsleden voor de VSSE, van 584 tot 1.000 tegen het einde van de regeerperiode. Vandaag zijn er zo'n 900 personeelsleden in dienst. Een sterke staatsveiligheidsdienst is zeker geen luxe. Ons land wordt immers al langer de 'spionnenhoofdstad van Europa' genoemd.

(Frans) Wie was er aanwezig op ons grondgebied, en voor welke activiteiten?

(Nederlands) Ik herhaal dat ik veel begrip heb voor mensen die zich geïntimideerd en onveilig hebben gevoeld door de aanwezigheid van de Iraanse delegatie.

(Frans) Dit is het antwoord dat ik in overleg met de minister van Justitie en zijn diensten heb voorbereid.

(Nederlands) Als er in ons land aanwijzingen zijn van dreiging tegenover tegenstanders van het Iraanse

opposants au régime iranien, nos services de sécurité prennent les mesures nécessaires.

(En français) Selon mes informations, l'OCAM a évalué la menace à l'égard des opposants iraniens présents en Belgique *in tempore non suspecto*, soit avant l'organisation de l'Urban Summit. En effet, la menace d'espionnage et d'ingérence iranienne ne date pas d'hier et ne concerne pas que notre pays. Le Centre de crise gouvernemental peut prendre des mesures de sécurité supplémentaires à l'égard de personnes menacées.

(En néerlandais) Cela signifie, le cas échéant, que des enquêtes peuvent être menées, par exemple une enquête de renseignement par les services de renseignements ou une enquête pénale en cas de faits punissables. Je laisse au ministre de la Justice le soin de fournir des précisions à ce sujet. En effet, certaines mesures perdent leur efficacité si elles sont rendues publiques.

(En français) Nos forces de sécurité font leur travail, y compris en réponse à ce qui s'est passé lors de la manifestation au Mont des Arts, le 12 juin. Suite à cette manifestation, l'OCAM a réévalué la menace à l'égard d'opposants au régime iranien chez nous. Et la Sûreté n'a pas émis d'objection sur la délégation.

Entre le 21 mai (envoi de la lettre par le secrétaire d'État à notre ambassade) et le 6 juin (annonce des demandes de visas) rien n'est fait car on ne peut traiter une demande non posée. En effet, trop de demandes informelles ne se concrétisent pas.

Comme prévu par le Code européen des visas pour les membres de délégation officielle invités par les gouvernements pour un motif officiel, le maire de Téhéran a été exempté de prise d'empreintes digitales. Sans avoir le rang de ministre, il participe au Conseil des ministres. Et nous avons demandé aux autres membres de la délégation leurs empreintes.

(En néerlandais) Beaucoup s'interrogent sur l'avenir des relations de la Belgique ou de l'Union européenne avec l'Iran. Cette question restera toujours délicate, mais ces derniers mois – lorsque nous avons travaillé activement à une solution dans le cadre de l'opération Blackstone –, nous avons tenu compte de tous les scénarios possibles, sachant que notre interlocuteur n'est pas lié par les principes de l'État de droit et est également imprévisible, y compris donc en ce qui concerne l'exécution de certaines condamnations à mort, ce que nous souhaitons évidemment éviter. Tel est le

regime, dan gaan onze veiligheidsdiensten daarmee aan de slag.

(Frans) Volgens mijn informatie heeft het OCAD de dreiging tegen de Iraanse opposanten in België in tempore non suspecto, dus vóór de organisatie van de Brussels Urban Summit, geëvalueerd. De dreiging op het stuk van spionage en inmenging door het Iraanse regime bestaat immers al lang en geldt niet alleen voor ons land. Het Crisiscentrum van de regering kan bijkomende veiligheidsmaatregelen treffen ten aanzien van bedreigde personen.

(Nederlands) Dat betekent desgevallend dat men onderzoeken kan doen, bijvoorbeeld een inlichtingenonderzoek door de inlichtingendiensten of een strafonderzoek in geval van strafbare feiten. Details daarover laat ik over aan de minister van Justitie. Bepaalde maatregelen zijn immers niet langer effectief als ze publiek worden gemaakt.

(Frans) Onze politiediensten doen hun werk, ook in reactie op wat er zich op 12 juni tijdens de betoging aan de Kunstberg heeft afgespeeld. Naar aanleiding van die betoging heeft het OCAD het dreigingsniveau voor opposanten van het Iraanse regime in ons land opnieuw geëvalueerd, en ook de Veiligheid van de Staat heeft geen bezwaren geuit ten aanzien van de delegatie.

Tussen 21 mei (datum waarop de staatssecretaris onze ambassade de brief toezond) en 6 juni (datum waarop de visumaanvragen aangekondigd werden) werd er niets gedaan, aangezien we een aanvraag pas kunnen behandelen als die ingediend is. Informele aanvragen worden immers al te vaak uiteindelijk niet omgezet in een officiële aanvraag.

Zoals bepaald in de Europese Visumcode met betrekking tot leden van een officiële delegatie die door regeringen uitgenodigd zijn voor een officieel doel, werd de burgemeester van Teheran vrijgesteld van de afgifte van digitale vingerafdrukken. Hij is geen minister, maar maakt wel deel uit van de ministerraad. De vingerafdrukken van de andere leden van de delegatie werden wel gevraagd.

(Nederlands) Velen vragen zich af hoe de toekomst van de relaties van België of van de EU met Iran eruit moet zien. Dat zal altijd een delicate kwestie blijven, maar in de voorbije maanden – toen we hard werkten aan een oplossing in de context van operatie-Blackstone – hielden we rekening met alle mogelijke scenario's omdat onze gesprekspartner niet gebonden is aan de principes van de rechtsstaat en ook onvoorspelbaar is, dus ook wat betreft de uitvoering van bepaalde doodvonnissen, iets wat we uiteraard wilden vermijden. Dat is de bijzondere context waarover de premier vorige week woensdag

contexte particulier que le premier ministre a évoqué mercredi dernier, et je le répète: j'aurais moi-même dû être d'emblée plus transparente à ce sujet.

Je maintiens mon point de vue selon lequel nous devons parler avec l'Iran, car c'est également ce qui nous a permis d'obtenir la libération de prisonniers. Ce n'est qu'ainsi que nous pourrions peut-être encore éviter l'exécution de la condamnation à mort de M. Djalali. C'est le débat que je souhaite mener dans ce Parlement: obtenir la libération d'Européens innocents grâce à notre réalpolitik.

(En français) Notre ambassade à Téhéran doit pouvoir nous informer sur la situation du pays, tisser des liens avec l'Iran et venir en aide à nos concitoyens. Le dialogue ne nous empêchera pas de prendre position sur l'attitude de l'Iran en matière de droits de l'homme, sur la peine de mort ou la prolifération nucléaire, comme nous l'avons toujours fait.

(En néerlandais) Comment pouvons-nous procéder différemment à l'avenir?

(En français) Pour éviter que cela ne se reproduise, il faut considérer l'octroi de visas VTL à des officiels de nationalité sensible, envisager la coopération avec les entités fédérées dans l'organisation d'événements internationaux et clarifier ce qui peut et doit être attendu de chaque acteur et dans quel délai.

(En néerlandais) L'utilisation de visas à validité territoriale limitée, tant pour les Iraniens que pour d'autres nationalités, constitue un outil légal et nécessaire, prévu par le Code européen des visas. Tous les pays de l'espace Schengen l'utilisent. En Belgique, cette procédure est décrite en détail dans le vade-mecum du SPF Affaires étrangères concernant les visas de court séjour, qui a été élaboré en collaboration avec l'Office des étrangers.

L'utilisation de tels visas doit rester possible, évidemment avec la prudence requise. Il n'est pas acceptable qu'une personne signalée ou faisant l'objet d'un régime de sanction ou d'une interdiction de voyage puisse obtenir un visa par ce biais.

(En français) Il faudrait renforcer la procédure de délivrance de visas VTL vis-à-vis de pays sensibles. Cette révision sera concertée avec l'Asile et la Migration et la Sûreté de l'État. Elle prévoira une concertation avec l'instance invitante. On reverra les instructions en vigueur dans nos accords de siège et on permettra aux postes diplomatiques ou aux entités organisant des événements internationaux d'avoir une feuille de route donnant toutes les

sprak en nogmaals: ikzelf had daarover meteen transparanter moeten zijn.

Mijn visie blijft dat we moeten spreken met Iran, want zo hebben we ook gevangenen vrij gekregen. Alleen zo kunnen we misschien nog de uitvoering van de doodstraf van de heer Djalali voorkomen. Dat is het debat dat ik hier wil voeren: het vrij krijgen van onschuldige Europeanen dankzij onze realpolitik.

(Frans) Onze ambassade in Teheran moet ons kunnen informeren over de situatie in het land, banden kunnen smeden met Iran en onze landgenoten bijstand kunnen bieden. De dialoog zal ons er niet van weerhouden een standpunt in te nemen over de houding van Iran inzake mensenrechten, de doodstraf of nucleaire proliferatie, zoals we trouwens altijd al gedaan hebben.

(Nederlands) Hoe kunnen we nu de zaken in de toekomst anders aanpakken?

(Frans) Om herhaling te voorkomen moeten we de toekenning van VTG-visa aan officiële dignitarissen met een gevoelige nationaliteit herbekijken, samenwerking met de deelgebieden overwegen voor de organisatie van internationale evenementen, en verduidelijken wat er van elke actor verwacht mag en moet worden, en binnen welke termijn.

(Nederlands) Het gebruik van visa met territoriaal beperkte geldigheid, zowel voor Iraniërs als voor andere nationaliteiten, is een wettelijk én noodzakelijk instrument, opgenomen in de Europese visumcode. Alle Schengenlanden maken er gebruik van. In België wordt deze procedure gedetailleerd beschreven in het vademecum inzake visa voor kort verblijf van de FOD Buitenlandse Zaken, dat opgesteld werd in samenwerking met de Dienst Vreemdelingenzaken.

Het moet mogelijk blijven om zulke visa te gebruiken, uiteraard met de nodige voorzichtigheid. Het kan niet dat iemand die gesignaleerd is of onderhevig is aan een sanctieregime of een reisverbod, via die weg toch een visum zou krijgen.

(Frans) De VTG-procedure ten aanzien van gevoelige landen moet verscherpt worden. Die herziening zal gebeuren in overleg met Asiel en Migratie en met de Veiligheid van de Staat. De herziene procedure zal voorzien in overleg met de uitnodigende instantie. De geldende instructies zullen met inachtneming van onze zetelakkoorden herzien worden en men zal ervoor zorgen dat de diplomatieke posten en de instanties die

garanties.

internationale evenementen organiseren, kunnen beschikken over een roadmap die alle garanties biedt.

Je proposerai cette révision en Comité du renseignement et de la sécurité, avant d'être soumise au Conseil national de sécurité. Et j'informerai la commission des Relations extérieures sur la mise en place de cette procédure.

Ik zal die herziening aan het Coördinatietoe Comité Inlichtingen en Veiligheid voorleggen, alvorens deze voor te leggen aan de Nationale Veiligheidsraad en ik zal de commissie voor Buitenlandse Betrekkingen over de invoering van die procedure informeren.

On s'inspirera d'une procédure concernant les demandes de visas d'étudiant ou de chercheur émanant de pays sensibles, qui prévoit une concertation systématique entre l'OE, la Sûreté et les Affaires étrangères.

We zullen ons daarbij baseren op een visumprocedure voor studenten en onderzoekers uit gevoelige landen, waarbij er in systematisch overleg tussen de DVZ, de Veiligheid van de Staat en Buitenlandse Zaken voorzien wordt.

(En néerlandais) Certains affirment à présent que plus aucun dignitaire iranien ne devrait encore recevoir un visa. Je ne partage pas cet avis. En tant que centre diplomatique en Europe et dans le monde, nous avons aussi des responsabilités et des obligations et un tel refus catégorique de délivrer des visas ne serait pas conforme au rôle diplomatique d'une ville comme Bruxelles. De plus, cette politique serait contraire aux accords de siège que nous avons conclus avec de nombreuses organisations internationales.

(Nederlands) Sommigen zeggen nu dat geen enkele Iraanse dignitaris nog een visum zou mogen krijgen. Daar ben ik het niet mee eens. Als diplomatiek centrum in Europa en in de wereld hebben wij ook verantwoordelijkheden en verplichtingen en een dergelijke categorieke weigering om visa af te leveren, zou niet stroken met de diplomatieke rol van een stad als Brussel. Bovendien is dat strijdig met onze zetelakkoorden met tal van internationale organisaties.

(En français) Il faut améliorer la coordination avec les entités fédérées dans l'organisation d'événements de cette ampleur. Pour anticiper les conséquences diplomatiques d'invitations officielles, nous déterminerons, avec les entités fédérées, un *modus operandi* qui clarifie le rôle de chacun. La coordination doit débiter en amont, avant la décision d'organiser un tel événement, et porter sur l'enregistrement des participants et la comparaison des demandes. J'ai demandé à mes services de se renseigner sur la manière dont les grands centres diplomatiques comme New York gèrent ce genre de situation.

(Frans) We moeten werk maken van een betere coördinatie met de deelgebieden bij de organisatie van evenementen van deze omvang. Om op de diplomatieke consequenties van officiële uitnodigingen te anticiperen, zullen we samen met de deelgebieden een *modus operandi* bepalen waarbij de rol van elk beleidsniveau verduidelijkt wordt. De coördinatie moet op voorhand een aanvang nemen, vóór de beslissing tot het organiseren van een dergelijk evenement genomen wordt, en ze moet betrekking hebben op de registratie van de deelnemers en de vergelijking van de aanvragen. Ik heb mijn diensten gevraagd om inlichtingen in te winnen over de manier waarop de grote diplomatieke centra zoals New York dit soort situaties aanpakken.

Pour revenir sur les accords de siège, la décision de ne plus attribuer de visa officiel aux Iraniens induirait deux changements dans notre politique étrangère: cela compliquerait nos relations diplomatiques et nous démarquerait des autres États de l'UE, qui accordent des visas.

Ik kom terug op de zetelakkoorden. De beslissing om geen officiële visa meer uit te reiken aan Iraniërs, zou neerkomen op twee wijzigingen in ons buitenlandbeleid: dit zou onze diplomatieke relaties bemoeilijken en zou ons onderscheiden van de andere EU-lidstaten, die wel nog visa toekennen.

Une interdiction catégorique de visas nuirait à nos relations diplomatiques avec l'Iran. La région a un intérêt commercial pour la Belgique. Nous devons garder ouverts nos yeux et nos oreilles dans les pays de cette région turbulente mais cruciale.

De visa categorisch weigeren zou onze diplomatieke betrekkingen met Iran schaden. De regio is voor België van commercieel belang. We moeten onze ogen en oren openhouden in de landen van die turbulente maar cruciale regio.

Nous ne pouvons pas non plus aller à l'encontre des accords de siège qui permettent, par exemple, au

We kunnen evenmin ingaan tegen de zetelakkoorden die het bijvoorbeeld mogelijk maken

président iranien d'aller à New York chaque année ou au ministre des Affaires étrangères iranien de participer à Genève au Conseil des droits de l'homme. Il faudra que nous revoyons l'équilibre entre dialogue, obligations, sécurité et valeurs.

Nous sommes donc passés par un processus très complexe, et l'on aurait pu faire mieux.

Je regrette sincèrement cette crise et je vous prie d'excuser mon manque de clarté. La situation était complexe et riche en rebondissements. Je ne me suis pas livrée à des calculs politiques, je n'ai pensé qu'aux conséquences pour notre diplomatie et aux risques pour des vies humaines.

Je ne voulais pas paraître véhémement ou me décharger de mes responsabilités sur d'autres niveaux de pouvoir. L'essentiel est de comprendre les raisons de nos décisions. Il m'était difficile de rester insensible en voyant mon intégrité morale ou professionnelle attaquée. Je remercie mon cabinet et toutes les équipes qui ont fait de l'excellent travail dans des circonstances difficiles.

On tire de précieux enseignements de toute crise. J'en assurerai le suivi avec attention et les partagerai avec vous à l'avenir.

01.03 Peter De Roover (N-VA): Je m'attendais à des excuses. La ministre s'est en effet excusée, mais seulement parce qu'il y a eu des malentendus. Et c'est tout! Elle semble toujours défendre la décision en tant que telle. La ministre reste muette sur le fait qu'on a menti, si ce n'est qu'elle confirme en fait qu'elle a menti. Par ailleurs, elle implique soudainement dans le dossier les ministres Van Quickenborne et Verlinden et la secrétaire d'État de Moor, mais je n'ai pas entendu le nom du premier ministre De Croo. Pourtant, il a joué un rôle important dans la deuxième partie de son récit.

Je n'ai pas entendu d'excuses – ni d'explications – de la ministre sur les raisons du changement de paradigme qui est intervenu dans sa politique étrangère. Nous devons déduire de tout ce qu'elle a dit que la prochaine fois, en dehors d'une meilleure communication, elle refera exactement la même chose.

J'ai une série de questions additionnelles qui sont restées sans réponse. Il a maintenant fallu une heure à la ministre pour "faire la clarté". Elle avait donc laissé de très nombreuses questions sans réponse la dernière fois. Il reste à savoir si les articles de

dat de l'iranse president jaarlijks naar New York afreist of dat de Iraanse minister van Buitenlandse Zaken de Mensenrechtenraad in Genève bijwoont. We moeten het evenwicht tussen dialoog, verplichtingen, veiligheid en waarden herbekijken.

We zijn dan ook door een zeer ingewikkeld proces gegaan, en we hadden beter kunnen doen.

Ik betreur deze crisis ten eerste en bied u mijn verontschuldigen aan voor dat gebrek aan helderheid. De situatie was complex en er waren tal van plotwendingen. Ik heb me niet schuldig gemaakt aan politieke berekeningen en heb alleen maar de gevolgen voor onze diplomatie en de risico's op het stuk van het verlies van mensenlevens in aanmerking genomen.

Het was niet mijn bedoeling om heftig uit de hoek te komen of de verantwoordelijkheid op andere bestuursniveaus af te schuiven. Het belangrijkste is dat men de redenen die aan onze beslissingen ten grondslag liggen begrijpt. Het was voor mij moeilijk om onverstoortbaar te blijven toen ik moest vaststellen dat mijn morele en professionele integriteit in twijfel werden getrokken. Ik bedank mijn kabinet en alle teams die uitstekend werk hebben verricht in moeilijke omstandigheden.

Uit elke crisis vallen er waardevolle lessen te trekken. Ik zal een en ander nauwgezet opvolgen en zal de bevindingen in de toekomst met u delen.

01.03 Peter De Roover (N-VA): Ik had verontschuldigen verwacht. De minister heeft zich inderdaad verontschuldigd, maar dan wel omdat er misverstanden waren. En dat is het dus! Zij lijkt nog altijd achter de beslissing als zodanig te staan. Over het feit dat er gelogen is, zegt de minister geen woord, behalve dat zij eigenlijk bevestigt dat zij heeft gelogen. Zij betreft ook plots de ministers Van Quickenborne en Verlinden en staatssecretaris de Moor in het verhaal, maar de naam van eerste minister De Croo heb ik wel niet meer gehoord. Nochtans speelde hij in de tweede ronde van haar verhaal een belangrijke rol.

Ik heb van de minister geen verontschuldigen gehoord – en evenmin een uitleg – waarom er een paradigmashift heeft plaatsgevonden in haar buitenlands beleid. Uit alles wat zij zegt, moeten wij opmaken dat zij, behalve een betere communicatie, volgende keer net hetzelfde zal doen.

Ik heb een reeks bijkomende vragen die onbeantwoord zijn gebleven. De minister had nu een uur nodig om *clarté* te verschaffen. Zij heeft dus vorige keer heel erg veel onbeantwoord gelaten. De vraag blijft of er na de krantenartikels van morgen

presse qui paraîtront demain ne soulèveront pas de nouvelles questions auxquelles nous n'avons pas obtenu de réponse aujourd'hui.

En ce qui concerne l'OCAM, la ministre reconnaît avoir induit la Chambre en erreur, mais, étrangement, elle n'y attache pour le reste aucune conséquence. On a demandé à l'OCAM si le maire de Téhéran était exposé à un danger dans notre pays. Quelles questions la ministre a-t-elle exactement posées à l'OCAD? Quelle mission a-t-elle confiée à cet organe? Aucune information ne nous est fournie à ce sujet.

La ministre confirme que la VSSE, derrière laquelle elle se retranche, n'a pas eu suffisamment de temps pour examiner le dossier en profondeur. Il s'est également avéré que la liste des membres de la délégation changeait constamment. Dans ces circonstances, comment la VSSE peut-elle émettre un avis solide? Pourquoi fallait-il absolument que la ministre attende jusqu'au tout dernier moment pour demander à la VSSE un *screening* approfondi d'un dossier d'une telle importance?

Comme je l'ai déjà souligné, le premier ministre a soudainement disparu du récit de la ministre. A-t-elle eu des contacts personnels avec le premier ministre ou exclusivement avec ses services? Nous restons dans l'ignorance à ce sujet.

Et pourquoi le premier ministre n'a-t-il été associé au processus que si tard? Pendant cette période, Mme Lahbib était sans doute en contact quotidiennement avec lui pour traiter la question de l'échange de prisonniers, et pourtant, elle ne l'a pas informé de ce dossier plus tôt. Je me demande aussi de qui exactement la ministre a obtenu l'autorisation: du premier ministre lui-même ou de ses services? Je constate que la VSSE n'a émis un avis qu'ultérieurement.

Quelle est notre politique à l'égard de l'Iran? Toute une série d'avis négatifs ont été reçus: la Direction générale des Affaires consulaires a émis un avis négatif, les services de la ministre ont estimé que la visite était indésirable et selon le cabinet de la secrétaire d'État de Moor, il s'agissait d'un cas sujet à caution. En revanche, l'OCAM a émis un avis positif, mais qui portait sur la mauvaise question, celle de savoir si le maire de Téhéran courait un risque en se rendant dans notre pays. La VSSE avait également fourni un avis positif, mais ce à la suite d'un examen très superficiel.

Ensuite, il y a eu les considérations politiques. La ministre a déclaré dans les médias que la question des visas n'avait rien à voir avec l'échange de prisonniers, mais elle affirme exactement le contraire dans ce Parlement. Pourquoi a-t-elle d'abord nié que

niet opnieuw vragen zullen openblijven waarop wij vandaag geen antwoord hebben gekregen.

Inzake het OCAD geeft de minister toe dat zij de Kamer op het verkeerde been heeft gezet, maar vreemd genoeg verbindt ze daar verder geen consequenties aan. Het OCAD heeft de vraag gekregen of de burgemeester van Teheran hier gevaar loopt. Welke vragen heeft de minister precies aan het OCAD gesteld? Wat was haar opdracht aan dat orgaan? Daarover krijgen wij geen informatie.

De minister bevestigt dat de VSSE, waarachter de minister zich verschuilt, te weinig tijd heeft gekregen om zich ernstig over de zaak te buigen. De delegatielijst bleek ook voortdurend te wisselen. Hoe kan de VSSE dan een gedegen advies verstrekken? Waarom moest de minister per se wachten tot het allerlaatste ogenblik om de VSSE een grondige screening te vragen voor een dergelijke belangrijke aangelegenheid?

De eerste minister is, zoals ik al had opgemerkt, plots verdwenen uit het verhaal van de minister. Heeft zij met de eerste minister persoonlijk contact gehad of was dat uitsluitend met zijn diensten? Wij blijven daarover in het ongewisse.

En waarom werd de eerste minister pas zo laat bij het proces betrokken? Wellicht stond mevrouw Lahbib in die periode dagelijks in contact met de premier over de gevangenenruil, maar toch heeft ze hem niet eerder op de hoogte gebracht van deze kwestie. Ik vraag mij ook af van wie de minister precies toestemming heeft gekregen: van de eerste minister zelf of van zijn diensten? Ik stel vast dat de VSSE pas daarna een advies heeft verstrekt.

Wat is nu ons beleid ten aanzien van Iran? Er waren een hele reeks negatieve adviezen: de Directie-generaal Consulaire Zaken gaf een negatief advies, de diensten van de minister noemden het onwenselijk en volgens het kabinet van staatssecretaris de Moor ging het om een dubieuze zaak. Daartegenover stond een positief advies van het OCAD, maar dat handelde over de verkeerde vraag, namelijk over het risico dat de burgemeester van Teheran bij ons liep. Ook was er een positief advies van de VSSE, maar dan wel na een zeer oppervlakkige screening.

En dan kwam de politieke afweging. In de media verklaarde de minister dat de visakwestie niets met de gevangenenruil te maken had, hier vertelt ze net het tegenovergestelde. Waarom heeft ze dat eerst ontkend? Niet om de onderhandelingen niet in

les deux dossiers étaient liés? Pas pour ne pas compromettre les négociations, puisque celles-ci étaient alors déjà terminées.

La ministre procéderait-elle de nouveau de la même manière? Selon elle, un dysfonctionnement est-il survenu au niveau du processus lui-même ou a-t-elle simplement communiqué de manière inappropriée? Autrement dit, prendrait-elle la même décision demain, mais avec une meilleure communication?

La ministre a d'abord prétendu qu'elle avait octroyé les visas sous la pression du secrétaire d'État bruxellois, M. Pascal Smet, puis a invoqué le contexte des négociations, ce qui ne tient toutefois pas la route du point de vue chronologique, et elle fait à présent référence au rôle de notre pays en tant que centre de rencontre international. Ce dernier argument est certes correct, mais faisons-nous vraiment bonne impression à l'étranger, en tant que siège de l'OTAN et l'une des capitales de l'Union européenne, en octroyant des visas de manière aussi chaotique à des représentants d'un tel régime? N'oublions pas que l'Union européenne a inscrit certains groupes et certaines personnes de ce pays sur une liste noire. Dans quelle mesure sommes-nous dignes de confiance si nous agissons avec autant d'amateurisme dans un tel dossier?

Bref, je constate que la ministre ne s'excuse que pour les éventuels malentendus causés par sa communication. Elle ne semble toujours pas se rendre compte qu'elle a également commis des erreurs.

01.04 Darya Safai (N-VA): La ministre affirme qu'elle a abordé la question d'un point de vue purement diplomatique, en tenant compte des intérêts des otages innocents. Or, ce faisant, elle a précisément mis la vie de personnes en danger.

Elle persiste à défendre la procédure, qui s'est déroulée en toute légalité. Cela signifie qu'elle agirait à nouveau de la sorte dans le futur. Sa politique demeure donc laxiste, erronée et inacceptable.

L'OCAM ne devait pas examiner si les Iraniens sèmeraient la terreur dans notre pays, il devait uniquement vérifier si le maire de Téhéran séjournerait en Belgique en toute sécurité. C'est le monde à l'envers!

Que le diplomate Assadollah Assadi ait abusé de sa fonction diplomatique pour transporter dans ses bagages vers l'Europe du matériel destiné à commettre un attentat à la bombe ne fait que confirmer la naïveté et le laxisme avec lesquels ce gouvernement aborde les questions relatives à la sécurité. Et le maire Zakani, qui a refusé de donner

gevaar te brengen, want die waren toen al achter de rug.

Zou de minister opnieuw op die wijze ageren? Is het proces zelf volgens haar fout gelopen of heeft ze gewoon verkeerd gecommuniceerd? Zou ze dus morgen dezelfde beslissing nemen, doch met een betere communicatie?

Eerst beweerde de minister dat ze de visa had verleend onder druk van Brussels staatssecretaris Smet, daarna verwees ze naar de context van de onderhandelingen, wat chronologisch wel niet klopt, en nu verwijst ze naar de rol van ons land als internationaal ontmoetingscentrum. Dat laatste is dan wel juist, maar maken wij als hoofdzetel van de NAVO en als een van de hoofdsteden van de EU wel een goede beurt in het buitenland door op zo'n rommelige manier visa te verlenen aan vertegenwoordigers van een dergelijk regime? Vergeten we niet dat de EU bepaalde groepen en mensen uit dat land op een zwarte lijst heeft geplaatst. Hoe betrouwbaar zijn wij dan als we zo amateuristisch te werk gaan in zo'n aangelegenheid?

Kortom, ik stel vast dat de minister zich alleen excuseert voor de mogelijke misverstanden die zijn ontstaan door haar communicatie. Dat ze ook fouten heeft gemaakt, lijkt ze nog steeds niet te beseffen.

01.04 Darya Safai (N-VA): De minister stelt dat ze de kwestie louter vanuit diplomatiek oogpunt heeft benaderd, rekening houdend met de belangen van de onschuldige gijzelaars. Nochtans heeft ze net daardoor het leven van mensen in gevaar gebracht.

Ze blijft de procedure verdedigen, die wettelijk is verlopen. Dat betekent dat ze het in de toekomst opnieuw zou doen. Haar beleid blijft dus laks, verkeerd en onaanvaardbaar.

Het OCAD moest niet onderzoeken of de Iraniërs bij ons terreur zouden zaaien, het moest alleen nagaan of de burgemeester van Teheran hier wel veilig zou zijn. Dat is toch de wereld op zijn kop!

Dat diplomaat Assadollah Assadi zijn diplomatieke functie misbruikte om materiaal voor een bomaanslag in zijn bagage naar Europa te transporteren, bevestigt slechts hoe naïef en laks deze regering aankijkt tegen beveiligingskwesties. En burgemeester Zakani die weigerde zijn vingerafdrukken aan België te geven, kreeg alsnog

ses empreintes digitales à la Belgique, s'est néanmoins vu accorder l'accès à notre territoire. Ensuite, la délégation iranienne a pu tranquillement espionner, filmer et intimider des Belges d'origine iranienne – dont moi-même – dans les rues de Bruxelles. La ministre a ainsi mis en danger de nombreux Belges, sans parler de leurs familles en Iran. Sa politique étrangère est absolument fondée sur l'ignorance. Il est carrément choquant qu'elle se soit de surcroît préoccupée de la sécurité du boucher de Téhéran plutôt que de celle de nos concitoyens. En plus de Pascal Smet, celui ou celle qui a accordé les visas doit aussi prendre ses responsabilités dans ce dossier.

Dans ses premières justifications, la ministre nous a caché beaucoup de choses puis elle nous a encore menti sur plusieurs points. De cette manière, le Parlement ne peut pas faire son travail et la ministre a perdu la confiance, même celle de ses partenaires de coalition. Elle ne nous a fourni que de fausses informations, nous dissimulant le reste.

Quelles leçons la ministre tirera-t-elle de cette expérience douloureuse qui se résume en réalité à une énorme erreur? Car il n'est pas inconcevable que cette péripétie fasse des victimes ou que des membres de la famille de celles et ceux qui ont manifesté à Bruxelles soient victimes d'intimidations voire de tortures en Iran. Si elle pense qu'un mea culpa tardif suffit à faire pardonner la politique inopportune, le comportement déplacé et les propos inadéquats du premier ministre et d'elle-même au premier chef, je dois la décevoir. Sa démission enverrait à l'Iran un signal clair disant en substance que la Belgique n'a aucune intention de ramper devant sa diplomatie de chantage et de prise d'otages. La ministre est-elle disposée à envoyer ce message à Téhéran?

01.05 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Je note votre introspection, même si elle est tardive. Mais il n'y a eu chez moi aucune confusion. Je prends très au sérieux mon rôle de contrôle de l'action du gouvernement et de la vôtre. Ici, des valeurs sont attaquées, à savoir la liberté d'opposantes belgo-iraniennes en exil.

Le grand écart entre les versions données le 15 juin en plénière et 21 juin en commission des Relations extérieures n'a pas renforcé la confiance entre gouvernement et Parlement. À propos des contrôles encadrant la délivrance des visas, je m'étonne que vous ayez évoqué la Sûreté de l'État, le premier ministre et le cabinet de la Justice, mais non l'OCAM. Or, son avis tenait une place déterminante dans votre intervention du 15 juin, comme l'atteste le rapport.

toegang tot het grondgebied. De Iraanse delegatie kon hier daarna ongestoord in de Brusselse straten Belgen van Iraanse oorsprong – onder wie mezelf – bespioneren, filmen en intimideren. Daarmee bracht de minister heel wat Belgen in gevaar, om nog maar te zwijgen over hun familie in Iran. Haar buitenlands beleid stoelt absoluut op onwetendheid. Dat zij zich bovendien zorgen maakte over de veiligheid van de slachter van Teheran in plaats van over de veiligheid van onze burgers, is ronduit wraakroepend. Niet enkel Pascal Smet, maar ook wie de visa heeft toegekend, moet in deze zaak verantwoordelijkheid nemen.

In haar eerste toelichting heeft de minister veel verzwegen en nadien heeft ze nog een paar keer gelogen. Zo kan het Parlement zijn werk niet doen en verliest de minister het vertrouwen, zelfs van haar coalitiepartners. Wij hebben hier enkel verkeerde informatie gekregen terwijl de rest werd verzwegen.

Welke lessen zal de minister trekken uit deze pijnlijke ervaring, die eigenlijk één grote fout is? Het is immers niet ondenkbaar dat er slachtoffers zullen vallen of dat familieleden van Brusselse manifestanten in Iran worden geïntimideerd en zelfs gefolterd. Als ze denkt dat een laattijdige mea culpa het ongepaste beleid, het ongepaste gedrag en de ongepaste uitspraken van haar en van de premier goedmaakt, moet ik haar teleurstellen. Haar ontslag zou een duidelijk signaal zijn naar Iran dat wij als land niet willen kruipen voor een dergelijke chantage- en gijzeldiplomatie. Is zij daartoe bereid?

01.05 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Ik stel vast dat u bij zichzelf te rade gegaan bent, zij het laattijdig. In mijn geval is er echter nooit sprake geweest van enige verwarring. Ik neem de controle die ik als parlamentslid uitoefen op het doen en laten van de regering en van u als minister heel erg au sérieux. In dit geval liggen bepaalde waarden onder vuur, met name de vrijheid van de Belgisch-Iraanse opposanten die in ballingschap leven.

Dat de versie die u op 15 juni in de plenaire vergadering gaf zo sterk afwijkt van de versie van 21 juni in de commissie voor Buitenlandse Betrekkingen, heeft het vertrouwen tussen de regering en het Parlement niet versterkt. Wat de controles in het kader van de aflevering van visa betreft, verbaast het me dat u verwezen hebt naar de Veiligheid van de Staat, de eerste minister en het kabinet Justitie, maar niet naar het OCAD. Het advies van het OCAD was echter bepalend voor uw

tussenkomsst van 15 juni, zoals blijkt uit het rapport.

Vous avez déclaré n'avoir délivré des visas à territorialité limitée qu'après vérification auprès de l'OCAM. C'est faux! L'OCAM n'a été sollicité qu'après délivrance des documents et a jugé la menace faible. Par ailleurs, son avis ne concernait pas la menace terroriste représentée par ces représentants du régime iranien vis-à-vis de notre démocratie et des exilés iraniens sur notre territoire, mais bien la sécurité du maire. Cela heurte mes valeurs en tant que parlementaire. Après avoir intimidé les Iraniennes exilées en Belgique, la délégation est rentrée en Iran avec des informations les concernant.

U hebt verklaard dat u pas visa met territoriaal beperkte geldigheid hebt afgeleverd nadat u een en ander bij het OCAD had gecheckt. Dat klopt niet! Het OCAD werd daarover pas gecontacteerd na afgifte van de visa en heeft geoordeeld dat de dreiging zwak was. Voorts had het advies van het OCAD geen betrekking op de terroristische dreiging die die vertegenwoordigers van het Iraanse regime voor onze democratie en de veiligheid van de Iraanse ballingen op ons grondgebied vormden, maar wel op de veiligheid van de burgemeester. Dat staat haaks op mijn waarden als parlamentslid. Na de Iraanse ballingen in België te hebben geïntimideerd, is de delegatie teruggekeerd naar Iran met informatie over die ballingen die ze had verzameld.

Pourquoi ne connaissions-nous pas l'existence de la note verbale de l'ambassade d'Iran en Belgique? Pourquoi ne figure-t-elle pas dans les documents mis à notre disposition? J'ignorais que l'ambassade iranienne craignait des attaques contre le maire de Téhéran. Je demande l'accès à toutes les pièces du dossier. Des questions graves se posent et les parlementaires doivent avoir toutes les informations.

Waarom waren we niet op de hoogte van het bestaan van de verbale nota van de Iraanse ambassade in België? Waarom zat die niet bij de documenten die ons ter beschikking werden gesteld? Ik wist niet dat de Iraanse ambassade vreesde voor aanslagen tegen de burgemeester van Teheran. Ik vraag inzage van alle stukken van het dossier. Er rijzen ernstige vragen en de parlementsleden moeten over alle informatie beschikken.

Au-delà de la confiance qu'il faut retrouver avec le Parlement, il faut restaurer la crédibilité de notre pays. Malgré la charge contre la responsabilité de Pascal Smet, vous étiez seule responsable pour délivrer des VTL. Vous affirmez qu'ils offrent les mêmes garanties de sécurité, mais en quelques heures, vous avez mis l'Office des étrangers hors-jeu. La comparaison avec New York manque de nuance: l'ONU accueille légitimement des dignitaires de tous les pays membres, mais nous parlons d'une conférence de bourgmestres!

Niet alleen het vertrouwen van het Parlement moet hersteld worden, maar ook de geloofwaardigheid van ons land. U haalt dan wel uit naar Pascal Smet en legt de verantwoordelijkheid bij hem, maar u was als enige verantwoordelijk voor de afgifte van visa met territoriaal beperkte geldigheid. U beweert dat ze dezelfde veiligheids garanties bieden, maar in enkele uren tijd hebt u de Dienst Vreemdelingen zaken buitenspel gezet. De vergelijking met New York mist nuance: de VN ontvangt terecht hoogwaardigheidsbekleders uit alle lidstaten, maar hier hebben we het over een conferentie van burgemeesters!

Rien ne vous obligeait à délivrer ces visas. Je ne comprendrais pas davantage que vous délivriez un visa au bourgmestre d'Urumqi, à la tête de camps de concentration contre les Ouïghours.

Niets verplichtte u ertoe die visa af te geven. Ik zou het even onbegrijpelijk vinden als u een visum zou verstrekken aan de burgemeester van Urumqi, die aan het hoofd staat van de concentratiekampen waar de Oeigoeren vastgezet worden.

Vu les signaux, je ne comprends pas votre accord pour cette visite.

Gelet op de alarmsignalen begrijp ik niet dat u groen licht gegeven hebt voor dat bezoek.

Le 20 mars, l'ambassadeur de la section Moyen-Orient estime l'invitation inopportune. L'ambassadeur à Téhéran a signalé les prises de position extrêmes du maire de Téhéran à l'égard des manifestantes iraniennes. Le cabinet de Moor s'interrogeait sur la procédure tardive et le nombre de délégués iraniens vu les conditions géopolitiques. Faute d'aval de l'OE, votre Direction générale

Op 20 maart was de ambassadeur van de sectie Midden-Oosten van oordeel dat de uitnodiging niet opportuun was. De ambassadeur te Teheran heeft de extreme standpunten van de burgemeester van Teheran ten aanzien van de Iraanse vrouwen die manifesteerden gesignaleerd. Het kabinet-de Moor stelde zich in het licht van de geopolitieke context vragen bij de laattijdige procedure en het aantal

consulaire indiquait de ne pas délivrer les visas. Et l'OCAM a rappelé l'implication du maire de Téhéran dans un raid sanglant contre des étudiants en 2009 et sa répression des manifestantes depuis la mort de Mahsa Amini.

Que vous fallait-il de plus pour dire stop, à tout le moins émettre des réserves politiques? Chaque jour, des visas sont refusés, même des visas humanitaires à des femmes et enfants qui fuient des dictatures et des guerres, mais en l'occurrence, pourquoi avoir choisi cette procédure expéditive? En réalité, la procédure que vous aviez indiquée n'a même pas été respectée.

Reconnaissez-vous que vos versions des 15 et 21 juin sont incompatibles et votre entière responsabilité politique dans l'octroi de ces visas? Quelles conclusions en tirez-vous? Quelles sont vos résolutions envers le Parlement?

01.06 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Nombre d'entre nous ont perdu toute confiance dans la manière d'agir de la ministre. Aujourd'hui, c'est le jour de vérité. Un ministre ne peut agir que par la grâce du Parlement. Aujourd'hui, la ministre a traité le Parlement avec davantage de respect, mais elle n'a pas pu nous rassurer quant au fait qu'à l'avenir, elle ne délivrerait plus de visa au boucher de Téhéran.

Son dernier passage devant la commission a été une insulte à la vérité. Aujourd'hui, elle s'est distanciée de la politique de confrontation menée par son président de parti, qui a déclaré qu'il ne pouvait être question d'excuses. Je me réjouis de constater que la ministre a pris ses distances par rapport à cette attitude. Aujourd'hui, elle a fait preuve de respect à notre égard. Elle a répondu à nos questions et a présenté ses excuses à plusieurs reprises, principalement pour la manière de communiquer, mais également pour la manière dont les événements se sont déroulés. La ministre a affirmé qu'elle aurait dû mieux communiquer sur le lien avec Olivier Vandecasteele. En réalité, elle affirme aussi qu'il y a des enseignements à tirer de cette affaire et qu'il convient de réformer une série d'éléments. Il s'agit de points importants.

Nous n'avons pas obtenu de réponse à la question de savoir ce que la ministre ferait la prochaine fois. Aurait-elle dû traiter ce dossier différemment? Avec ce qu'elle sait aujourd'hui, aurait-elle toujours accordé un visa au boucher de Téhéran, qui est

leden van de Iraanse delegatie. Bij ontstentenis van de goedkeuring door de DVZ heeft uw Directiegeneraal Consulaire Zaken meegedeeld dat het geen visa zou afgeven. Tevens heeft OCAD gewezen op de betrokkenheid van de burgemeester van Teheran bij een bloedige razzia tegen studenten in 2009, alsook op de repressie van de Iraanse vrouwen die sinds de dood van Mahsa Amini de straat opgaan.

Wat had u nog meer nodig om de procedure stop te zetten of om op zijn minst op politiek vlak enige terughoudendheid aan de dag te leggen? Elke dag worden er visa geweigerd, zelfs humanitaire visa voor vrouwen en kinderen die dictaturen en oorlogen ontvluchten, maar waarom hebt u in dit geval voor deze versnelde procedure gekozen? In feite werd de procedure die u opgaf niet eens gevolgd.

Erkent u dat uw versies van 15 en 21 juni tegenstrijdig zijn en dat u de volledige politieke verantwoordelijkheid draagt voor het toekennen van die visa? Welke conclusies trekt u daaruit? Wat zijn uw voornemens met betrekking tot uw houding tegenover het Parlement?

01.06 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Voor velen onder ons was er een absoluut verlies aan vertrouwen in het functioneren van de minister. Vandaag is het de dag van de waarheid. Een minister kan alleen functioneren bij gratie van het Parlement. Vandaag heeft de minister het Parlement met meer respect behandeld, maar ze heeft ons niet kunnen geruststellen dat ze in de toekomst geen visum meer zou uitreiken aan de slager van Teheran.

Haar vorige passage in de commissie was een belediging voor de waarheid. Vandaag nam ze afstand van de confrontatiepolitiek van haar partijvoorzitter, die zei dat er van excuses geen sprake kon zijn. Ik ben blij dat de minister daarvan afstand heeft genomen. Vandaag ging zij op een respectvolle manier met ons om. Ze heeft op onze vragen geantwoord en heeft een paar keer excuses uitgesproken, vooral voor de manier van communiceren, maar ook voor de manier waarop de zaken zijn verlopen. De minister zei dat ze beter had moeten communiceren over de link met Olivier Vandecasteele. Eigenlijk zegt ze ook dat er lessen te trekken zijn en dat een aantal zaken hervormd moet worden. Dat zijn allemaal belangrijke zaken.

We hebben geen antwoord gekregen op de vraag wat de minister de volgende keer zou doen. Had ze het anders moeten aanpakken? Zou ze, met wat ze nu weet, de slager van Teheran, die verantwoordelijk is voor het folteren van democratische

responsable de la torture d'opposants démocratiques? Peut-elle nous assurer que les droits humains constituent la priorité absolue et que nous ne céderons plus aux dictats de Téhéran?

Nous devons évidemment continuer de parler avec l'Iran, mais devons-nous octroyer un visa à un maire, avec tous les risques potentiels qui en découlent pour la sécurité des Iraniens vivant en Belgique? Quelle est notre position diplomatique à l'égard de l'Iran? Alors que le 15 juin 2023, la ministre avait qualifiée de honteuse la présence de cet homme à Bruxelles, elle défendait sa venue le 21 juin. Aussi longtemps que des otages tels que le Pr Djalali seront détenus en Iran, la ministre maintiendra-t-elle sa politique d'octroi de visas à de telles personnes? Estime-t-elle toujours qu'il s'agissait de la bonne décision? L'Iran dicte sa volonté et la Belgique tremble, ou pouvons-nous aussi dire non à l'Iran?

Le 10 mai 2023, la ministre a eu cette fameuse conversation téléphonique avec Pascal Smet. Quelle est la responsabilité politique de la ministre sur ce plan? À ce moment, elle n'a pas bloqué le processus et a déclaré que la procédure pouvait se poursuivre. Elle n'a pas informé correctement le Parlement à ce sujet.

La ministre doit admettre que la procédure accélérée de délivrance du visa a été mal gérée. C'est elle qui a opté pour un visa à territorialité limitée dont les vérifications de sécurité ne devaient donc pas être réalisées par l'Office des étrangers. Le 8 juin 2023, le département de l'Intérieur a adressé un courriel au SPF Affaires étrangères pour l'informer que la balle était dans le camp de la ministre. Elle a délibérément choisi la procédure la plus rapide pour ne pas hypothéquer la délivrance d'un visa au bourgmestre de Téhéran. Il s'agit là d'une erreur.

Le lien avec Olivier Vandecasteele était effectivement un élément nouveau. La ministre peut-elle expliquer pourquoi, de mars au 10 mai 2023, plusieurs courriels du cabinet des Affaires étrangères ont circulé, dans lesquels on plaidait en défaveur de la délivrance du visa? Cela contredit tout de même la déclaration de la ministre selon laquelle elle devait agir avec circonspection?

La ministre affirme à présent que l'avis de l'OCAM ne fait pas partie de la procédure de délivrance de visas, mais elle a toujours prétendu le contraire lorsqu'elle soulignait le faible risque. Il ne s'agit pas en l'occurrence de communication confuse, mais de communication erronée. Je souhaiterais que la ministre mette les points sur les i et apporte des éclaircissements à ce sujet.

tegenstanders, nog steeds een visum geven? Kan ze ons geruststellen dat de mensenrechten boven alles gaan en dat we ons niet meer de les zullen laten spellen door Teheran?

Uiteraard moeten we blijven spreken met Iran, maar moeten we een visum uitreiken aan een burgemeester, met alle mogelijke veiligheidsrisico's voor de in België levende Iraniërs? Wat is onze diplomatieke houding ten aanzien van Iran? Op 15 juni 2023 noemde de minister het een schande dat die man hier in Brussel aanwezig was, op 21 juni verdedigde ze zijn komst. Houdt de minister – zolang er nog gijzelaars zoals professor Djalali vastzitten in Iran – vast aan haar politiek om aan dergelijke personen visa af te leveren? Vindt ze nog altijd dat dit de juiste beslissing was? Iran dicteert en België beeft, of kunnen wij ook neen zeggen tegen Iran?

Op 10 mei 2023 had de minister het bewuste telefoongesprek met Pascal Smet. Wat is haar politieke verantwoordelijkheid op dat vlak? Ze heeft toen geen blokkering uitgesproken en heeft gezegd dat de procedure verdergezet kon worden. Daarover heeft ze het Parlement niet correct geïnformeerd.

De minister moet erkennen dat er zaken verkeerd zijn aangepakt wat betreft de verkorte procedure voor het afleveren van het visum. Het was de keuze van de minister om een visum met beperkte territorialiteit uit te reiken, waardoor niet de DVZ de veiligheidscheck moest doen. Op 8 juni 2023 is er een mail verstuurd aan Buitenlandse Zaken waarin Binnenlandse Zaken zegt dat de bal in het kamp van de minister ligt. Zij heeft er bewust voor gekozen om het visum voor de burgemeester van Teheran niet te hypothekeren door te kiezen voor een zo kort mogelijke procedure. Dat is een fout.

De link met Olivier Vandecasteele was inderdaad nieuw. Kan de minister verklaren waarom er van maart tot 10 mei 2023 verschillende mails van het kabinet van Buitenlandse Zaken circuleerden, die pleitten tegen het afleveren van het visum? Dat is toch tegenstrijdig aan de verklaring van de minister dat ze voorzichtig moest zijn?

Nu zegt de minister dat het advies van het OCAD niet tot de visumprocedure behoort, maar voorheen heeft ze altijd het tegenovergestelde beweerd toen ze wees op het laag risico. Dat is geen verwarrende communicatie, maar een foutieve communicatie. Ik zou graag zien dat de minister de puntjes op de i zet en hierover duidelijkheid verschaft.

01.07 **Malik Ben Achour (PS):** Mercredi dernier,

01.07 **Malik Ben Achour (PS):** Vorige woensdag

nous avons débattu sans outrances ou attaques personnelles. Il n'était pas question de représailles politiques mais d'accomplir notre devoir de contrôle du gouvernement. Nous ne disposons pas de tous les documents nécessaires, notamment de la note verbale de l'ambassade d'Iran et de l'annexe du courrier avec les commentaires de l'ambassade sur les participants iraniens.

Vous vous êtes targuée d'avoir la confiance du gouvernement, sur le mode "circulez, y a rien à voir". Je rappelle que, selon nos institutions, c'est de la confiance du Parlement dont vous avez besoin.

Vous exprimez des regrets, sur un ton différent de la précédente commission, mais sans vous remettre en cause dans la gestion de la procédure. Évacuons d'abord l'argument-alibi du contexte diplomatique, qui ne tient pas la route: d'abord, vous avez vous-même admis qu'il n'y avait pas de lien entre ce contexte et le dossier des visas.

S'il y avait un tel enjeu diplomatique, vous n'auriez pas attendu le 7 juin pour informer le premier ministre, la veille de l'octroi des visas.

Notre échange comprend un enjeu de vérité, de crédibilité et de confiance. Ce 15 juin, vous avez menti à la Chambre en déclarant qu'une fois les vérifications faites, les VTL ont été délivrés. Or l'avis de l'OCAM est tombé le lendemain de l'octroi des visas. Puis, on dit que ce n'est pas grave car il est facultatif et ne concerne pas les personnes, mais les situations. Nous découvrons ensuite que cet avis concerne une seule personne: le maire de Téhéran. Hier, on apprend qu'il ne vise que la sécurité de cet individu!

Un mensonge sur la teneur de cet avis s'est donc ajouté au mensonge initial prononcé en plénière. Ce mensonge devant le Parlement est irrémédiablement inscrit à votre passif.

À cela s'ajoute le problème de la fiabilité. Les versions ont tellement changé qu'on ne sait plus où se trouve la vérité. Vos contradictions factuelles auront-elles fini d'ensevelir votre crédibilité?

Concernant la ligne du temps, un élément majeur reste inexpliqué. Le 15 mai, la circulaire que vous émettez à l'adresse des postes diplomatiques indique qu'en cas de doute, il faudra solliciter l'avis

hebben we gedebatteerd zonder de zaken op de spits te drijven of tot persoonlijke aanvallen over te gaan. Er was geen sprake van politieke represailles en we hebben enkel maar onze plicht vervuld, die erin bestaat de regering te controleren. Wij beschikken niet over alle noodzakelijke documenten, en meer bepaald over de verbale nota van de ambassade in Iran en de bijlage bij de brief met het commentaar van de ambassade op de Iraanse deelnemers.

U ging er prat op dat u het vertrouwen van de regering genoot, onder het motto 'we hoeven hier niet langer bij stil te staan'. Ik wil er u op wijzen dat u volgens de regels van onze instellingen het vertrouwen van het Parlement nodig hebt.

U drukt uw spijt uit op een andere toon dan die welke u in de vorige commissievergadering aansloeg, maar zonder kritisch te zijn voor de manier waarop uzelf de procedure beheerd hebt. We moeten vooreerst het alibi van de diplomatieke context terzijde schuiven, want dat houdt geen steek. U hebt trouwens zelf toegegeven dat er geen verband was tussen die context en het visumdossier.

Als er op diplomatiek vlak zoveel op het spel stond, zou u de eerste minister niet pas ingelicht hebben op 7 juni, de dag voordat de visa toegekend werden.

Ons debat staat of valt met oprechtheid, geloofwaardigheid en vertrouwen. Op 15 juni hebt u de Kamer voorgelogen toen u verklaarde dat de visa met territoriaal beperkte geldigheid uitgereikt werden zodra de verificaties uitgevoerd waren. Het advies van het OCAD werd immers pas uitgebracht de dag nadat de visa toegekend werden. Vervolgens werd er gezegd dat dit niet erg is, aangezien dat advies facultatief is en geen betrekking heeft op personen, maar op situaties. Daarop kwamen we erachter dat dit advies slechts één persoon betreft, namelijk de burgemeester van Teheran, en gisteren vernamen we dat het advies alleen over de veiligheid van die man gaat!

Boven op de eerste leugen in de plenaire vergadering kwam er dus nog een leugen over de strekking van dat advies. Die leugen ten aanzien van het Parlement rekenen wij u in debet aan.

Daarbij komt nog het probleem van de betrouwbaarheid. De versies zijn zodanig veranderd dat we niet meer weten wat er nog waar is en wat niet. Hebben de feitelijke tegenstrijdigheden uw geloofwaardigheid uiteindelijk niet onderuitgehaald?

Wat de tijdslijn betreft, werd er nog geen opheldering verschaft over een belangrijk element. Op 15 mei wordt er in de circulaire die u verstuurt naar de diplomatieke posten aangegeven dat men in geval

de l'Office des étrangers. Pour le poste de Téhéran, vous joignez une lettre qui indique que cet avis sera systématiquement sollicité.

Tout se passe entre les 6 et 8 juin. Le 6, à court de temps, nous basculons d'une procédure Schengen à une procédure VTL et n'avons alors plus besoin de l'avis de l'Office des étrangers. Or, l'ambassade rappelle par courriel à votre cabinet que cet avis est nécessaire. Le 7 juin, le cabinet de Moor vous demande d'adopter une approche flexible. Dans l'après-midi, votre cabinet donne l'instruction de transmettre les demandes à l'Office des étrangers. Qu'est-il advenu de cet avis qui n'était alors plus obligatoire?

Le 8 juin, à 14 h 08 – vous n'y faites pas référence – l'ambassade dit dans un mail à votre cabinet qu'il semble que l'OE ne donne pas son accord. À 14 h 20, la Direction générale des visas vous conseille de ne pas délivrer.

Malgré la procédure VTL le 6, vous demandez l'avis de l'OE le 7 et, le 8, l'ambassade vous informe que l'avis serait négatif. Nous ne disposons pas de cet avis. Cinq heures et demi plus tard, vous délivrez le visa.

Rester dans une procédure Schengen vous aurait interdit de délivrer ces visas avec l'avis de l'OE. Le passage à la procédure VTL vous en libère.

Si les Iraniens s'étaient présentés à l'ambassade quinze jours plus tôt, on aurait appliqué la procédure Schengen et vous n'auriez pas pu octroyer ces visas. C'est une chose de délivrer des visas en l'absence d'un avis des services de sécurité, c'en est une autre de le faire en dépit d'un avis qui vous aurait interdit de le faire avec la procédure de base. Vous vous délivrez donc de cette interdiction en toute connaissance de cause, au gré d'un changement de procédure imposé par les circonstances.

À ce moment-là, il est 14 h 08 et vous avez un feu rouge virtuel.

À mes yeux, on est déjà dans une situation très problématique. Puis à 16 h 56, un mail de votre cabinet demande à votre interlocuteur bruxellois s'il valide la liste des invités iraniens, entre-temps passés de 6 à 13 puis 14. Quand vous sollicitez cette validation, informez-vous vos interlocuteurs de l'existence d'un avis, certes informel, mais négatif, que vous connaissez depuis 14 h 08? Leur dites-vous que vous n'êtes pas en mesure de délivrer ces

van twijfel het advies van de Dienst Vreemdelingenzaken moet vragen. Voor de post in Teheran voegt u een brief toe waarin wordt gesteld dat dat advies stelselmatig zal worden gevraagd.

Wat er gebeurt tussen 6 en 8 juni is cruciaal. Op de 6^e schakelen we, omdat de tijd dringt, over van een Schengenprocedure naar een VTG-procedure en hebben we het advies van de Dienst Vreemdelingenzaken niet meer nodig. De ambassade stuurt echter een e-mail naar uw kabinet om eraan te herinneren dat dit advies nodig is. Op 7 juni vraagt het kabinet-de Moor u voor een flexibele aanpak te kiezen. In de middag geeft uw kabinet opdracht om de aanvragen door te sturen naar de Dienst Vreemdelingenzaken. Wat is er gebeurd met dat advies, dat niet meer verplicht was?

Op 8 juni om 14.08 uur – u verwijst daar niet naar – laat de ambassade uw kabinet in een mail weten dat de DVZ blijkbaar niet akkoord gaat. Om 14.20 uur adviseert de Directie-generaal Visa u om de visa niet af te leveren.

Niettegenstaande de VTG-procedure van 6 juni, vraagt u op 7 juni het advies van de DVZ aan en deelt de ambassade u op 8 juni mee dat het advies negatief zou zijn. Wij beschikken niet over dat advies. Vijfentwintig uur later levert u de visa af.

Indien u de Schengen-procedure was blijven volgen, zou de aflevering van deze visa op basis van het advies van de DVZ verboden geweest zijn. Door op de VTG-procedure over te stappen moest u daar geen rekening meer mee houden.

Als de Iraniërs zich veertien dagen eerder bij de ambassade aangemeld hadden, had men de Schengenprocedure gevolgd en had u die visa niet hoeven uit te reiken. Visa uitreiken zonder een advies van de veiligheidsdiensten is één ding, visa uitreiken in weerwil van een advies op grond waarvan u ze niet had mogen uitreiken met de basisprocedure is nog iets anders. U onttrekt zich dus willens en wetens aan dat verbod, via een verandering van procedure door omstandigheden waarop u geen vat hebt.

Het is dan 14.08 uur, en het licht staat virtueel op rood.

Volgens mij bevinden we ons dan al in een zeer problematische situatie. Vervolgens wordt er om 16.56 uur in een e-mail van uw kabinet aan uw Brusselse contactpersoon gevraagd of hij de lijst met Iraanse genodigden valideert, die ondertussen van 6 naar 13 en vervolgens naar 14 personen uitgebreid werd. Wanneer u om bevestiging vraagt, informeert u uw gesprekspartners dan over het bestaan van een advies, weliswaar informeel maar negatief,

visas?

Si tel n'est pas le cas, on ne peut que conclure que vous avez sollicité le gouvernement bruxellois sans l'avoir pleinement informé. Et vous auriez manipulé ce dernier pour vous couvrir à bon compte.

Vous présentez des excuses sur des questions de communication et regrettez avoir parfois jeté le trouble, mais vous n'assumez jamais vos responsabilités et balayez vos mensonges devant ce Parlement. Vous dites qu'il faut laisser la diplomatie travailler mais vous n'expliquez pas comment vous pourriez restaurer la confiance, la crédibilité et la fiabilité.

Je ne suis pas là pour recueillir vos excuses. Après toutes ces contradictions, ces changements de version, ces mensonges avérés, ces troubles dans la procédure, ces parapluies ouverts en rejetant la faute sur l'un ou l'autre, la seule question qui m'intéresse est: reconnaissez-vous votre responsabilité politique dans l'octroi de ces visas? Considérez-vous encore avoir assez de crédibilité pour mener notre diplomatie, de fiabilité pour diriger les services d'un département régalien et la confiance du Parlement après lui avoir menti? Cette dernière réponse nous reviendra. Derrière ce fiasco, des Iraniens chez nous et des Iraniens là-bas ont été mis en danger.

01.08 Ellen Samyn (VB): Pour notre groupe, il ne suffit jamais de s'excuser après avoir menti. Toutefois, la ministre ne s'est même pas excusée. Elle n'a pas avoué avoir commis des erreurs. Elle s'est contentée de présenter des excuses pour les malentendus et sa communication défailante. La ministre veut surtout se disculper et rejeter la faute sur la Justice, l'Intérieur et l'Asile et la Migration.

Cette saga iranienne est une histoire sans fin. Cet après-midi, la ministre a déclaré à la presse que de très nombreux paramètres entraient en ligne de compte. N'aurait-il pas été préférable qu'elle s'explique complètement sur la complexité de ce dossier il y a deux semaines? Ses réponses ont été tout sauf éclairantes. Elle rejette sa responsabilité sur d'autres ministres, alors que la responsabilité finale de la délivrance de visas lui incombe.

La Sûreté de l'État a affirmé que les Iraniens ne faisaient pas l'objet d'un avis de recherche international, que leur nom ne figurait pas sur une

waarvan u al sinds 14.08 uur op de hoogte bent? Zegt u hun dat u niet in staat bent die visa uit te reiken?

Als u dat niet gedaan hebt, kunnen we alleen maar concluderen dat u de Brusselse regering benaderd hebt zonder haar volledig geïnformeerd te hebben. En zou u ze gemanipuleerd hebben om u in te dekken en zo buiten schot te blijven.

U biedt uw verontschuldiging aan voor de communicatie en betreurt dat u soms voor verwarring hebt gezorgd, maar u neemt nooit uw verantwoordelijkheid op en gaat heel licht over uw leugens ten aanzien van het Parlement. U zegt dat we de diplomaten hun werk moeten laten doen, maar u legt niet uit hoe u het vertrouwen, uw geloofwaardigheid en betrouwbaarheid zult herstellen.

Ik ben hier niet om uw verontschuldiging in ontvangst te nemen. Na al die tegenstrijdigheden, die steeds weer aangepaste versies, die bewezen leugens, die mankementen in de procedure, het telkens opentrekken van zijn paraplu door de fout op anderen af te schuiven, is de enige kwestie die mij interesseert: erkent u uw politieke verantwoordelijkheid bij de toekenning van de visa? Vindt u dat u nog over voldoende geloofwaardigheid beschikt om aan het hoofd te staan van onze diplomatie en dat u voldoende betrouwbaar bent om de diensten van een gezagsdepartement te leiden? Denkt u dat nog het vertrouwen hebt van het Parlement nadat u het hebt belogen? Het antwoord op die laatste vraag zal ons toekomen. Dat fiasco noopt ons tot een conclusie: Iraanse ballingen in ons land en Iraniërs in Iran werden in gevaar gebracht.

01.08 Ellen Samyn (VB): Voor onze fractie volstaan excuses voor leugens nooit. De minister bood echter zelfs geen echte excuses aan. Zij gaf niet toe fouten te hebben gemaakt. Zij beperkte de excuses tot misverstanden en gebrekkige communicatie. De minister wil vooral haar handen in onschuld wassen en de zwartepiet doorschuiven naar Justitie, Binnenlandse Zaken en Asiel en Migratie.

Er komt maar geen einde aan de Iransaga. Vanmiddag verklaarde de minister aan de pers dat er heel veel parameters spelen. Was het dan niet beter geweest dat zij twee weken geleden het complexe dossier volledig had toegelicht? Haar antwoorden waren allerminst verhelderend. Zij schuift haar verantwoordelijkheid af op andere ministers, terwijl zij de eindverantwoordelijke is voor het verlenen van visa.

De Veiligheid van de Staat verklaarde dat de Iraniërs niet internationaal geseind waren, niet op een sanctielijst stonden en geen dreiging vormden voor

liste de sanctions et qu'ils ne constituaient pas une menace d'attentat terroriste. C'est pourquoi, selon les propos tenus par la ministre dans son exposé, le premier ministre et le ministre de la Justice n'ont pas émis de réserves sur la délivrance des visas.

Zakani a dirigé la *Student Basij Organization*, qui a été responsable de la répression sanglante de révoltes étudiantes. Ces étudiants ont été torturés et, pour certains d'entre eux, exécutés.

Cette association figure sur la liste d'organisations terroristes établie par l'Union européenne. Comment la Sûreté de l'État a-t-elle pu ne pas s'en rendre compte?

Il ne faut pas dépeindre Zakani comme un demi-terroriste mais dire ce qu'il est, à savoir un terroriste à part entière. Comment une telle personne peut-elle se voir octroyer un visa, d'autant que la solvabilité et les antécédents des demandeurs ont dû être contrôlés minutieusement? Imputer ce fait au caractère tardif de la demande est une piètre excuse. L'explication réside plutôt dans le refus du maire de Téhéran de donner ses empreintes digitales. Zakani en a apparemment été dispensé, au motif qu'il participe au Conseil des ministres iranien. La ministre ne communique cette information que maintenant. Ce faisant, elle a implicitement accepté la présence d'un membre du gouvernement iranien sur le sol belge.

Les courriels et les explications de la ministre font apparaître clairement un décalage. Pour mon parti, il a été clair d'emblée que cette comédie était bel et bien liée à l'affaire Assadi. Que la ministre ne l'avoue qu'à présent, c'est du jamais vu. Le premier ministre a affirmé avoir été informé si tardivement qu'il a dû délivrer les visas afin d'éviter un incident diplomatique majeur avec l'Iran. Il me semble toujours extrêmement improbable que la ministre n'ait informé le premier ministre que le 7 juin et qu'elle n'ait pas mentionné, durant des semaines, la venue des Iraniens, alors que des négociations étaient menées à propos de l'accord avec l'Iran. Pourquoi a-t-elle attendu si longtemps avant d'avertir le premier ministre? N'estime-t-elle pas elle-même avoir commis une erreur d'appréciation?

Il y a également les courriels que l'ambassade belge à Téhéran a envoyés aux services de la ministre le 8 juin, c'est-à-dire le jour de la délivrance des visas. Il semble que l'OE n'était pas d'accord, car l'Office voulait savoir si le bourgmestre concerné était connu. On souhaitait voir les invitations envoyées aux 13 membres en question, car on n'en disposait pas.

Selon les services de la ministre, il n'était pas adéquat de délivrer les visas dans ces

een terroristische aanslag. Daarom, zo stelde de minister in haar toelichting, hebben de eerste minister en de minister van Justitie geen bezwaar geuit tegen het uitreiken van de visa.

Zakani was hoofd van The Student Basij, die verantwoordelijk was voor het bloedig neerslaan van opstandige studenten, die werden gefolterd en soms zelfs geëxecuteerd.

Deze vereniging staat op de EU-terreurlijst. Hoe kan de Veiligheid van de Staat dat over het hoofd hebben gezien?

Wij moeten Zakani niet afdoen als een halve extremist, maar benoemen wat hij is, namelijk een volledige terrorist. Hoe kan aan zo iemand een visum worden toegekend, temeer daar op de solvabiliteit en het verleden van de aanvragers nauwlettend diende te worden toegezien? Dat afwimpelen op de late aanvraag, is een flauw excuus. Het is veeleer omdat de burgemeester van Teheran weigerde zijn vingerafdrukken te geven. Zakani werd hiervan blijkbaar vrijgesteld, omdat hij deelneemt aan de Iraanse ministerraad. De minister deelt dat nu pas mee. Zij aanvaardde daarmee impliciet een regeringslid van Iran op het Belgische grondgebied.

De mails en de uitleg van de minister laten duidelijk een decalage zien. Voor mijn partij was het meteen duidelijk dat deze farce wel degelijk te maken had met de zaak-Assadi. Dat de minister dit nu pas toegeeft, is ongezien. De premier zei dat hij zo laat op de hoogte was dat hij de visa wel moest verstrekken om een groot diplomatiek incident met Iran te voorkomen. Het lijkt me nog steeds erg onwaarschijnlijk dat de minister de premier pas op 7 juni heeft ingelicht en wekenlang de komst van de Iraniërs onvermeld heeft gelaten terwijl er werd onderhandeld over de Irandeal. Waarom heeft ze zo lang gewacht om de premier te informeren? Vindt ze dit zelf geen inschattingsfout?

Er zijn ook de mails van 8 juni van de Belgische ambassade in Teheran naar de diensten van de minister, dus op de dag van de uitreiking van de visa. Het lijkt erop dat de DVZ niet akkoord ging, want daar wou men weten of die burgemeester bekend is. Men wou graag de uitnodigingen voor die 13 leden zien, want die had men niet.

Volgens de diensten van de minister was het in deze omstandigheden niet opportuun om de visa uit te

circonstances. Pourtant, quelques heures plus tard, son cabinet a donné l'autorisation d'octroyer des visas aux 14 membres de la délégation iranienne, alors qu'ils ne disposaient pas tous d'une invitation et qu'un quatorzième membre avait été ajouté in extremis. Dans de telles circonstances, n'est-il pas impossible que les procédures aient été suivies comme il se doit?

La ministre a déclaré que les visas avaient été accordés après réception de l'avis de l'OCAM. Or ces visas ont été délivrés le 8 juin, alors que l'avis n'a été rendu que le 9 juin. De plus, l'avis répondait à la question de savoir si M. Zakani pouvait se rendre dans notre pays en toute sécurité. C'est le monde à l'envers!

Quelle est aujourd'hui notre politique à l'égard de l'Iran? Allons-nous courber l'échine à chaque fois parce que ce régime prend des Européens en otage? Quelles autres concessions allons-nous encore faire au régime iranien? La visite du maire de Téhéran faisait-elle partie de l'accord d'échange concernant Olivier Vandecasteele?

L'introspection et l'humilité ne suffisent pas, en tout état de cause, pour mon groupe politique. Nous ne saurons qu'au moment du vote sur la motion si les partis de la majorité s'en contenteront, mais je crains que la Vivaldi ne ferme de nouveau les yeux sur toute cette affaire. Dans un pays normal, les responsables politiques qui délivrent des visas à des membres du régime extrémiste iranien seraient contraints de démissionner, mais ce n'est pas le cas en Belgique.

La Belgique maintient coûte que coûte ouverts les canaux de communication avec l'Iran. Le gouvernement délivre des visas à un pays où 565 personnes, dont 3 mineurs, ont été exécutés en 2022. Au cours du premier semestre de 2023, 307 exécutions y ont déjà eu lieu. Le gouvernement octroie à ce régime de terreur un sauf-conduit pour qu'il puisse montrer au monde entier comment il a fait céder la Belgique par sa politique de prise d'otages et comment il peut poursuivre son chantage.

La ministre se cache derrière les procédures et le formalisme, mais elle porte la responsabilité politique en l'espèce. Elle doit assumer cette responsabilité.

01.09 Michel De Maegd (MR): Jeudi, en plénière, le premier ministre a indiqué que si les députés demandent de la clarté et des précisions, il faut les leur donner. C'est l'expression du respect du pouvoir exécutif pour le contrôle parlementaire. Dans une démocratie, on questionne un ministre et on écoute ses réponses, sans les déformer ni les interpréter de

reiken, maar toch gaf haar kabinet enkele uren later de toestemming om visa te verlenen aan de 14 leden van de Iraanse delegatie. Nochtans beschikten zij niet allemaal over een uitnodiging en in extremis werd nog een veertiende delegatielid toegevoegd. Dan kunnen de procedures toch onmogelijk op een goede manier zijn doorlopen?

De minister verklaarde dat de visa werden verleend na ontvangst van het advies van het OCAD. De visa werden echter verleend op 8 juni, terwijl het advies pas op 9 juni werd afgeleverd. Bovendien gaf het advies een antwoord op de vraag of Zakani wel veilig naar ons land zou kunnen reizen! Dat is de wereld op zijn kop.

Wat is vandaag ons beleid ten aanzien van Iran? Zullen we voortaan telkens buigen omdat het land Europeanen gijzelt? Welke concessies zullen we nog doen aan het Iraanse regime? Was het bezoek van de burgemeester van Teheran aan ons land een onderdeel van de ruildeal met Olivier Vandecasteele?

Introspectie en nederigheid volstaan voor mijn fractie alvast niet. Of dat wel het geval is voor de meerderheidspartijen, zullen we pas bij de stemming over de motie te weten komen, maar ik vrees dat Vivaldi opnieuw alles met de mantel der liefde zal bedekken. In een normaal land zouden de politieke verantwoordelijken die visa verlenen aan leden van het extremistische regime in Iran, ontslag moeten nemen, maar niet in België...

België houdt koste wat het kost de diplomatieke lijnen met Iran open. Deze regering reikt visa uit aan een land waar in 2022 565 mensen werden geëxecuteerd, waaronder 3 minderjarigen. In de eerste helft van dit jaar waren er al 307 executies. De regering geeft dit terreurregime een vrijgeleide om aan heel de wereld te laten zien hoe het met zijn gijzelpolitiek België op de knieën heeft gekregen en kan blijven chanteren.

De minister verschuilt zich achter procedures en formalisme, maar de politieke verantwoordelijkheid ligt bij haar. Die moet ze op zich nemen.

01.09 Michel De Maegd (MR): Tijdens de plenaire vergadering van vorige donderdag heeft de eerste minister erop gewezen dat de parlementsleden opheldering en details over de toedracht moeten krijgen als ze daarom vragen. Dat is een uiting van het respect van de uitvoerende macht voor de parlementaire controle. In een democratie worden er

façon tendancieuse ou partisane. Ce n'est pas une agression politique ou personnelle. Chacun a des convictions, mais doit être honnête dans le rôle qu'il joue.

La ministre a répondu à de nombreuses questions. Certains regrettent l'absence du premier ministre, mais l'agenda prévoyait un échange de vues avec la ministre des Affaires étrangères. Le premier a pleine confiance dans la seconde, puisqu'il l'a envoyée ce matin dans une réunion internationale importante. Les députés ont le droit et le devoir de demander des précisions, mais le débat doit être respectueux. J'ai écouté avec intérêt et satisfaction le discours de la ministre qui, si on prend la peine de l'écouter, répond aux questions de mercredi dernier.

Sans entrer dans les détails, je voudrais aborder des aspects qui ont suscité des commentaires contrastés, notamment la chronologie, les compétences des organes de contrôle ou la composition des délégations.

Je n'ai décelé qu'une ligne politique claire mise en œuvre dans un laps de temps court, sans changement de paradigme. Vous dites que vos services ont contacté l'Office des étrangers et la Sûreté de l'État, qu'ils ont vérifié que les membres de cette délégation n'étaient pas interdits de territoire ou sanctionnés au niveau international.

Madame la ministre, en séance plénière du 15 juin dernier, vous déclariez que des VTL avaient été délivrés "après vérifications". Vous n'avez pas mentionné l'OCAM dans ce cadre, comme on l'a rapporté aujourd'hui. Vous avez clairement déclaré que l'avis de ce dernier concernait l'évaluation de la menace pour le maire de Téhéran et l'avez rappelé en commission mercredi dernier.

On peut donc parler de confusion, mais pas de mensonge ou de dissimulation. L'arrivée de la délégation en Belgique en plusieurs étapes a compliqué le travail de nos services. Vous avez adressé un message pour rassurer la communauté iranienne de Belgique, comme il se doit dans un État de droit prodiguant protection et sécurité.

Avez-vous demandé à nos services de sécurité et de renseignement des éclaircissements sur la délégation iranienne ayant filmé des manifestants à

vragen gesteld aan een minister en luistert men naar diens antwoorden zonder ze te verdraaien of op tendentieuze of partijpolitieke wijze te interpreteren. Dat is geen politieke of persoonlijke aanval. Ieder heeft zijn overtuigingen, maar men moet eerlijk zijn in de rol die men speelt.

De minister heeft op vele vragen geantwoord. Sommigen betreuren de afwezigheid van de eerste minister, maar op de agenda stond een gedachtewisseling met de minister van Buitenlandse Zaken. De eerste minister heeft het volste vertrouwen in de minister van Buitenlandse Zaken, aangezien hij haar vanmorgen naar een belangrijke internationale vergadering gestuurd heeft. Parlementsleden hebben het recht en de plicht om opheldering te vragen, maar het debat moet respectvol verlopen. Ik heb met interesse en voldoening geluisterd naar het betoog van de minister die, als men de moeite neemt naar haar te luisteren, geantwoord heeft op de vragen die afgelopen woensdag gesteld werden.

Zonder in detail te treden zou ik enkele aspecten willen aanroeren waarover er uiteenlopende commentaren geleverd werden, met name de tijdlijn, de bevoegdheden van de controleorganen en de samenstelling van de delegaties.

Het enige wat ik heb kunnen bespeuren is een duidelijke beleidslijn die in korte tijd op de rails gezet werd, zonder enige paradigmashift. U zegt dat uw diensten contact hebben opgenomen met de Dienst Vreemdelingenzaken en de Veiligheid van de Staat en dat ze gecontroleerd hebben of de leden van die delegatie het grondgebied niet mochten betreden of onder internationale sancties vielen.

Mevrouw de minister, tijdens de plenaire vergadering van 15 juni hebt u verklaard dat de VTG's "na verificaties" afgegeven werden. U hebt het OCAD in dat kader niet vermeld, zoals er vandaag gesteld werd. U hebt duidelijk verklaard dat het advies van het OCAD betrekking had op de beoordeling van de dreiging ten aanzien van de burgemeester van Teheran, en u hebt dat afgelopen woensdag in de commissie herhaald.

Men kan dus wel spreken van verwarring, maar niet van leugens of achterhouding. Dat de delegatieleden op verschillende tijdstippen in België aangekomen zijn heeft het werk van onze diensten bemoeilijkt. U hebt een boodschap verspreid om de Iraanse gemeenschap in België gerust te stellen, zoals het hoort in een rechtsstaat die de ingezetenen bescherming en veiligheid biedt.

Hebt u onze veiligheids- en inlichtingendiensten om opheldering gevraagd over het feit dat de Iraanse delegatie manifestanten in Brussel gefilmd heeft?

Bruxelles?

Vous voulez réfléchir à l'amélioration de la coordination, en amont, des listes d'invités et de l'envoi des invitations officielles, du rôle des entités fédérées, de la délivrance des visas. L'invitation a en effet prédestiné la suite du dossier. *A priori*, il y a une confiance entre les niveaux de pouvoir au sein de l'État, mais il n'y a pas de réponse quand un niveau de pouvoir met l'autre devant le fait accompli!

Une fois les invitations lancées, il fallait garder les canaux diplomatique ouverts pour dire aux Iraniens notre avis sur leurs pratiques en matière de droits de l'homme, et continuer à obtenir de meilleures conditions pour les détenus en Iran.

Enfin, il y a les vingt otages occidentaux encore en Iran. On ne peut à la fois dire qu'il faut libérer le professeur Djalali et couper les ailes à une ministre agissant en ce sens!

Si inviter cette délégation iranienne était une erreur, c'en aurait été une deuxième de ne pas délivrer les visas, au risque de rompre les canaux de dialogue et de mettre en danger la vie des Occidentaux dans les geôles iraniennes. À l'avenir, les différents niveaux de pouvoir doivent mieux coopérer, dans l'intérêt de tous les Belges. Il faut un cadre réglementaire clair pour l'organisation de manifestations à caractère international par les entités fédérées.

Il n'y a pas eu de faute dans la délivrance de ces visas, ni de volonté de cacher quoi que ce soit au Parlement. J'apprécie que la ministre se remette en question et tire des enseignements de cet épisode. Je regrette cette séquence pénible et ces crispations inutiles. L'intelligence, l'honnêteté et l'humilité sont nécessaires à la conduite de notre politique étrangère.

Vous présentez vos excuses pour le manque de clarté et pour ne pas avoir assez tenu compte dans vos propos du vécu des exilés Iraniens qui ont trouvé refuge en Belgique. Vous regrettez aussi que certaines personnes se soient senties insécurisées ou intimidées en raison de la présence de la délégation iranienne.

Vous regrettez cette crise, tout en soulignant qu'il faut tirer les leçons de ce qui s'est passé. Nous l'avons vu ce week-end, les troubles qui se déroulent à nos portes exigent que nous nous élevions au-dessus des stériles querelles qui brouillent notre

U wilt nadenken over een betere voorafgaande coördinatie inzake de lijsten met genodigden en de verzending van de officiële uitnodigingen, de rol van de deelgebieden en de uitreiking van visa. De uitnodiging heeft inderdaad het verdere verloop van het dossier in een bepaalde richting gestuurd. *A priori* heerst er vertrouwen tussen de beleidsniveaus van ons land, maar de situatie is niet duidelijk wanneer één beleidsniveau een ander beleidsniveau voor een voldoende feit plaatst.

Eenmaal de uitnodigingen verstuurd waren, moesten de diplomatieke kanalen opgehouden worden om de Iraniërs onze mening over hun praktijken op het vlak van de mensenrechten duidelijk te kunnen maken en om te blijven ijveren voor betere detentieomstandigheden in Iran.

Er worden nog steeds twintig Westerse gijzelaars vastgehouden in Iran. Men kan niet tegelijkertijd de vrijlating van professor Djalali eisen en een minister die daartoe initiatieven neemt vleugellam maken!

Het uitnodigen van die Iraanse delegatie was een vergissing en het zou een tweede vergissing zijn geweest om geen visa af te leveren, op gevaar af van het opblazen van de kanalen voor dialoog en van het op het spel zetten van het leven van de westerlingen in de Iraanse gevangenissen. In de toekomst moeten de bestuursniveaus beter met elkaar samenwerken, in het belang van alle Belgen. Er moet een duidelijk regelgevend kader worden uitgewerkt voor de organisatie van internationale events door de deelgebieden.

Er werden geen fouten gemaakt in de aflevering van die visa en het was ook niet de bedoeling om informatie achter te houden voor het Parlement. Ik waardeer het dat de minister bij zichzelf te rade gaat en de nodige lessen uit deze episode trekt. Ik betreur deze pijnlijke historie en de onnodige spanningen. Intelligentie, eerlijkheid en nederigheid moeten centraal staan bij het voeren van ons buitenlandbeleid.

U biedt uw excuses aan voor het gebrek aan duidelijkheid en voor het feit dat u in uw uitspraken niet genoeg rekening gehouden hebt met de ervaringen van de Iraniërs in ballingschap in België. U betreurt ook dat sommigen zich onveilig of geïntimideerd zouden hebben gevoeld door de aanwezigheid van de Iraanse delegatie.

U betreurt deze crisis, maar u onderstreept ook dat er lering getrokken moet worden uit wat er gebeurd is. Dat hebben we dit weekend gezien: gezien de gebeurtenissen aan de buitengrenzen moeten we boven deze vruchteloze twisten, die ons imago

image et notre influence. Il est temps de clore ce débat et de nous atteler ensemble aux réformes et adaptations qui s'imposent.

01.10 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Madame la ministre, vos propos sont plus contradictoires que source de confusion.

Il y a deux semaines, vous avez incriminé M. Pascal Smet en séance plénière pour avoir invité une délégation iranienne au sommet organisé à Bruxelles et pour vous avoir presque contrainte à délivrer ces visas. Vous affirmiez alors avoir tout fait pour l'empêcher. Une semaine plus tard, vous avez affirmé que le dialogue avec Téhéran est important pour la diplomatie, même en cas de désaccord.

Cela ne peut être perçu autrement qu'un jeu politique ou un mauvais pari fait en séance plénière qui vous a coûté cher par la suite. Vous avez dû revenir sur cette position parce que vous êtes complètement impliquée dans l'octroi de ces visas, au point que vous le justifiez aujourd'hui, ce qui n'était pas le cas il y a deux semaines. Ce n'est donc pas une confusion, mais deux versions divergentes.

De plus, vos explications en commission la semaine dernière et aujourd'hui répondent à des informations découvertes par la presse ou par des députés. Vous n'avez jamais donné tous les éléments pour avoir une vue d'ensemble du dossier. Pourquoi changer de versions entre la plénière et la commission précédente?

En plénière, vous avez dit que toutes les mesures de sécurité avaient été prises et que vous avez accordé les visas à leur suite. Ce n'est pas tout à fait vrai: l'avis de l'OCAM est arrivé un jour après la délivrance des visas.

Au fur et à mesure, vous apportez des réponses sur les nouveaux éléments, mais d'initiative, vous n'apportez pas tous les éléments en toute transparence. La presse et le Parlement doivent creuser et vous n'exposez pas clairement le processus. On peut parler de mensonges et de contradictions, car vous apportez à chaque fois une nouvelle version, en fonction des nouveaux éléments.

Qu'est-ce qui vous a empêché de donner dès le départ une version cohérente? Au nom de calculs politiques, vous avez profité de la situation pour charger le secrétaire d'État, puis vous vous êtes

bezoedelen en afbreuk doen aan onze invloed, uitstijgen. Het is tijd om het debat af te sluiten en samen onze schouders te zetten onder de noodzakelijke hervormingen en aanpassingen.

01.10 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Mevrouw de minister, uw verklaringen zijn veeleer tegenstrijdig dan dat ze voor verwarring zorgen.

Twee weken geleden wees u in de plenaire vergadering met de beschuldigende vinger naar Pascal Smet omdat hij een Iraanse delegatie had uitgenodigd op de in Brussel georganiseerde Summit en omdat hij u er nagenoeg toe gedwongen had om die visa af te leveren. U stelde toen dat u er alles aan gedaan had om dat te verhinderen. Een week later verklaarde u dat de dialoog met Teheran belangrijk is voor de diplomatie, ook al zijn we het helemaal oneens met het door Iran gevoerde beleid.

Dat kan niet anders dan als een politiek spel opgevat worden, of een slecht berekende gok in de plenaire vergadering die u achteraf duur te staan is gekomen. U bent van dat standpunt moeten terugkomen omdat u volledig bij de toekenning van die visa betrokken bent, in die mate dat u ze vandaag rechtvaardigt, wat veertien dagen geleden niet het geval was. Het gaat dus niet over verwarring, maar over twee uiteenlopende versies.

Bovendien is uw uitleg tijdens de commissievergadering vorige week en vandaag een reactie op informatie die door de pers of door parlementsleden achterhaald werd. U hebt ons nooit alle elementen verschaft waardoor we een volledig beeld van de zaak konden krijgen. Waarom bent u tussen de plenaire vergadering en de vorige commissievergadering met een andere versie op de proppen gekomen?

Tijdens de plenaire vergadering hebt u gezegd dat alle veiligheidsmaatregelen genomen waren en dat u de visa naar aanleiding daarvan toegekend hebt. Dat is niet helemaal waar: het advies van het OCAD werd een dag na de afgifte van de visa uitgebracht.

Gaandeweg geeft u antwoorden op de nieuwe elementen die naar boven komen, maar op eigen initiatief verstrekt u niet alle informatie in volledige transparantie. De pers en het Parlement moeten dieper graven en u licht het beslissingsproces niet duidelijk toe. Men kan spreken van leugens en tegenstrijdigheden, want elke keer komt u met een nieuwe versie in functie van de nieuwe elementen op de proppen.

Wat heeft u ervan weerhouden vanaf het begin een samenhangende versie te geven? Uit politieke berekeningen hebt u de situatie te baat genomen om de staatssecretaris de schuld te geven, en

rendu compte du retour de boomerang. Après avoir dit tout et son contraire, il sera pourtant difficile de paraître cohérente.

Vos réponses sur ces contre-vérités ne sont pas convaincantes. Vous dites d'abord que toutes les précautions ont été prises, puis lorsqu'on découvre que l'avis de l'OCAM est arrivé après l'octroi des visas, vous dites que l'avis de l'OCAM ou de l'OE n'étaient pas nécessaires dans le cadre d'une procédure VTL.

Dès lors, y aura-t-il encore une quatrième version? On ne sait jamais si vous avancez tous les éléments, cela change en fonction de la séance et des informations à notre disposition. Ce n'est pas un travail sérieux et fiable entre le Parlement et l'exécutif. Votre intervention d'aujourd'hui confirme ce décalage. Sur le fond, les députés de la majorité tiennent les mêmes critiques. Dès lors, que direz-vous de plus pour changer la situation? Le maintien de la version actuelle ne suffit pas. Et si vous donnez de nouveaux éléments, pourquoi ne pas tout mettre sur la table dès le début? La gestion de cette situation est irrespectueuse envers le Parlement.

Vous ne vous excusez pas de vos contradictions, de vos contre-vérités sur les contrôles de sécurité et les vérifications des services de renseignement et de vos mensonges sur ce qui n'a pas été fait en amont. Vous n'avez donc pas la confiance de notre groupe.

01.11 Maggie De Block (Open Vld): La convocation de cette commission était absolument nécessaire car nous avons droit à une clarté et à une transparence totales.

Évidemment, il est toujours tentant de juger ce qui s'est passé hier avec ce que nous savons aujourd'hui. Il va sans dire qu'il aurait fallu traiter cette question autrement. Depuis le début, l'impact diplomatique de cette affaire a été sous-estimé. Il est impératif de tirer des enseignements de cet incident. Il faut analyser les procédures, la méthode et la collaboration entre le niveau fédéral et les entités fédérées. Parallèlement, il faut consolider notre politique extérieure. Des situations de ce genre où tout le monde joue des coudes pour être compétent et est ensuite aux abonnés absents quand il s'agit de prendre ses responsabilités ne profitent à personne. La ministre a promis de prendre à cœur cette question.

Il faut que la sérénité revienne. Il y a encore beaucoup de pain sur la planche, ce qui requiert non

vervolgens hebt u zich gerealiseerd dat uw houding als een boemerang teruggekomen is. Nadat u zich voortdurend tegengesproken hebt, wordt het moeilijk om coherent over te komen.

Uw antwoorden op die onwaarheden overtuigen niet. Eerst zegt u dat alle voorzorgsmaatregelen genomen werden en vervolgens, wanneer men ontdekt dat het advies van het OCAD verstrekt werd nadat de visa verleend waren, zegt u dat het advies van het OCAD of de DVZ niet nodig waren in het kader van een VTG-procedure.

Volgt er ook nog een vierde versie? We weten nooit of u alle elementen meedeelt, want dat verandert telkens bij elke nieuwe vergadering en in het licht van de informatie waarover wij beschikken. Dat is geen blijk van ernstig en betrouwbaar werk vanwege de uitvoerende macht ten aanzien van het Parlement. Uw betoog van vandaag bevestigt die kloof. De volksvertegenwoordigers van de meerderheid formuleren dezelfde kritiek over de grond van de zaak. Wat zult u nog meer zeggen om hier verandering in te brengen? Het volstaat niet om bij de huidige versie te blijven. En als u ons nieuwe informatie meedeelt, waarom hebt u dan niet van meet af aan alles verteld? De manier waarop u met de situatie omgaat getuigt van weinig respect ten aanzien van het Parlement.

U excuseert zich niet voor uw tegenstrijdige verklaringen, uw onwaarheden over de veiligheidscontroles en de screenings door de veiligheidsdiensten en uw leugens over wat er niet werd gedaan in een voorafgaand stadium. U geniet dan ook niet het vertrouwen van onze fractie.

01.11 Maggie De Block (Open Vld): De bijeenroeping van deze commissie was absoluut noodzakelijk. We hebben namelijk recht op volledige duidelijkheid en transparantie.

Het is natuurlijk altijd verleidelijk om zaken uit het verleden te beoordelen met wat we vandaag weten. Het is duidelijk dat deze kwestie anders aangepakt had moeten worden. Van bij het begin is de diplomatieke impact ervan onderschat. Er moeten lessen worden getrokken uit dit incident. De procedures, de werkwijze en de samenwerking tussen het federale niveau en de deelstaten moeten tegen het licht gehouden worden. Het buitenlands beleid moet tevens verstevigd worden. Niemand wordt beter van situaties waarin iedereen over elkaar heen struikelt om bevoegd te zijn en vervolgens niet thuis geeft wanneer er verantwoordelijkheid genomen moet worden. De minister heeft beloofd dit ter harte te zullen nemen.

Nu moet de sereniteit terugkeren. Er ligt nog bijzonder veel werk op de plank. Daarvoor zijn er niet

seulement des efforts mais aussi une volonté de sortir d'une attitude égocentrée pour adopter une attitude orientée vers les autres.

01.12 Melissa Depraetere (Vooruit): Les excuses présentées par la ministre sont appréciées, mais la question est de savoir pour quel motif elle présente ses excuses aujourd'hui. En effet, la question centrale demeure de savoir si la responsabilité finale de la délivrance des visas lui incombe. La ministre opine du chef, à juste titre. En tant que responsable finale, elle aurait pu intervenir à plusieurs moments, en dépit du fait que des invitations avaient déjà été envoyées. Elle aurait déjà pu le reconnaître devant notre commission la semaine dernière.

Vooruit est très attaché à l'honnêteté et au sens de la responsabilité politique, et nous avons en tout état de cause jugé incorrect qu'à la Chambre, la ministre s'en soit prise vivement à d'autres décideurs politiques. Cette attitude contrastait violemment avec celle de M. Pascal Smet, qui a eu le courage de prendre ses responsabilités dès la première heure.

Nous déplorons que la ministre n'ait pas fait la clarté plus tôt, d'autant que nous devons aujourd'hui concentrer notre temps et notre énergie sur des dossiers importants, comme une réforme fiscale équitable. Nous avons perdu deux semaines à attendre que la ministre reconnaisse sa responsabilité. À présent qu'il est apparu que la ministre est l'unique responsable finale dans ce dossier, il est positif qu'elle présente aujourd'hui ses excuses au Parlement. En outre, il serait approprié qu'elle s'excuse également auprès du gouvernement bruxellois.

01.13 Vicky Reynaert (Vooruit): Le 8 juin, vers 17 h 15, l'autorisation a été donnée depuis le cabinet de la ministre de délivrer des visas à territorialité limitée aux 13 membres de la délégation iranienne inscrits au Urban Summit 2023 organisé à Bruxelles. Le quatorzième membre a été ajouté plus tard. Cette délivrance devait être précédée de certains contrôles par différents services. La VSSE a conclu qu'il n'y avait pas d'objection à l'égard de ces 13 membres et le cabinet du premier ministre n'a pas non plus émis d'objections. L'Office des étrangers, qui a ensuite été contacté au sujet de ces 13 membres, a voulu savoir si ce maire était connu. L'OE a également demandé à voir les lettres d'invitation des 13 personnes concernées. Le cabinet a répondu que Bruxelles ne les avait pas, qu'il s'agissait d'une conférence à inscription libre, avec une lettre de soutien à certains membres en vue d'une demande de visa. Bref, on ignorait qui avait en fait été invité. Le service des Affaires consulaires a répondu que sans ces informations, ces visas ne pouvaient pas être délivrés.

alleen inspanningen nodig, maar ook de bereidheid om over de eigen schaduw te stappen.

01.12 Melissa Depraetere (Vooruit): De excuses van de minister worden op prijs gesteld, maar de vraag is waarvoor zij vandaag haar excuses aanbiedt. Centraal blijft immers de vraag of zij de eindverantwoordelijke voor het uitreiken van de visa is. De minister knikt en terecht. Als eindverantwoordelijke had zij op verschillende momenten kunnen ingrijpen, ondanks het feit dat er al uitnodigingen waren uitgestuurd. Dat had zij vorige week hier ook al kunnen beamen.

Vooruit draagt eerlijkheid en politieke verantwoordelijkheid hoog in het vaandel en wij vonden het alleszins niet fatsoenlijk dat de minister zich in de Kamer fel heeft uitgelaten over andere beleidsdragers, dit in schril contrast met de heer Pascal Smet, die moedig zijn verantwoordelijkheid heeft genomen vanaf het eerste uur.

Wij betreuren dat de minister niet eerder duidelijkheid heeft geschapen, zeker omdat wij nu vooral tijd en energie moeten steken in belangrijke dossiers als een rechtvaardige fiscale hervorming. We hebben twee weken verloren voor we die erkenning van de verantwoordelijkheid hier te horen kregen. Nu is gebleken dat de minister de enige eindverantwoordelijke is in deze kwestie, is het goed dat zij zich vandaag excuseert aan het Parlement. Excuses zouden daarnaast ook gepast zijn ten aanzien van de Brusselse regering.

01.13 Vicky Reynaert (Vooruit): Op 8 juni, omstreeks 17.15 uur, gaf men vanuit het kabinet van de minister toestemming om visa met beperkte territorialiteit uit te reiken voor de 13 leden van de Iraanse delegatie die geregistreerd waren bij de Brussels Urban Summit. Het veertiende lid werd later toegevoegd. Daaraan moest een aantal controles door verschillende diensten voorafgaan. Over die 13 leden concludeerde de VSSE dat er geen bezwaar was en ook het kabinet van de premier uitte geen bezwaren. Dan werd de DVZ gecontacteerd over die 13 leden en die wou weten of die burgemeester gekend was. Ook wou de DVZ de uitnodigingsbrieven zien voor die 13 betrokkenen. Daarop antwoordde het kabinet dat Brussel die niet had, dat het een conferentie was met een open registratie, met een ondersteunende brief aan sommige leden voor een visumaanvraag. Kortom, men wist niet wie er eigenlijk was uitgenodigd. De dienst Consulaire Zaken antwoordde dat zonder die informatie die visa eigenlijk niet kunnen worden afgeleverd. De

L'ambassadeur a répondu que l'OE ne semblait pas être d'accord.

La ministre a alors téléphoné au cabinet de Pascal Smet, où il a été confirmé que 13 membres étaient répertoriés. Cependant, tous les 13 ne disposaient pas d'une invitation car, comme cela a déjà été indiqué, Bruxelles avait clairement averti auparavant qu'il s'agissait d'une conférence à inscription libre. Toutefois, seuls 7 membres étaient invités en réalité et 7 lettres de garanties avaient été signées. Cet élément n'a plus été vérifié par la suite. Ensuite, il a été décidé de délivrer les visas à tous les membres et un quatorzième a même été ajouté. Parmi ces personnes se trouvaient plusieurs individus venus menacer nos compatriotes sur notre territoire. Pourquoi la ministre a-t-elle donné son feu vert pour la venue de 14 membres, alors que Bruxelles n'en avait invité que 7?

Il faut en conclure que le régime iranien et ses services de sécurité ont très facilement accès à notre territoire. Selon la ministre, cela se justifie par le fait que la Belgique entend également jouer son rôle sur le plan diplomatique mais où mettons-nous la limite à cet égard? Dans le même temps, nous recevons des mails de membres de la communauté iranienne de Belgique, qui nous font part de la quasi-impossibilité, pour leurs familles, d'obtenir un visa pour un séjour de courte durée en Belgique. Il est évidemment insupportable pour ces familles de constater que le régime iranien peut pénétrer en Belgique si facilement. Comment la ministre répond-elle à ces observations?

La future politique belge vis-à-vis de l'Iran consistera-t-elle à continuer de manifester une extrême prudence et donc à se montrer conciliant à l'égard de ce régime? Ou continuerons-nous néanmoins de condamner les violations des droits humains? La ministre vient de déclarer que nous devons continuer d'exprimer ces prises de position, mais serons-nous alors uniquement plus sévères envers l'Iran dans nos discours? Ou serons-nous également plus clairs et plus sévères dans nos actions?

01.14 Georges Dallemagne (Les Engagés): J'ai de loin préféré le ton d'aujourd'hui aux séances précédentes. Néanmoins, vous portez une responsabilité dans cette crise, en raison des propos que vous avez tenus en ces lieux et de votre attitude envers le secrétaire d'État. J'aurais préféré des excuses pour les libertés que vous avez prises à l'égard de la vérité. La semaine dernière, vous avez omis de présenter certaines pièces et manipulé la ligne du temps.

ambassadeur antwoordde daarop dat het leek alsof de DVZ niet akkoord ging.

Toen heeft de minister telefonisch het kabinet van Pascal Smet gecontacteerd. Dat heeft bevestigd dat 13 leden waren geregistreerd. Zij waren echter niet alle 13 uitgenodigd, want, zoals al gesteld, had Brussel duidelijk op voorhand laten weten dat het om een conferentie met een open registratie ging. Er waren eigenlijk maar 7 leden uitgenodigd en er waren 7 ondersteuningsbrieven ondertekend. Dat is daarna niet meer gecontroleerd. Daarop is wel beslist alle visa af te leveren voor alle leden. Er is zelfs nog een 14de aan toegevoegd. Daartussen zat er een aantal mensen die hier onze landgenoten zijn komen bedreigen. Waarom zette de minister toch het licht op groen voor de 14 leden, hoewel Brussel maar 7 leden had uitgenodigd?

De vaststelling is dat het Iraanse regime en de veiligheidsdiensten heel gemakkelijk België kunnen binnenkomen. Volgens de minister omdat België ook zijn diplomatieke rol wil spelen. Wat is de lijn die wij ter zake trekken? Wij krijgen intussen mails vanuit de Iraanse gemeenschap in België, die ons laat weten dat het voor hun families zo goed als onmogelijk is om een visum voor kortverblijf te krijgen voor België. Voor die families is het natuurlijk ondraaglijk om te moeten vaststellen dat het Iraanse regime zo gemakkelijk België kan binnenkomen. Wat is de reactie van de minister op deze opmerkingen?

Is het toekomstige Belgische beleid tegenover Iran om extreme voorzichtigheid te blijven hanteren en dus coulant te zijn voor dat regime? Of zullen we toch de mensenrechtenschendingen blijven veroordelen? De minister zei net dat we die statements moeten blijven maken, maar zullen we dan enkel in woorden strenger zijn ten aanzien van Iran? Of zullen we ook op het vlak van acties duidelijker en strenger zijn?

01.14 Georges Dallemagne (Les Engagés): De toon die u vandaag aanslaat, bevalt me veel beter dan de manier waarop u ons in de vorige vergaderingen toesprak. Niettemin draagt u een verantwoordelijkheid in deze crisis wegens de uitspraken die u hier gedaan hebt en uw houding jegens de staatssecretaris. Ik had liever gehad dat u zich verontschuldigd zou hebben voor de creatieve manier waarop u met de waarheid omgesprongen bent. Vorige week hebt u verzuimd om bepaalde stukken voor te leggen en hebt u de tijdlijn naar uw hand gezet.

Vous admettez enfin que l'Office des étrangers n'était plus compétent pour l'octroi de VTL.

U geeft nu eindelijk toe dat de Dienst Vreemdelingenzaken niet meer bevoegd was voor de toekenning van een VTG.

Vous avez souligné que le cabinet Smet avait demandé de la souplesse en s'adressant directement à l'ambassade de Téhéran. Mais lorsque l'Office des étrangers, pressé par le temps, est sollicité par votre propre cabinet, vous lui indiquez aussi qu'il peut faire preuve de flexibilité. Et finalement, l'OE refusera de donner son avis.

U hebt onderstreept dat het kabinet van staatssecretaris Smet om enige soepelheid gevraagd had door zich rechtstreeks tot de ambassade van Teheran te wenden. Toen de Dienst Vreemdelingenzaken, onder tijdsdruk, door uw eigen kabinet aangesproken werd, hebt u er bij de DVZ evenwel ook voor gepleit dat de dienst zich flexibel zou opstellen. Uiteindelijk heeft de DVZ geweigerd een advies uit te brengen.

Vous persistez à soutenir que vous étiez devant le fait accompli. Je rappelle que la décision de tenir à Bruxelles ce Sommet mondial des Villes date du 9 mai 2022, à un moment où l'affaire Vandecasteele n'est pas médiatisée.

U blijft volharden in uw bewering dat u voor een voldongen feit werd gesteld. Ik herinner eraan dat de beslissing om de Urban Summit in Brussel te organiseren dateert van 9 mei 2022, op een ogenblik waarop er in de media niet over de zaak-Vandecasteele bericht werd.

Vous dites aussi que vous apprenez le 3 mai que sept maires sont invités. Mais, parallèlement, vous invitez dès février, bien avant l'avis des Affaires étrangères, les personnalités de Metropolis. On a évacué la séquence démontrant la bonne volonté de la Région bruxelloise, qui vous interroge sur l'opportunité d'inviter les maires iraniens et russes.

U zegt ook dat u op 3 mei vernam dat er zeven burgemeesters uitgenodigd werden, maar tegelijk zegt u dat de topfiguren van Metropolis uitgenodigd moesten worden; dat gebeurde al in februari, ruim vóór het advies van Buitenlandse Zaken. Daar wordt er iets weggelaten uit de opeenvolging van de feiten waaruit de goodwill van het Brussels Gewest blijkt: dat vroeg u of het opportuun was om de Iraanse en Russische burgemeesters uit te nodigen.

Vous n'avez pas eu à délivrer de visas pour les maires russes, mais aviez aussi validé leur examen au cas par cas. Le Parlement a le sentiment de ne pas être respecté dans sa fonction de contrôle de l'exécutif. Vous dites avoir pris toutes les garanties de sécurité vis-à-vis de ces VTL. C'est erroné, puisque l'Office des étrangers a refusé d'intervenir.

U hoefde geen visum af te geven voor de Russische burgemeesters, maar u hebt wel groen licht gegeven voor het onderzoek van elk individueel dossier. Het Parlement controleert de regering, maar heeft het gevoel dat het niet gerespecteerd werd in die functie. U zegt dat alle veiligheids garanties geboden werden voor de VTG's. Dat klopt niet, aangezien de Dienst Vreemdelingenzaken zich niet met de procedure bemoeit heeft.

À votre demande relative aux membres de la délégation, la Sûreté de l'État aurait répondu n'avoir rien à déclarer. Quelques heures plus tard, elle vous aurait dit avoir tout de même fait quelques vérifications. On peut donc questionner le sérieux de leur examen, puisque le dossier relatif au maire de Téhéran était connu de ses services sans constituer nécessairement une menace.

Op uw verzoek met betrekking tot de delegatieleden zou de Veiligheid van de Staat geantwoord hebben dat er niets te melden was. Enkele uren later zou de Staatsveiligheid u niettemin hebben laten weten dat ze enkele verificaties verricht had. Er kunnen dan ook vraagtekens geplaatst worden bij de ernst waarmee dat onderzoek uitgevoerd werd, aangezien het dossier van de burgemeester van Teheran bekend was bij de diensten, zij het dat er niet meteen sprake was van een dreiging.

Vous jouez avec la vérité et votre majorité ne vous fait pas confiance malgré des excuses formulées pour manque de clarté.

U gaat creatief om met de waarheid, en u hebt het vertrouwen van uw meerderheid niet, ondanks uw excuses voor het gebrek aan duidelijkheid.

Quand va-t-on enfin mettre un terme à cette saga? Que vous n'ayez pas la confiance de l'opposition, c'est une chose, mais il me semble que vous n'avez pas non plus la confiance de la majorité, à entendre

Wanneer zal men eindelijk een punt zetten achter deze saga? Dat u het vertrouwen van de oppositie niet hebt is één zaak, maar ik heb het idee dat u ook niet het vertrouwen van de meerderheid hebt, als ik

les collègues d'Ecolo, de Groen, du PS et de Vooruit.

de collega's van Ecolo, Groen, de PS en Vooruit zo hoor.

Le contexte international nécessite que la Belgique soit au rendez-vous. Les partis de la Vivaldi doivent prendre une décision: la ministre des Affaires étrangères est-elle la personne adéquate pour gérer les graves dossiers sur la table et les enjeux de sécurité internationaux ou n'a-t-elle plus votre confiance? La majorité doit s'exprimer définitivement et clairement.

De internationale context vereist dat België zijn rol opneemt. De vivaldipartijen moeten een beslissing nemen: is de minister van Buitenlandse Zaken de geschikte persoon om de zware dossiers die op tafel liggen te behandelen en te waken over de belangen op het stuk van de internationale veiligheid, of heeft ze uw vertrouwen niet langer? De meerderheid moet definitief en op niet mis te verstane wijze uitsluitel geven.

01.15 Sophie Rohonyi (DéFI): Je salue le changement de ton et une réelle introspection. Cependant, vous vous montrez toujours incapable d'assumer vos responsabilités. Après avoir rejeté la faute sur Pascal Smet, vous vous défaussez aujourd'hui sur les ministres Verlinden et Van Quickenborne. Nous avons voulu y voir clair dans ces responsabilités partagées mais l'opacité règne.

01.15 Sophie Rohonyi (DéFI): Ik ben blij dat u een andere toon aanslaat en bij zichzelf te rade gaat. U bent echter kennelijk nog altijd niet in staat om uw verantwoordelijkheid op te nemen. Na de schuld in de schoenen van Pascal Smet te hebben geschoven, betreft u nu de ministers Verlinden en Van Quickenborne in het verhaal. Wij wilden dat er duidelijkheid kwam met betrekking tot de verantwoordelijkheden, maar het blijft een en al ondoorzichtigheid.

Aujourd'hui, la diaspora iranienne en Belgique n'est pas en sécurité. Or vous ne vous excusez pas d'avoir mis ces personnes en danger mais de vous être mal exprimée. Nous avons dû attendre un troisième échange pour savoir que l'OCAM n'avait pas rendu un avis mais bien deux.

Vandaag zijn de Iraanse ballingen in ons land niet veilig. U excuseert zich echter niet omdat u die mensen in gevaar hebt gebracht maar wel omdat u zich slecht hebt uitgedrukt. Wij hebben moeten wachten tot een derde vergadering om te vernemen dat het OCAD niet een enkel maar wel twee adviezen heeft uitgebracht.

Le premier avis conclut à une menace faible concernant le risque encouru par le maire de Téhéran et le deuxième à une menace moyenne pour notre population! Il ne s'agissait pas d'un feu orange, mais bien rouge qui devait vous alerter sur le danger de délivrer ces visas.

De conclusie van het eerste advies is dat het dreigingsniveau laag is wat het risico voor de burgemeester van Teheran betreft, en van het tweede advies dat het dreigingsniveau gemiddeld is voor onze bevolking! Het licht stond dus niet op oranje, maar op rood om u te waarschuwen voor het gevaar van de afgifte van deze visa.

Vous justifiez aussi le caractère tardif des vérifications par le fait que les visas ont eux-mêmes été demandés tard. Ne s'agit-il pas d'une tactique délibérée des Iraniens pour nous mettre sous pression? En nous contraignant à délivrer des visas de type VTL, n'ont-ils pas court-circuité à dessein un éventuel veto d'un État de l'espace Schengen?

U rechtvaardigt de laattijdige verificaties door het feit dat de visa zelf laat aangevraagd werden. Was dat geen weloverwogen tactiek van de Iraniërs om ons onder druk te zetten? Hebben zij door ons te verplichten om VTG's af te geven niet doelbewust elk eventueel veto van een lidstaat van de Schengenzone onmogelijk gemaakt?

Vous reconnaissez avoir privilégié nos "bons rapports" avec l'Iran par rapport à la sécurité de nos concitoyens. Alors que vous êtes à l'origine d'une grave crise politique, vous ne voyez toujours pas le problème. Ce qu'on vous reproche, ce n'est pas d'avoir mal communiqué, c'est d'avoir mal décidé.

U erkent dat u meer belang gehecht hebt aan onze 'goede betrekkingen' met Iran dan aan de veiligheid van onze medeburgers. Hoewel u aan de basis ligt van een ernstige politieke crisis, ziet u nog steeds het probleem niet. Wat we u verwijten, is niet dat u slecht gecommuniceerd hebt, maar dat u een slechte beslissing genomen hebt.

Vous reconnaissez avoir cédé au chantage de l'Iran et vous instrumentalisez les otages. C'est indigne! Je me demande si la vraie raison est le *realpolitik* ou si vous vous êtes rendue compte que cet argument

U geeft toe dat u gezwicht bent voor de chantage van Iran en u instrumentaliseert de gijzelaars. Dat is uw ambt onwaardig! Ik vraag me af of *realpolitik* de echte reden is, dan wel of u zich ervan bewust bent

pouvait toucher l'opinion publique. Vous alimentez ainsi la diplomatie des otages. Le gouvernement iranien a obtenu la libération d'un terroriste et la venue d'une délégation terroriste. Quelle sera la prochaine étape?

Vous avez continué à proférer des mensonges. Vous avez toujours juré que toutes les vérifications avaient été faites avant la délivrance des visas, mais nous savons maintenant que la Sûreté s'est prononcée en quelques heures par téléphone. Le pédigrée de ces personnes méritait pourtant un travail plus scrupuleux.

Vous dites que le maire de Téhéran ne représentait pas une menace. Lorsque l'OCAM indique qu'il est susceptible d'avoir joué un rôle dans la répression des manifestants, vous ne pensez pas que cette personne n'est pas la bienvenue, à une centaine de mètres de la bannière rendant hommage à Mahsa Amini.

Ignorez-vous les sanctions de l'Union européenne envers l'organisation paramilitaire Basij fondée par M. Zakani?

Vous dites toutes ces personnes invitées. Or un mail du gouvernement bruxellois à l'OE annonce que sept des quatorze membres de la délégation ne sont pas sur la liste envoyée à l'ambassade car inscrits trop tard.

Un autre mensonge est l'exemption d'empreintes digitales pour le maire de Téhéran parce qu'il siège au Conseil des ministres. La traduction anglaise de la Constitution iranienne ne dit pas que le maire de Téhéran est considéré comme ministre parce qu'il participe au Conseil des ministres.

Le Conseil de l'UE de ce matin a adopté des sanctions fortes à l'égard de responsables de la répression meurtrière en cours en Iran, dont le commandant des Gardiens de la révolution islamique. N'est-ce pas incohérent de soutenir ces sanctions et de s'aplatir devant les autorités iraniennes?

Pourquoi le boucher de Téhéran n'est-il toujours pas sanctionné? Le premier ministre l'a rappelé: les déclarations publiques ne sauvent pas des vies. Madame la ministre, votre inaction a mis en danger nos citoyens et vous persistez dans vos mensonges au lieu de l'assumer. Aujourd'hui, vous n'avez plus la crédibilité pour tenir tête aux dictatures mondiales et faire respecter l'équilibre entre obligations, sécurité et valeurs.

geworden dat dat argument de publieke opinie kon raken. U bevordert op die manier de gijzeldiplomatie. De Iraanse regering heeft de vrijlating van een terrorist en de komst van een delegatie van terroristen verkregen. Wat zal de volgende stap zijn?

U bent leugens blijven verkondigen. U hebt altijd stellig verklaard dat alle screenings gebeurd zijn vóór de aflevering van de visa, maar nu weten we dat de Veiligheid van de Staat zich hierover in een tijdsbestek van enkele uren telefonisch heeft uitgesproken. Gezien het verleden van de betrokkenen had men echter nauwkeuriger te werk moeten gaan.

U zegt dat de burgemeester van Teheran geen bedreiging vormde. Als het OCAD zegt dat hij mogelijk een rol heeft gespeeld bij de repressie tegen de demonstranten, dan vindt u niet dat die persoon niet welkom is, terwijl hij zich bevindt op enkele honderden meters van het spandoek waarop eer wordt betuigd aan Mahsa Amini.

Was u niet op de hoogte van de sancties van de Europese Unie tegen de paramilitaire organisatie Basij, die opgericht werd door de heer Zakani?

U zegt dat al deze mensen uitgenodigd werden. In een e-mail van de Brusselse regering aan de DVZ staat er evenwel dat zeven van de veertien leden van de delegatie niet op de lijst staan die naar de ambassade gestuurd werd omdat ze te laat ingeschreven werden.

Een andere leugen is dat de burgemeester van Teheran vrijgesteld werd van het afnemen van vingerafdrukken omdat hij in de ministerraad zit. In de Engelse vertaling van de Iraanse Grondwet staat niet dat de burgemeester van Teheran als minister beschouwd wordt omdat hij in de ministerraad zit.

Vanochtend heeft de EU-Raad harde sancties aangenomen tegen degenen die verantwoordelijk zijn voor de huidige dodelijke repressie in Iran, onder wie de commandant van de Islamitische Revolutionaire Garde. Getuigt het niet van inconsequentie dat u die sancties steunt en voor de Iraanse autoriteiten kruipt?

Waarom kreeg de slachter van Teheran nog steeds geen sancties opgelegd? De eerste minister wees erop dat men met openbare verklaringen geen levens redt. Mevrouw de minister, door geen actie te ondernemen hebt u onze burgers in gevaar gebracht. Bovendien blijft u bij uw leugens in plaats van daarvoor de verantwoordelijkheid op te nemen. U hebt vandaag de geloofwaardigheid niet meer om het hoofd te bieden aan de dictaturen van deze wereld en het evenwicht tussen verplichtingen, veiligheid en waarden te doen eerbiedigen.

Certes, la diplomatie implique le dialogue avec les dictateurs, mais ne légitime pas pour autant le tapis rouge que vous leur avez déroulé en connaissance de cause. Vous avez commis une double faute politique: l'octroi des visas et les mensonges pour les justifier. Même le PS considère que vous avez commis l'un des pires actes politiques en mentant au Parlement et vous ne pourrez fonctionner sans le soutien de vos partenaires.

En l'occurrence, à la différence de l'affaire Schlitz, nos concitoyens ont été mis en danger. La majorité considère-t-elle que certains sont intouchables malgré leurs mensonges? Vous ne pourrez pas vous dédouaner éternellement de vos responsabilités.

01.16 Els Van Hoof (cd&v): Je me réjouis que la ministre ait dit qu'elle regrettait. Cette question aurait pu être mieux gérée. La semaine dernière, la ministre ne s'était pas exprimée en ces termes, mais aujourd'hui elle admet que les choses auraient dû se passer autrement. Elle a fait preuve d'humilité à l'égard du Parlement, comme nous le lui avions demandé. Nous apprécions qu'elle ait changé son fusil d'épaule.

Néanmoins, nous nous posons encore certaines questions car en fin de compte, ces visas ont été délivrés malgré des avis négatifs précédents de l'administration. Cette délivrance était-elle opportune?

Cette procédure de visas aurait pu faire l'objet d'un meilleur traitement. C'est en reconnaissant nos fautes que nous nous renforçons. Il n'y a rien de répréhensible ici. Aujourd'hui, la ministre reconnaît qu'elle a commis une erreur d'appréciation et qu'elle aurait dû communiquer plus clairement au moment où elle a réceptionné les différents avis et au moment où elle a délivré les visas.

Toutefois, elle doit encore être plus explicite sur un point. Selon moi, un revirement était possible après la diffusion de la circulaire le 15 mai. Il y était clairement stipulé que la vigilance était de mise et qu'un examen de la solvabilité et des antécédents des personnes concernées était nécessaire. Il était alors crucial que l'OE formule un avis.

Les services n'ont-ils pas disposé de trop peu de temps pour examiner correctement les demandes de visa? Le manque de temps ne constitue-t-il pas un argument valable pour ne pas approuver les demandes? Il n'est pas acceptable que des demandes de visa soient traitées sous pression.

Le jour de la délivrance des visas, les services ont

De diplomatie impliceert weliswaar dat men blijft praten met dictators, maar ze rechtvaardigt daarom nog niet dat u met kennis van zaken de rode loper voor hen uitrolt, wat u gedaan hebt. U hebt twee keer een politieke fout gemaakt: door de visa af te geven en door leugens te verkondigen om dat te rechtvaardigen. Zelfs de PS is van mening dat u door het Parlement voor te liegen een van de ergste beleidsdaden gesteld hebt. Zonder de steun van uw coalitiepartners zult u niet kunnen blijven functioneren.

Anders dan in de zaak-Schlitz werden er mensen in ons land in gevaar gebracht. Is de meerderheid van oordeel dat sommigen onaantastbaar zijn, ondanks hun leugens? U zult uw verantwoordelijkheid niet eeuwig kunnen ontlopen.

01.16 Els Van Hoof (cd&v): Ik ben blij dat de minister haar spijt heeft uitgedrukt. Dit had inderdaad allemaal beter gekund. Vorige week kon de minister dat niet met zoveel woorden toegeven, vandaag erkent ze wel dat de zaken anders hadden moeten verlopen. Ze heeft zich nederig opgesteld tegenover het Parlement, zoals we dat haar hadden gevraagd. Dat appreciëren we.

Toch blijven we nog altijd met een aantal vragen zitten. Uiteindelijk werden de visa toegekend ondanks eerdere negatieve adviezen van de administratie. Was dat dan wel opportuun?

De afhandeling van de visaprocedure had beter gekund. Door onze fouten te erkennen, worden we sterker. Daar is niets mis mee. Vandaag erkent de minister dat ze een inschattingsfout heeft gemaakt en dat ze duidelijker had moeten communiceren wanneer ze de verschillende adviezen heeft ontvangen en wanneer de visa werden afgeleverd.

Over één aspect moet ze echter nog explicieter zijn. Volgens mij was er een kentering mogelijk na het rondsturen van de circulaire op 15 mei. Daarin werd duidelijk gestipuleerd dat er waakzaamheid geboden was en dat een onderzoek naar de solvabiliteit en achtergrond van de personen nodig was. Dan is het van cruciaal belang dat er een advies komt van de DVZ.

Hebben de diensten niet te weinig tijd gehad om de visumaanvragen correct te onderzoeken? Is tijdsgebrek geen geldig argument om de aanvragen niet goed te keuren? Het kan toch niet dat visumaanvragen onder druk worden afgehandeld?

Op de dag van de afgifte stelden de diensten zich

remis en question leur octroi et ont fait part de leurs objections à l'OE. La ministre a alors agi à l'encontre de la circulaire et doit en assumer la responsabilité politique. C'est ce que nous souhaitons encore entendre de sa part aujourd'hui.

01.17 Hadja Lahbib, ministre (en français): Comment défendre nos valeurs alors qu'elles connaissent un net recul, que le monde se polarise et que la guerre fait rage sur le continent européen? Quelles options s'offrent à nous? Se limiter à quelques démocraties avancées ou apprendre à parler à tous et surtout à ceux avec lesquels il est très difficile de parler? Nous allons devoir apprendre à marcher dans ce monde-là et faire cet apprentissage dans un climat de respect et de confiance entre nous.

Madame la présidente, je suis d'accord avec vous, les choses auraient dû se passer autrement. Je ferai en sorte que ce soit le cas à l'avenir. J'ai tiré les enseignements et j'ai développé des pistes pour systématiser les démarches, surtout avec des pays sensibles.

Je n'ai pas menti. Je suis responsable d'une imprécision qui a pu conduire à une confusion. Je continuerai à être transparente et à travailler avec vous à renforcer nos procédures et notre contrôle. Nos échanges me poussent à réfléchir et à avancer.

L'entrée sur le territoire de ces Iraniens relève d'une responsabilité partagée entre la Région bruxelloise qui lance l'invitation et le pouvoir fédéral qui octroie les VTL dont je suis seule responsable. Les deux gouvernements doivent reconnaître que les choses auraient dû se dérouler différemment. Je n'ai pas reporté ma responsabilité sur autrui. J'ai pris mes responsabilités. J'ai demandé à mes services d'entamer les procédures et les vérifications. Nous avons pris la décision d'opportunité en consultation avec le cabinet du premier ministre et la Sûreté de l'État.

J'ai déjà expliqué la procédure pour les empreintes digitales, en particulier l'exemption. Cette décision n'a pas été prise contre l'avis de mon administration.

L'évaluation appartient à notre ambassade, qui connaît mieux le contexte et le protocole.

Les avis de l'OCAM ne font pas partie de la procédure d'octroi des visas, ni dans le Code européen des visas, ni dans les règles belges. Sous la tutelle de l'Intérieur et de la Justice, l'OCAM a été saisi par le Centre crise national sur les risques que

vragen bij de toekenning en maakten ze gewag van de bezwaren bij de DVZ. De minister is toen tegen de circulaire ingegaan en daarvoor moet ze de politieke verantwoordelijkheid op zich nemen. Dat willen wij vandaag nog van haar horen.

01.17 Minister Hadja Lahbib (Frans): Hoe kunnen we onze waarden verdedigen terwijl ze afkalven, de wereld almaar meer gepolariseerd raakt en er een oorlog woedt op het Europese continent? Welke opties hebben we? Moeten we ons beperken tot een dialoog met enkele geavanceerde democratieën of moeten we leren het gesprek aan te gaan met iedereen en vooral met diegenen met wie een gesprek heel moeilijk is? Wij zullen samen moeten leren om daarmee om te gaan, in een klimaat van respect en vertrouwen.

Mevrouw de voorzitter, ik ben het met u eens dat het anders had moeten. Ik zal ervoor zorgen dat dit in de toekomst het geval is. Ik heb er lering uit getrokken en ik heb pistes ontwikkeld om de demarches te systematiseren, vooral ten aanzien van gevoelige landen.

Ik heb niet gelogen. Ik ben verantwoordelijk voor een gebrek aan precisie dat mogelijk tot verwarring geleid heeft. Ik zal transparant blijven en met u samenwerken om onze procedures en controles te versterken. Onze gedachtewisselingen moedigen me aan om na te denken en verder te gaan.

De aanwezigheid van deze Iraniërs op ons grondgebied is een gedeelde verantwoordelijkheid tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dat de uitnodiging uitvaardigt, en de federale regering, die de VTG's toekent, waarvoor ik alleen verantwoordelijk ben. Beide regeringen moeten erkennen dat een en ander anders had moeten lopen. Ik heb de verantwoordelijkheid niet naar iemand anders doorgeschoven. Ik heb mijn verantwoordelijkheid genomen. Ik heb mijn diensten gevraagd de procedures en verificaties op te starten. We hebben de opportuniteitsbeslissing in overleg met het kabinet van de eerste minister en de Veiligheid van de Staat genomen.

Ik heb de procedure voor de vingerafdrukken al toegelicht, met name wat de vrijstelling betreft. Die beslissing werd niet tegen het advies van mijn administratie in genomen.

Het is onze ambassade die de evaluatie uitvoert; zij kent de context en het protocol beter.

De adviezen van het OCAD maken geen deel uit van de visumprocedure, noch in de Europese Visumcode, noch in de Belgische regelgeving. Het toezicht op het OCAD wordt uitgeoefend door Binnenlandse Zaken en Justitie. Het nationale

faisaient peser l'organisation de l'événement et la présence du maire de Téhéran. J'y ai fait référence le 15 juin en plénière et le 21 juin en commission. Les avis portent sur le dispositif de sécurité à mettre en place. Pour les Affaires étrangères, leur seule utilité aurait été de pouvoir abroger les visas avant le départ de la délégation, si le niveau de menace avait été élevé et que les services avaient signalé ne pas pouvoir garantir la sécurité, mais le niveau était faible.

L'évaluation de la menace sur les opposants au régime iranien a été réalisée avant l'annonce de l'organisation du sommet. La menace d'espionnage et d'ingérence iranienne existe depuis un certain temps.

La Sûreté de l'État a été consultée et a pu faire ses *screenings* à temps. Son avis a été rendu avant la délivrance des visas. Dans la procédure VTL, c'est ce qui importe. Le ministre de la Justice peut le confirmer et me l'a confirmé.

Les contacts avec le cabinet du premier ministre ont eu lieu entre chefs de cabinet.

(En néerlandais) En effet, nous avons fait le choix politique de délivrer ces visas. Cette décision a été prise en concertation avec le cabinet du premier ministre et la Sûreté de l'État. Tous les acteurs étaient parfaitement au courant du dossier iranien. Nous aurions pu agir autrement, mais le choix que nous avons opéré est défendable dans le contexte diplomatique difficile actuel. J'aurais pu mieux communiquer à ce sujet, et je déplore cette communication défailante.

Je ne suis pas d'accord avec votre argument selon lequel nous étions à court de temps. Toutes les personnes qui ont introduit une demande ont fait l'objet d'un *screening*, et la Sûreté de l'État a pu rendre un avis. Il est exact que notre service Visas a qualifié une telle délivrance de non souhaitable, mais cet avis a précédé celui de la Sûreté de l'État.

Je me suis confondue en excuses pour le fait que Mme Safai ait été victime d'intimidations. C'est inacceptable. Pour éviter qu'une telle situation ne se reproduise à l'avenir, j'entends améliorer la procédure de délivrance d'un visa.

(En français) Il y a une note verbale des Affaires étrangères iraniennes à notre ambassade à Téhéran contenant la liste de la délégation, et accompagnant

Crisiscentrum heeft het OCAD gevraagd de risico's van de organisatie van dit evenement en de aanwezigheid van de burgemeester van Teheran te beoordelen. Ik heb daarnaar verwezen op 15 juni in de plenaire vergadering en op 21 juni in de commissievergadering. De adviezen hebben betrekking op de vereiste veiligheidsmaatregelen. Voor Buitenlandse Zaken zou het enige nut ervan geweest zijn dat de visa ingetrokken hadden kunnen worden voor de delegatie zou afreizen als het dreigingsniveau hoog was geweest en de diensten hadden gemeld dat ze de veiligheid niet zouden kunnen waarborgen. Het dreigingsniveau was echter laag.

De dreiging voor de opposanten tegen het Iraanse regime werd geëvalueerd voor de organisatie van de Urban Summit aangekondigd werd. De dreiging op het stuk van spionage en inmenging door Iran bestaat al enige tijd.

De Veiligheid van de Staat werd geraadpleegd en kon tijdig haar screenings uitvoeren. De VSSE gaf haar advies voordat de visums uitgereikt werden. Dat is wat belangrijk is in de procedure voor visums met een territoriaal beperkte geldigheid. De minister van Justitie kan dat bevestigen en heeft me dat bevestigd.

De contacten met het kabinet van de eerste minister vonden plaats tussen de kabinetschefs.

(Nederlands) We hebben inderdaad de politieke keuze gemaakt om die visa af te leveren. Daarover werd overlegd met het kabinet van de premier en de Veiligheid van de Staat. Alle actoren waren perfect op de hoogte van het Iraanse dossier. We hadden het anders kunnen doen, maar de keuze die we gemaakt hebben is verdedigbaar in de moeilijke diplomatieke context van het moment. Ik had daarover beter kunnen communiceren en dat betreurt ik.

Ik ben het er niet mee eens dat de tijd te kort was. Alle personen die een aanvraag hebben ingediend, werden gescreend en de Veiligheid van de Staat heeft een advies kunnen formuleren. Het klopt dat onze dienst Visa de afgifte onwenselijk noemde, maar dat was voor de Veiligheid van de Staat haar advies formuleerde.

Ik heb me uitgebreid verontschuldigd voor het feit dat mevrouw Safai zich geïntimideerd heeft gevoeld. Dat is onaanvaardbaar. Om dit in de toekomst te vermijden wil ik de procedure voor afgifte van een visum verbeteren.

(Frans) Er is een verbale nota van het Iraanse ministerie van Buitenlandse Zaken ter attentie van onze ambassade in Teheran die de lijst met

les demandes de visas. Vous avez pu en prendre connaissance.

La note verbale à laquelle vous vous réferez est une communication de l'ambassade d'Iran au service du protocole des Affaires étrangères qui l'a transmise aux services de sécurité. Il s'agit de plaintes concernant les conditions de sécurité autour de l'ambassade.

Les annexes manquantes qui ont été évoquées contiennent des informations à caractère personnel telles qu'invitations, assurances de voyage, visas précédents, etc.

Une fois encore, je n'ai pas contredit mon administration. Ces invitations étaient inopportunes. Mais une fois celles-ci officiellement lancées, la donne change. Comme l'a dit le premier ministre, nous poursuivons les pourparlers pour les personnes encore détenues en Iran, notamment le professeur Djalali. Déclarer une guerre diplomatique serait contre-productif.

La chaîne de mails nécessite des remarques. L'OE indique qu'il ne peut donner son accord quand on ne peut poursuivre une procédure de visas Schengen au vu des délais. Il indique qu'il s'agit d'examiner l'éventualité d'une demande de visa VTL, compétence des Affaires étrangères. Je n'ai donc pas écarté l'OE. La procédure VTL ne requiert pas son aval.

À notre demande, la Sûreté a précisé qu'une personne était reconnue quand elle est reprise dans sa documentation mais cela ne signifie pas qu'elle menace notre sécurité nationale pour autant.

Les membres d'entités listées non repris dans les sanctions ne font pas l'objet d'une mesure restrictive ou d'une interdiction d'entrer sur le territoire à cause du haut niveau de sécurité juridique de ces régimes de sanctions. Il faut examiner minutieusement l'inclusion d'individus.

(En néerlandais) Je suis d'accord avec le point de vue de M. De Vriendt consistant à dire que les choses auraient dû se passer autrement. J'ai dit que je regrettais la manière dont elles se passées. Néanmoins, j'estime que dans le contexte que j'ai esquissé, notre choix se justifiait. Si le bourgmestre de Téhéran était de nouveau envoyé à Bruxelles en vue d'une négociation à la demande des institutions européennes, je lui délivrerais probablement un visa. Le fait qu'il ait été invité pour l'événement Brussels Urban Summit ne m'agréait pas et je l'ai dit à Pascal

delegatieleden bevat en bij de visumaanvragen gevoegd werd. U hebt daarvan kennis kunnen nemen.

De verbale nota waarnaar u verwijst, is een mededeling van de ambassade van Iran aan de Directie Protocol van de FOD Buitenlandse Zaken, die ze vervolgens bezorgd heeft aan de veiligheidsdiensten. Het betreft klachten over de veiligheidsomstandigheden rond de ambassade.

De ontbrekende bijlagen waarnaar er verwezen werd, bevatten persoonsgegevens, zoals uitnodigingen, reisverzekeringen, eerder uitgereikte visa, enz.

Nogmaals, ik heb mijn administratie niet tegengesproken. Deze uitnodigingen waren niet opportuun. Zodra ze echter officieel verstuurd waren, veranderde dat de zaak. Zoals de eerste minister zei, zetten wij de gesprekken voort voor de gijzelaars die nog in Iran vastgehouden worden, en met name voor professor Djalali. Een diplomatieke oorlog zou contraproductief werken.

De opeenvolgende e-mails vergen enige toelichting. De DVZ stelt dat hij zijn toestemming niet kan geven als een Schengenvisumprocedure niet door kan gaan wegens de termijnen. Volgens die dienst moet de mogelijkheid van de aanvraag voor een VTG-visum onderzocht worden, wat een bevoegdheid van Buitenlandse Zaken is. Ik heb de DVZ dus niet buitenspel gezet. Voor de VTG-procedure is de goedkeuring van BZ niet nodig.

Op ons verzoek heeft de Veiligheid van de Staat verduidelijkt dat een persoon erkend is als hij in zijn documentatie opgenomen is, maar dat betekent niet dat hij als dusdanig een bedreiging voor onze nationale veiligheid vormt.

De leden van de opgelijste entiteiten die niet onder de sancties vallen, zijn niet onderworpen aan een beperkende maatregel of een verbod om het land binnen te komen wegens het hoge niveau van rechtszekerheid van deze sanctieregelingen. De opname van individuen vereist een zorgvuldig onderzoek.

(Nederlands) Ik ben het eens met de heer De Vriendt dat deze zaken anders hadden moeten verlopen. Ik heb gezegd dat ik spijt heb om hoe de zaken zijn gelopen. Toch meen ik dat onze keuze in de context die ik geschetst heb, te verantwoorden was. Mocht morgen dezelfde burgemeester naar Brussel gestuurd worden voor een onderhandeling op uitnodiging van de Europese instellingen, zou ik wellicht ook zijn visum afgeven. Ik was niet gelukkig met de uitnodiging voor de Brussels Urban Summit en dat heb ik op 10 mei 2023 aan Pascal Smet

Smet le 10 mai et aussi le 15 juin en séance plénière. Des Russes et des Iraniens avaient déjà été invités sans qu'un visa valable ait été délivré à leur intention.

Ma communication concernant l'avis de l'OCAM était maladroite et incorrecte mais je n'ai pas menti sciemment. L'avis était disponible mais ne constituait pas une étape nécessaire de la procédure. Je vous prie de m'excuser si j'ai laissé croire le contraire et semé la confusion quant à la chronologie des faits.

(En français) Les relations diplomatiques avec l'Iran seront toujours délicates. Dans le contexte de Blackstone, nous avons examiné tous les scénarios possibles – notre interlocuteur étant peu fiable et imprévisible –, y compris les scénarios qui auraient pu s'avérer désastreux pour les Européens en Iran. Sur ce contexte particulier, j'aurais dû être plus transparente dès le départ.

(En néerlandais) Nous devons continuer de mener une réalpolitik envers l'Iran, une politique d'intérêts nationaux, y compris ceux de nos compatriotes, mais aussi une politique dont les droits humains et le droit international constituent le fil conducteur. Le respect des valeurs et normes universelles est vital pour notre pays.

(En français) C'est en parlant à l'Iran, par réalisme, que nous avons libéré des Européens injustement détenus. Nous dénonçons, avec nos partenaires occidentaux, l'ingérence et les détentions arbitraires de l'Iran.

Dialoguer ne signifie cependant pas trahir ses valeurs. Dialoguer avec Téhéran ne nous a jamais empêchés de prendre publiquement position sur les droits humains ou la prolifération nucléaire. Je l'ai souvent fait aux niveaux bilatéral et multilatéral.

Nous n'hésitons pas à convoquer l'ambassadeur. Nous l'avons fait à maintes reprises. Nous attendrons d'avoir reçu l'analyse complète des services de sécurité et de renseignement. Je l'interrogerai sur l'usage des images filmées.

Madame Reynaert, je suis revenue sur la disparité des listes concernant Bruxelles, l'introduction de visas, la délégation iranienne. Les membres composant cette dernière ont été présentés par les Affaires étrangères iraniennes, inspectés par la Sûreté de l'État et invités par l'organisateur. Monsieur Dallemagne, au vu des délais, nous avons opté pour la procédure des VTL et n'avons pas

gezegd en op 15 juni in de plenaire vergadering. Er waren al Russen en Iraniërs uitgenodigd, zonder dat er voor hen een geldig visum was afgeleverd.

Mijn communicatie over het advies van het OCAD was onhandig en onjuist, maar ik heb niet opzettelijk onwaarheden verteld. Het advies was er, maar het was geen stap die nodig was in de procedure. Ik verontschuldig mij als ik dat verkeerd heb laten uitschijnen en er verwarring is ontstaan over de tijdslijn.

(Frans) De diplomatieke betrekkingen met Iran zullen altijd delicaat blijven. Aangezien we met een onbetrouwbare en onvoorspelbare gesprekspartner te maken hadden, hebben we in de context van operatie-Blackstone alle mogelijke scenario's onderzocht, ook scenario's die desastreus konden uitpakken voor de Europeanen in Iran. Ik had vanaf het begin transparanter moeten zijn over die specifieke context

(Nederlands) Wij moeten een realpolitik blijven hanteren tegenover Iran, een beleid van nationale belangen, inclusief de belangen van onze landgenoten, een beleid ook waar mensenrechten en het internationaal recht de leidraad zijn. Respect voor universele waarden en normen is voor ons land van vitaal belang.

(Frans) Het is door met Iran te praten, uit realiteitszin, dat we onterecht gevangengehouden Europeanen hebben vrij gekregen. Samen met onze westerse partners veroordelen we de Iraanse inmenging en willekeurige opsluitingen.

Een dialoog aangaan betekent evenwel niet dat we onze waarden moeten verloochenen. In dialoog gaan met Teheran heeft ons er nooit van weerhouden om publiekelijk een standpunt in te nemen over mensenrechten of de proliferatie van kernwapens. Ik heb dat vaak gedaan, zowel op bilateraal als op multilateraal niveau.

We aarzelen niet om de ambassadeur op het matje te roepen. Dat hebben we meermaals gedaan. We zullen de volledige analyse van de veiligheids- en inlichtingendiensten afwachten. Ik zal de ambassadeur ook over het gebruik van de gefilmde videobeelden ondervragen.

Mevrouw Reynaert, ik ben teruggekomen op de uiteenlopende lijsten van Brussel en de Iraniërs, de indiening van visa en de Iraanse delegatie. De leden van de Iraanse delegatie werden door het Iraanse ministerie van Buitenlandse Zaken voorgesteld, door de Veiligheid van de Staat gecontroleerd en door de organisator uitgenodigd. Mijnheer Dallemagne, gelet op de termijnen hebben we voor de VTG-procedure

attendu l'avis de l'Office des étrangers.

Madame Rohonyi, les membres d'une délégation mondiale n'ont rien à dire sur le type de visa à délivrer et il est courant qu'elles introduisent tardivement leur demande. En l'occurrence, nous avons respecté toutes les conditions nécessaires à la délivrance de visas VTL. Dans le respect de nos accords de siège, nous proposerons en Comité de coordination du renseignement et de la sécurité la révision de la procédure liée à ces visas pour les pays sensibles, avant de la soumettre au Conseil national de sécurité.

Je ferai rapport à la présente commission du lancement de cette procédure.

Pour les événements internationaux, il faut améliorer la coordination entre le fédéral et les entités fédérées. Avec les entités fédérées, nous clarifierons les rôles de chacun dans ce processus. Cela doit commencer avant la décision d'organiser un événement. Aucune communication n'avait été établie entre les entités fédérées et le fédéral pour le Brussels Urban Summit.

Je regrette la crise actuelle. Il a fallu tenir compte de très nombreux paramètres. Et je reste déterminée à me battre pour défendre nos valeurs à travers le monde. Je vous y associerai en vous rendant compte de mes actions.

Enfin, ce matin au Conseil européen, j'ai défendu l'importance de notre unité, tous alignés sur nos valeurs, face à l'agression russe et à ses conséquences en Ukraine, sur notre continent et sur le continent africain où les troupes de Wagner sont très présentes et où persiste l'instabilité due aux djihadistes et à l'État islamique.

C'est vrai pour les 27 et aussi pour nous, entre nous, Belges, pour qui l'union fait la force et qui sommes fiers de cette diversité, surtout à Bruxelles.

C'est auprès des États qui ne les respectent pas qu'il faut mener les combats pour les droits humains et les libertés fondamentales. C'est auprès d'États comme l'Iran qu'il faut poursuivre la diplomatie, car je suis persuadée que les guerres éclatent là où la diplomatie a échoué. Plus que jamais, il faut parler avec tout le monde.

gekozen en hebben we het advies van de Dienst Vreemdelingenzaken niet afgewacht.

Mevrouw Rohonyi, de leden van een internationale delegatie hebben geen zeggenschap over het soort visum dat er moet worden afgegeven, en het komt vaak voor dat ze te laat een aanvraag indienen. In dit geval hebben we alle voorwaarden voor de afgifte van VTG-visa vervuld. In overeenstemming met onze zetelakkoorden zullen we in het Coördinatiecomité Inlichtingen en Veiligheid voorstellen de procedure voor de uitreiking van die visa voor de gevoelige landen te herzien voordat we ze aan de Nationale Veiligheidsraad voorleggen.

Ik zal in de commissie voor Buitenlandse Betrekkingen verslag uitbrengen over het opstarten van deze procedure.

Voor internationale evenementen moet de coördinatie tussen het federale beleidsniveau en de deelgebieden verbeterd worden. Samen met de deelgebieden zullen wij ieders rol in dit proces verduidelijken. Een en ander moet van start gaan vooraleer er beslist wordt om een evenement te organiseren. Met betrekking tot de Brussels Urban Summit werd er niet gecommuniceerd tussen de deelgebieden en het federale niveau.

Ik betreur de huidige crisis. Er moest met zeer vele parameters rekening gehouden worden. Ik zal me vastberaden blijven inzetten teneinde onze waarden overal ter wereld te verdedigen. Ik zal u daarbij betrekken door verslag uit te brengen over mijn initiatieven.

Tot slot heb ik vanmorgen tijdens de vergadering van de Europese Raad het belang van onze eenheid verdedigd en van het feit dat we pal staan voor onze waarden, in antwoord op de Russische agressie en de gevolgen ervan in Oekraïne, maar ook op ons continent en op het Afrikaanse continent, waar de Wagnertroepen zeer sterk aanwezig zijn en waar de toestand door de jihadisten en IS onstabiel blijft.

Dat geldt voor de 27 lidstaten en ook voor ons, Belgen, voor wie eendracht macht maakt en die trots zijn op die diversiteit, vooral in Brussel.

Het is ten aanzien van landen die die waarden niet in acht nemen dat we moeten strijden voor de mensenrechten en de fundamentele vrijheden. Het is ten aanzien van landen zoals Iran dat de diplomatieke inspanningen moeten worden voortgezet, want ik ben ervan overtuigd dat er oorlogen uitbreken als de diplomatie versaaft. Meer dan ooit moeten we de dialoog met de hele wereld gaande houden.

01.18 Peter De Roover (N-VA): Le fait qu'après trois

01.18 Peter De Roover (N-VA): Het zegt veel over

ou quatre cycles de questions, tant d'interrogations demeurent en dit long sur la transparence dont la ministre fait preuve. Il n'est absolument pas question de *realpolitik*. Bien entendu, nous devons continuer à discuter. La *realpolitik* n'a rien à voir avec le fait d'autoriser le maire de Téhéran à participer à un sommet sur la diversité dans les villes. La *realpolitik* n'a rien à avoir avec le fait d'adopter une attitude faible. Il s'agit de naïveté. La ministre agit de la sorte, selon ses propres termes, dans l'intérêt de ses concitoyens, mais elle se garde évidemment d'évoquer les concitoyens offensés par cette "visite" iranienne. Elle s'en excuse *a posteriori*, mais c'est de sa politique dont il est question en l'occurrence. Là, elle a commis une erreur.

La ministre vient d'affirmer avec une certaine insistance: "Je n'ai pas menti". Or, en tenant de tels propos, elle a à nouveau menti. Vooruit estime qu'elle a menti à cinq reprises. Ecolo, Groen et le PS ont tous déclaré sans exception que la ministre avait menti.

Pire, la ministre a répondu en ce sens lors d'une réaction préparée à des questions parlementaires. Elle déclare à présent que ses déclarations précédentes n'étaient pas conformes à la vérité mais qu'elle n'a pas menti. Cependant, les déclarations préparées d'une ministre devant le Parlement devraient être fiables, non?

En somme, il est certain que la ministre a menti. Elle a fait ce pourquoi Mme Schlitz a démissionné. Il serait tout à l'honneur de la ministre qu'elle fasse de même. La différence est que son président de parti, Georges-Louis Bouchez, prend ce gouvernement en otage en le menaçant de le faire tomber si l'une de ses ministres devait démissionner parce qu'elle a menti. La ministre se réfugie derrière cette attitude.

Par ailleurs, la ministre n'a pas indiqué explicitement si elle agirait de la même façon si c'était à refaire. Elle déclare cependant qu'elle le referait si une conférence diplomatique de haut niveau était organisée à l'échelon européen. Imaginons qu'une conférence réunissant Poutine et Zelensky ait lieu demain. Vous leur délivriez également un visa et tout le monde serait d'accord car tel est le rôle de Bruxelles, mais avec les Iraniens ce n'est pas du tout de cela qu'il s'agissait. Il ne s'agissait pas d'une conférence importante mais d'un acte de propagande pour le régime iranien, qui peut désormais affirmer avoir été bien reçu en Belgique.

La ministre s'excuse à présent pour la coordination et le manque de clarté, mais pas pour la délivrance des visas. C'est pour cela qu'elle aurait dû présenter ses excuses aujourd'hui.

Nous avons eu un bon débat parlementaire, mais si

de transparence van de minister dat er na drie, vier rondes nog altijd zoveel vragen openblijven. Dit is helemaal geen kwestie van realpolitik. Uiteraard moeten we blijven praten. Realpolitik heeft niets te maken met het toelaten van de burgemeester van Teheran op een top over diversiteit in steden. Realpolitik heeft niets te maken met zich zwak opstellen. Dát is naïviteit. De minister doet dit alles naar eigen zeggen met het oog op de belangen van haar landgenoten, maar dan spreekt zij natuurlijk niet van de landgenoten die geschoffeerd zijn door dat Iraans 'bezoek'. Zij verontschuldigt zich daarvoor achteraf, maar het is wel haar beleid. Zij heeft daar een fout begaan.

De minister zei daarnet met enige aandrang: "*Je n'ai pas menti*". Wél, dat is dus opnieuw gelogen. Vooruit vindt dat zij vijf keer heeft gelogen. Ecolo, Groen, de PS zeiden zonder uitzondering: er is gelogen door de minister.

En wat erger is, de minister heeft zo geantwoord in een voorbereide reactie op parlementaire vragen. Zij zegt nu dat wat ze zei, onjuist was, maar dat ze niet heeft gelogen. Maar op voorbereide verklaringen van een minister in dit Parlement zou men toch moeten kunnen voortgaan?

Kortom, de minister heeft dus gelogen, zoveel is zeker. Zij heeft datgene gedaan waarvoor mevrouw Schlitz ontslag heeft genomen. Het zou de minister sieren mocht zij diezelfde lijn volgen. Het verschil is echter dat zij met Georges-Louis Bouchez een partijvoorzitter heeft die deze regering gijzelt met haar val als een van zijn ministers ontslag moet nemen omdat ze liegt. Daarachter verschuilt ze zich.

Voorts hebben we niet expliciet van de minister gehoord of ze opnieuw zo zou handelen. Ze zegt wel dat, wanneer er morgen in Europa een diplomatieke conferentie op hoog niveau wordt georganiseerd, zij dit opnieuw zal doen. Stel dat er morgen een conferentie zou plaatsvinden waarop Poetin Zelensky zou ontmoeten. Dan zou u hun ook een visum geven. Daarmee zal iedereen het eens zijn, want dat is de rol van Brussel, maar daarover ging het in deze kwestie helemaal niet. Het ging niet over een belangrijke conferentie, maar over een propagandastunt voor het Iraanse regime, dat nu kan stellen "dat ze goed zijn ontvangen in België".

De minister verontschuldigt zich nu wel voor de coördinatie en de onduidelijkheid, maar niet voor de uitreiking van de visa. Dát had ze vandaag moeten doen.

We hebben een goed parlementair debat gehad,

nous nous contentons à présent de passer à l'ordre du jour, cela ne serait rien de moins qu'une gigantesque défaite pour le Parlement et pour la déontologie du gouvernement De Croo.

01.19 Darya Safai (N-VA): À quoi les excuses de la ministre nous avancent-elles? Je ne m'inquiète pas uniquement de ma propre sécurité. J'ai choisi de lutter pour la liberté, mais je souhaite également que les autres Belges d'origine iranienne soient en sécurité dans notre pays.

Malheureusement, je dois constater que ce gouvernement ne se soucie pas de leur sécurité, car il ne changera rien à sa politique. Au lieu de s'excuser, la ministre devrait démissionner.

La ministre estime avoir réalisé des progrès importants, ce qui est vraiment très naïf de sa part. Le régime islamique iranien se moque éperdument de la Belgique. C'est ce qui ressort clairement des déclarations faites par le Corps des gardiens de la révolution islamique dans les médias persans.

La ministre affirme que nous devons défendre nos valeurs, mais elle prend elle-même tout un tas de décisions qui sont inacceptables au regard de nos valeurs et de nos normes. Une femme émancipée ne se voile pas et ne s'assoit pas à la même table que des meurtriers iraniens dans un pays comme Oman, où par parenthèse le port du voile n'est pas obligatoire!

01.20 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Votre ton est à mille lieues de celui de votre première intervention en plénière le 15 juin, vos paroles sont loin également de la réalité parallèle dans laquelle se trouve votre président de parti.

En trois exposés, vous avez provoqué une crise avant d'admettre enfin que vous étiez l'unique responsable de l'octroi des visas.

En outre, vous regrettez que les Iraniens sur notre territoire ne se soient pas sentis en sécurité: mais ils ne l'étaient pas! Leur liberté, et le droit des femmes en particulier, ont été mis en danger par cette délégation venue d'Iran.

Nous ne pouvons transiger sur les libertés. Nous exigeons la garantie que cela ne se reproduira pas. La télévision iranienne a montré les rapports faits sur les activités légitimes de compatriotes belgo-iraniens.

Vous vous êtes assise sur votre circulaire. Vous avez mis de côté l'OE. Vous avez pris votre décision sans évaluation de l'OCAM. Alors que tous les

mais als we nu zomaar overgaan tot de orde van de dag, zou dat niet minder dan een gigantische nederlaag betekenen voor het Parlement en voor de deontologie van de regering-De Croo.

01.19 Darya Safai (N-VA): Wat zijn wij met de verontschuldigen van de minister? Ik maak mij niet alleen zorgen voor mezelf. Ik heb ervoor gekozen om te strijden voor de vrijheid, maar ik wil ook dat andere Belgen van Iraanse oorsprong hier veilig zijn.

Helaas moet ik vaststellen dat deze regering zich niet bekommert om hun veiligheid, want ze gaat niets veranderen aan haar beleid. In plaats van haar excuses aan te bieden, moet de minister nu haar verantwoordelijkheid nemen.

De minister meent dat ze veel vooruitgang heeft geboekt, maar dat is echt heel naïef van haar. Het islamitische regime in Iran lacht België gewoon uit. Dat blijkt duidelijk uit de berichten van de Revolutionaire Garde in de Perzische media.

De minister beweert dat wij voor onze waarden moeten opkomen, maar ze doet zelf allerlei zaken die onaanvaardbaar zijn volgens onze waarden en normen. Een vrijgevochten vrouw draagt geen hoofddoek en gaat niet aan dezelfde tafel zitten met die moordenaars in een land zoals Oman, waar de hoofddoek trouwens niet eens verplicht is!

01.20 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Uw toon staat mijlenver af van de toon die u aansloeg tijdens uw eerste betoog in de plenaire vergadering op 15 juni. Uw woorden zijn ook ver verwijderd van de parallele werkelijkheid waarin uw partijvoorzitter leeft.

Met drie betogen hebt u een crisis uitgelokt, voor u uiteindelijk toegaf dat u als enige verantwoordelijk bent voor de uitreiking van de visa.

Bovendien betreurt u dat de Iraniërs op ons grondgebied zich onveilig gevoeld houden hebben: ze wáren niet veilig! Hun vrijheid, en met name ook de rechten van de vrouwen, werden in gevaar gebracht door deze delegatie uit Iran.

Op de fundamentele vrijheden valt er niets af te dingen. Wij eisen de garantie dat dit zich niet zal herhalen. Op de Iraanse televisie wordt er verslag uitgebracht over de legitieme activiteiten van de Belgisch-Iraanse burgers in ons land.

U hebt uw eigen circulaire aan uw laars gelapt. U hebt de DVZ aan de kant geschoven. U hebt uw beslissing genomen zonder over een evaluatie door

signaux étaient au rouge, vous avez donné le feu vert à des éléments ultra conservateurs d'un régime de terreur. Vous aviez la compétence et la responsabilité de ne pas octroyer de laissez-passer à cette délégation.

J'étais plein d'espoir, mais à ce stade, nous n'avons pas reçu les garanties nécessaires pour restaurer la confiance.

01.21 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Le deuxième cycle de questions s'est avéré utile, car il y a été question d'avancées, de sens des responsabilités et de l'expression de regrets. Cette fois, la ministre a bel et bien évoqué la question des droits de l'homme et elle a déclaré que l'ambassadeur serait convoqué. Elle a répondu à nombre de nos exigences et de nos préoccupations.

Toutefois, comment va-t-elle gérer à présent la réalité de toutes ces différentes déclarations, rectifications, expressions de regrets et concessions? Je pose cette question car, au cours de ma carrière au Parlement, je n'ai encore jamais vu un ministre faire à ce point profil bas. En effet, elle affirme également qu'elle délivrerait à nouveau un visa au maire de Téhéran s'il participait à nouveau à une négociation diplomatique au niveau de l'UE.

Mais qu'advient-il si la ministre est de nouveau confrontée à la même situation dans quelques mois? Optera-t-elle de nouveau pour une procédure courte, par exemple à l'égard de l'Office des étrangers? Procédera-t-elle exactement de la même manière? Opposera-t-elle d'abord de la résistance, pour ensuite céder malgré tout et délivrer un visa? Je ne vise pas par-là la négociation diplomatique, car j'estime également que nous devons parler avec tout le monde, y compris en ce qui concerne la délivrance de visas à des diplomates. Mais, en l'espèce, il ne s'agissait que d'un congrès urbain. Une réponse doit être apportée à cette question. La ministre n'aurait pas dû délivrer de visa.

01.22 Malik Ben Achour (PS): Madame la ministre, nous avons pris acte du changement de ton eu égard à vos précédentes et choquantes déclarations. Vous avez repris contact avec le cabinet du ministre de la Justice et l'OCAM a donc rendu des avis sur la sécurité du maire de Téhéran et sur le sommet. Diplomate, vous avez estimé qu'il nous incombe de recevoir tout le monde dans ce cadre.

Cela étant, des zones d'ombre demeurent: incrimination de la Région bruxelloise, pseudo-validation de l'avis de l'OCAM, négligence vis-à-vis

het OCAD te beschikken. Terwijl alle lichten op rood stonden hebt u groen licht gegeven aan ultraconservatieve handlangers van een terreurregime. U had de bevoegdheid en de verantwoordelijkheid om die delegatie geen visum te verlenen.

Ik koesterde veel hoop, maar in dit stadium hebben wij nog altijd niet de garanties gekregen die nodig zijn om het vertrouwen te herstellen.

01.21 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): De tweede vragenronde was nuttig, want er is sprake van stappen in de goede richting, van verantwoordelijkheidszin en van spijtbetuigingen. De minister is deze keer wél ingegaan op de mensenrechtenkwestie en ze heeft gezegd dat de ambassadeur zal worden ontboden. Ze is tegemoetgekomen aan veel van onze eisen en bekommernissen.

Maar hoe zal ze nu omgaan met de realiteit van al die verschillende verklaringen, rechtzettingen, spijtbetuigingen en toegevingen, want in mijn loopbaan in het Parlement heb ik nog nooit een minister zo door het stof zien kruipen? Ze zegt immers ook dat ze opnieuw een visum zou afleveren aan de burgemeester van Teheran als hij zou deelnemen aan een diplomatieke onderhandeling op EU-niveau.

Maar wat als de minister over enkele maanden weer wordt geconfronteerd met dezelfde situatie? Zal zij dan weer, bijvoorbeeld ten aanzien van de DVZ, kiezen voor een korte procedure? Zal de hele gang van zaken dan weer op precies dezelfde manier verlopen? Zal ze eerst weerstand bieden en vervolgens toch toegeven en een visum afleveren? Ik doel dan niet op een diplomatieke onderhandeling, want ook ik vind dat wij met iedereen moeten praten, inclusief over het uitreiken van visa aan diplomaten. Maar hier gaat het slechts om een congres over stedelijkheid. Op die vraag moet een antwoord komen. De minister had het visum niet mogen afleveren.

01.22 Malik Ben Achour (PS): Mevrouw de minister, we hebben akte genomen van de verandering van toon ten opzichte van uw eerdere, schokkende verklaringen. U hebt contact opgenomen met het kabinet van de minister van Justitie en het OCAD heeft dus adviezen uitgebracht over de veiligheid van de burgemeester van Teheran en over de Urban Summit. Volgens u was die top een diplomatiek evenement en moesten we in dat verband iedereen ontvangen.

Dat gezegd zijnde, blijven we in het ongewisse over een aantal aspecten: de beschuldigingen aan het adres van het Brussels Gewest, de z gezegde

de celui négatif de l'Office des étrangers et de vos services. Vous n'avez pas informé Bruxelles de cet avis négatif en lui demandant de valider la liste des invités. Vos infractions nous laissent perplexes.

Nous ferons le point dans les jours qui viennent sur votre transparence et votre sens des responsabilités. Ce gouvernement a du pain sur la planche, ce qui exige de travailler dans la sérénité. Mais votre gestion et vos réponses à nos légitimes interrogations n'y ont pas contribué. Des zones d'ombre subsistent et la confiance ne se rétablit pas en se défaussant sur d'autres et en changeant de version.

01.23 Ellen Samyn (VB): La ministre n'a absolument pas convaincu. Dans son exposé, elle ne témoigne d'aucun sentiment de culpabilité ni d'aucune conviction que la délivrance de ces visas était une erreur. Le pire, c'est qu'elle ne peut absolument pas garantir que cette situation ne se reproduira pas.

La ministre a déclaré ne pas avoir menti expressément et que les choses auraient dû se passer autrement mais elle est la seule responsable de l'octroi des visas. Il ne s'agit pas d'une responsabilité partagée dans le cas présent. Elle a autorisé ces sombres individus et ces terroristes à pénétrer sur notre territoire et déclare que nous pourrions de nouveau être amenés à dérouler le tapis rouge devant ce régime de voyous sur la base d'un accord de Siège.

La ministre rejette la responsabilité sur tout et sur tout le monde et occulte la sienne. Comme l'écrivait Alice Nahon, il est bon d'être capable de faire son examen de conscience. C'est ce que la ministre devrait faire à présent. Si elle estime que les normes revêtent une importance cruciale, ni sa politique, ni son attitude ne correspondent à notre conception des valeurs et normes occidentales.

Si les valeurs occidentales sont si importantes, on ne déroule pas le tapis rouge à de tels régimes. Les vérités minimales de la ministre sont des mensonges maximaux. Elle n'admet aucune erreur. Les ministres qui mentent éhontément au Parlement devraient démissionner. Dans ce dossier, la ligne rouge se situe juste un peu plus loin que dans le dossier de Mme Schlitz.

01.24 Sophie Wilmès (MR): Je vous remercie pour vos nombreuses réponses, votre entière disponibilité pour les députés et votre transparence.

validatie van het advies van het OCAD, de onachtzaamheid ten aanzien van het negatieve advies van de Dienst Vreemdelingenzaken en van uw diensten. U hebt Brussel niet van dat negatieve advies op de hoogte gebracht toen u vroeg om de gastenlijst te bevestigen. U hebt de oranje lichten genegeerd en dat slaat ons met verstomming.

We zullen de komende dagen een stand van zaken opmaken wat uw transparantie en uw verantwoordelijkheidszin betreft. De regering heeft nog veel werk, wat vereist dat men in een sereen klimaat kan voortwerken. Uw manier van doen en uw antwoorden op onze terechte vragen hebben daar echter niet toe bijgedragen. Er zijn nog steeds grijze zones en men herstelt het vertrouwen niet door de schuld op anderen af te schuiven of door de eigen versie van de feiten aan te passen.

01.23 Ellen Samyn (VB): De minister heeft op geen enkele manier kunnen overtuigen. Haar uiteenzetting wijst op geen enkel schuldbesef of inzicht dat het verlenen van die visa fout was. Het ergste is dat zij geenszins kan garanderen dat deze situatie zich in de toekomst niet opnieuw zal voordoen.

De minister zegt dat er niet opzettelijk onwaarheden zijn verteld en dat de zaken anders hadden moeten lopen, maar zij is de enige verantwoordelijke voor het uitreiken van de visa. Dit is geen zaak van gedeelde verantwoordelijkheid. Zij heeft deze obscure individuen en terroristen toegelaten op ons grondgebied en zegt dat we in de toekomst onze rode loper opnieuw voor dat schurkenregime mogen uitrollen op basis van een zetelakkoord.

De minister schuift de verantwoordelijkheid af op alles en iedereen, behalve op zichzelf. "t Is goed in 't eigen hert te kijken", schreef Alice Nahon. Dat is wat de minister nu zou moeten doen. Als normen van vitaal belang zijn voor haar, dan zijn haar beleid en de houding die zij aanneemt allesbehalve in lijn met wat westerse waarden en normen voor ons betekenen.

Als de westerse waarden zo van belang zijn, dan rolt men voor dergelijke regimes geen rode lopers uit. De halve waarheden van de minister zijn hele leugens. Zij geeft geen enkele fout toe. Ministers die in het Parlement leugens vertellen, zouden de eer aan zichzelf moeten houden. In dit dossier ligt de rode lijn net iets verder dan in het dossier van mevrouw Schlitz.

01.24 Sophie Wilmès (MR): Ik dank u voor uw vele antwoorden en uw transparante uitleg. Ik wil u tevens bedanken omdat u volledig ter beschikking staat van de volksvertegenwoordigers.

J'ai entendu parler de mensonges alors qu'il suffit de vous écouter attentivement et d'analyser les faits pour savoir que ce n'est pas le cas. Cette affaire est un épisode éminemment malheureux. Nous aurions tous préféré que les choses se passent différemment, vous y compris. Vous vous êtes encore attelée aujourd'hui à reconstituer le fil des événements.

Je vous remercie pour cette tâche ardue et complexe, car de nombreux acteurs de différents niveaux de pouvoir sont intervenus.

Chacun de ces intervenants doit être respecté, les actions des uns affectant celles des autres.

La diplomatie n'accepte pas la vision binaire du débat public de nos jours. Elle est faite de nuances et de dilemmes qui le restent parfois longtemps. On n'y choisit pas ses interlocuteurs et vous vous devez de parler à ceux avec qui vous avez de profonds désaccords.

Nous devons considérer cette complexité dans les événements exposés. Un ministre doit faire des choix, parfois entre plusieurs mauvaises solutions. Chaque décision doit donc être évaluée dans son contexte et le choix posé assumé avec transparence, comme vous l'avez fait.

Comme le disait le premier ministre, une fois les invitations envoyées et vu les enjeux, la seule option était d'analyser les demandes de visa. Vous l'avez fait.

Vous avez raison de proposer des actions pour éviter que l'histoire ne se répète.

J'espère que nous saisisons l'occasion pour renforcer la procédure et la concertation des divers intervenants et niveaux de pouvoir.

Je comprends l'émoi, la colère, la crainte de celles et ceux qui ont subi des intimidations, qui se sentent épiés par un régime dont ils dénoncent les dérives. J'entends aussi leurs inquiétudes pour ceux qui sont restés au pays. Il est inacceptable que des Belges ou des Iraniens ne se sentent pas en sécurité sur notre territoire. Il faut au minimum faire part de notre profonde désapprobation à l'Iran. Je sais que ce type d'échanges ne vous font pas peur mais pour qu'ils aient lieu, il faut veiller à garder ouverts nos canaux de communication. La Belgique doit garantir la

Ik heb horen spreken over leugens, maar het volstaat om aandachtig naar u te luisteren en om de feiten te analyseren om in te zien dat u niet hebt gelogen. Dit is een bijzonder jammerlijke episode. We hadden allemaal liever gehad dat het anders zou verlopen, en dat geldt ook voor u. Vandaag hebt u alles in het werk gesteld om de gebeurtenissen te reconstrueren.

Ik dank u voor deze moeilijke en complexe taak, want veel actoren op verschillende beleidsniveaus waren bij deze kwestie betrokken.

Elke van deze stakeholders moet gerespecteerd worden en wat de ene doet, heeft een impact op wat de andere onderneemt.

In de diplomatie is er geen plaats voor de duale visie die het publieke debat van vandaag kenmerkt. De diplomatie bestaat uit nuances en dilemma's, die soms lang onopgelost blijven. Men kan zijn gesprekspartners niet zelf kiezen en is verplicht om te praten met personen met wie men het hartgrondig oneens is.

We moeten in onze evaluatie van de hier becommentarieerde gebeurtenissen met die complexiteit rekening houden. Een minister moet keuzes maken, soms tussen verscheidene slechte oplossingen. Elke beslissing moet dus geëvalueerd worden rekening houdend met de context waarin ze genomen werd en de gemaakte keuze moet op een transparante manier verdedigd worden, zoals u gedaan hebt.

Zodra de uitnodigingen verstuurd waren en gelet op hetgeen er op het spel stond, was het onderzoeken van de visumaanvragen de enige optie, zoals de eerste minister ook bevestigd heeft. U hebt die modus operandi gevolgd.

U hebt gelijk wanneer u initiatieven voorstelt om te voorkomen dat de geschiedenis zich herhaalt.

Ik hoop dat we deze gelegenheid zullen aangrijpen om de procedure en het overleg tussen de verschillende stakeholders en beleidsniveaus te versterken.

Ik begrijp de emotie, de woede, de angst van degenen die geïntimideerd worden, die zich bespioneerd voelen door een regime waarvan ze de excessen aan de kaak stellen. Ik heb ook begrip voor hun bezorgdheid voor degenen die in hun land zijn achtergebleven. Het is onaanvaardbaar dat Belgen of Iraniërs zich in ons land onveilig voelen. We moeten op zijn minst onze diepe afkeuring aan Iran laten blijken. Ik weet dat dergelijke uitwisselingen u niet afschrikken, maar als we willen dat die kunnen plaatsvinden, moeten we ervoor zorgen dat onze

protection de ceux qui défendent les droits de l'homme, les valeurs démocratiques et les libertés fondamentales.

Vos réponses sont claires, sincères et complètes. Je ne comprends pas ceux qui disent le contraire.

C'est leur droit mais cela me rend perplexe. Vous êtes une femme droite et honnête et je vous sais sincère quand vous exprimez vos excuses et vos regrets. Vous êtes dévouée à la Belgique, au travail des Affaires étrangères et à l'action en faveur des droits de l'homme, notamment en Iran. Vous avez mon soutien et celui du groupe MR.

01.25 Servais Verherstraeten (cd&v): Aujourd'hui, la ministre a dû passer par les fourches caudines du contrôle parlementaire, mais si elle avait communiqué dès le premier jour comme elle l'a fait aujourd'hui, nous n'en serions probablement pas arrivés à une crise politique.

Pour nous, il est important que la ministre reconnaisse aujourd'hui que sa communication était maladroite et incorrecte et qu'elle s'en excuse. Elle s'est également excusée auprès des personnes qui courent potentiellement un risque en raison de la délivrance de ces visas.

Nous aurions préféré qu'une autre décision soit prise, mais l'octroi de visas connaît toujours une issue soit positive, soit négative et ne permet pas d'apporter des nuances. Dans le contexte qui a été décrit, différentes évaluations sont possibles. Le choix aura également été influencé par les autorités iraniennes, qui ont introduit leur demande pour ainsi dire à la toute dernière minute. De ce fait, la ministre s'est sentie contrainte d'appliquer la procédure d'office et d'octroyer les visas.

Il est important que la ministre ait affirmé aujourd'hui qu'elle est l'unique responsable et qu'il aurait fallu agir autrement. Elle a exprimé ses regrets. Il s'agit d'autant d'éléments importants.

Aujourd'hui, je sens plus de positivité dans les rangs des membres de la majorité. Néanmoins, de nombreux parlementaires qui portent un regard critique sur cette affaire des visas iraniens s'interrogent encore. Leurs interrogations ne peuvent rester sans réponse. Il faudra soumettre les motions aux voix en séance plénière. À ce moment-là, il faudra une clarification. Nous avons d'autres chats à fouetter. Cette affaire a déjà beaucoup retardé nos travaux.

Si un Iranien introduisait une demande de visa pour négocier avec l'Union européenne, des obligations

communicatiekanalen open blijven. België moet degenen die opkomen voor de mensenrechten, de democratische waarden en de fundamentele vrijheden blijven beschermen.

Uw antwoorden zijn duidelijk, oprecht en volledig. Ik begrijp degenen niet die iets anders beweren.

Dat is hun goed recht, maar het verbijstert me. U bent een rechtschapen en eerlijke vrouw en ik weet dat u oprecht bent wanneer u uw excuses aanbiedt en uw spijt betuigt. U zet zich ten volle in voor ons land en voor het departement Buitenlandse Zaken en u strijdt met onverdroten ijver voor de mensenrechten, met name in Iran. U kunt op mijn steun en die van de MR-fractie rekenen.

01.25 Servais Verherstraeten (cd&v): De minister heeft vandaag spitsroeden moeten lopen, maar had ze van de eerste dag gecommuniceerd zoals ze dat vandaag heeft gedaan, dan waren wij waarschijnlijk niet in een politieke crisis terechtgekomen.

Voor ons is het belangrijk dat de minister vandaag toegeeft dat haar communicatie onhandig en onjuist was en dat zij zich daarvoor verontschuldigd heeft. Ze heeft zich ook verontschuldigd tegenover de personen die door het afleveren van die visa mogelijk risico lopen.

Wij hadden liever een andere beslissing gezien, maar het toekennen van visa is altijd 'ja' of 'neen' en laat geen ruimte voor nuance. Binnen de context die werd geschetst, zijn verschillende afwegingen mogelijk. De keuze zal ook beïnvloed geweest zijn door de Iraanse overheid, die te elfder ure als het ware de aanvraag zelf heeft ingediend. Daardoor voelde de minister zich genoopt om de ambtshalve procedure toe te passen en de visa toch toe te kennen.

Het is belangrijk dat de minister vandaag gezegd heeft dat ze de enige verantwoordelijke is en dat het anders had moeten verlopen. Ze heeft haar spijt uitgedrukt. Dat zijn allemaal belangrijke zaken.

Ik voel vandaag meer positivisme bij de leden van de meerderheid, maar veel kritische parlementairen zitten ook nog met vragen. Die vragen kunnen niet onbeantwoord blijven. In de plenaire vergadering moet er gestemd worden over de moties. Op dat moment moet er duidelijkheid zijn. Er ligt immers nog ander werk op de plank. Deze kwestie heeft nu al voor veel vertraging gezorgd.

Als er een visumaanvraag zou komen van een Iranier om te onderhandelen bij de EU, dan gelden

conventionnelles seraient applicables. Dans ce cas, la ministre ne devrait pas en apprécier l'opportunité, mais simplement respecter les conventions internationales qui ont été conclues. Le cas dont nous discutons au sein de cette commission est différent.

En l'absence d'obligations imposées par des conventions internationales, la ministre doit prendre une décision elle-même. Elle doit alors procéder à une évaluation sur la base de critères tels que la sécurité et sa circulaire.

La ministre a reconnu avoir appliqué la procédure d'office. Je suggère de l'indiquer plus rapidement et plus concrètement à l'avenir.

01.26 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Vous maintenez n'avoir pas menti. Mais vous dites que toutes les vérifications de sécurité ont été faites avant le 16 juin et l'on apprend ensuite que l'avis de l'OCAM est intervenu un jour après la délivrance des visas: c'est donc un mensonge.

Chaque fois, vous avez ajouté des éléments d'informations, suite à des révélations de la presse ou de parlementaires. Jamais vous n'avez pris l'initiative de la transparence. Vous vous excusez auprès des victimes du régime iranien, mais c'est sur les contrevérités et la rétention d'informations qu'on attendait vos excuses.

Un si grand écart et difficile à tenir sans reconnaître qu'il y a eu des fautes et des contrevérités.

Vous ne pouvez concilier deux versions aussi opposées.

La difficulté de votre position vient du fait que vous êtes entrée dans un jeu politique. M. Bouchez n'a pas mesuré les conséquences du coup de poker qu'il jouait. Nous assistons à un règlement de comptes. Déjà en campagne électorale, M. Bouchez veut la peau du gouvernement bruxellois. À juste titre, Ecolo veut se venger de la démission de Mme Schlitz, qui avait franchi la ligne rouge du mensonge. Il faut donc respecter la jurisprudence. Le PS est en concurrence avec le MR à Bruxelles et vous êtes une future candidate pour 2024.

Nous vivons ce cirque politique depuis deux semaines. Ce dossier a suscité une crise politique, contrairement au blocage des salaires ou à l'absence d'accord sur la justice fiscale ou la révision de l'âge de la pension. On fait croire que des valeurs sont en jeu, alors que les gens attendent des réponses sur le pouvoir d'achat et l'inflation.

er verdragsrechtelijke verplichtingen. Dan moet de minister niet oordelen over de opportuniteit, maar gewoon de afgesproken internationale conventies naleven. De casus die wij hier bespreken, is anders.

Indien er geen internationale verdragsrechtelijke verplichtingen zijn, moet de minister zelf een beslissing nemen. Ze moet dan een beoordeling maken op basis van criteria als veiligheid en haar rondzendbrief.

De minister heeft erkend dat ze de procedure ambtshalve heeft toegepast. Ik suggereer om dat in de toekomst sneller en concreter te verduidelijken.

01.26 Nabil Boukili (PVDA-PTB): U blijft erbij dat u niet gelogen hebt. Maar u zegt dat alle veiligheidsverificaties vóór 16 juni zijn uitgevoerd, waarna we moeten vernemen dat het advies van het OCAD één dag na de uitreiking van de visa werd uitgebracht: dat is dus een leugen.

U hebt telkens nieuwe informatie gegeven, na onthullingen in de pers of van parlementsleden. U hebt nooit het initiatief genomen om transparant te communiceren. U verontschuldigt zich tegenover de slachtoffers van het Iraanse regime, maar we verwachtten verontschuldiging over de onwaarheden en het achterhouden van informatie.

Zo een grote spagaat is moeilijk houdbaar zonder te erkennen dat er fouten gemaakt en onwaarheden geuit werden.

U kunt twee zo tegenstrijdige versies niet met elkaar verzoenen.

Doordat u met een politiek spel begonnen bent, hebt u uw positie ondergraven. De heer Bouchez heeft de gevolgen van het pokerspel dat hij speelde niet goed ingeschat. We zijn getuige van een afrekening. De heer Bouchez verkeert al in campagnemodus en wil met de Brusselse regering afrekenen. Ecolo zint terecht op wraak voor het ontslag van mevrouw Schlitz, die de rode lijn van liegen overschreden heeft. We moeten dus de jurisprudentie respecteren. De PS is met de MR in Brussel in een concurrentiestrijd verwickeld en u bent een toekomstig kandidaat voor 2024.

De afgelopen twee weken hebben we dit politieke circus meegemaakt. Dit dossier heeft een politieke crisis veroorzaakt, in tegenstelling tot de loonstop of de ontstentenis van een akkoord over fiscale rechtvaardigheid of de herziening van de pensioenleeftijd. Er wordt ons wijsgemaakt dat er waarden op het spel staan, terwijl de burgers wachten op antwoorden over koopkracht en inflatie.

Cela dure depuis trop longtemps! La sagesse appelle à appliquer la jurisprudence. Madame la ministre, vous avez menti, vous démissionnez, comme Mme Schlitz, et on passe à autre chose! La Vivaldi est incapable de répondre aux vrais enjeux de société. La crise que vous faites sur ce dossier est inacceptable!

01.27 Melissa Depraetere (Vooruit): En effet, nous avons perdu deux semaines, alors que des dossiers très importants sont sur la table du gouvernement: la réforme fiscale, le dossier des pensions, etc. La ministre a eu besoin de quatre réunions pour présenter ses excuses et de pas moins de cinq réunions pour admettre qu'elle était responsable de la délivrance des visas (elle n'a pu l'admettre que dans sa réplique formulée tout à l'heure). Quelle perte de temps et d'énergie!

Tout le monde peut faire des erreurs, mais il faut faire preuve d'honnêteté, surtout devant le Parlement. La ministre a enfin présenté ses excuses, mais de nombreuses interrogations demeurent, notamment sur la future politique. La commission devra poursuivre ses discussions à ce sujet.

01.28 Georges Dallemagne (Les Engagés): Madame la ministre, nous n'avons jamais mis en cause la nécessité diplomatique de dialoguer avec tout le monde, pas plus que vos contacts répétés avec le régime des mollahs. En revanche, nous vous reprochons d'avoir incriminé Pascal Smet pour avoir sali la ville de Bruxelles et d'instrumentaliser sur le tard le dossier d'Olivier Vandecasteele.

Vous assumez aujourd'hui vos responsabilités, après les avoir longtemps niées en nous mentant. Le Parlement reste sur sa faim. En outre, les Iraniens vous ont piégée: seul un des quatorze membres avait reçu une invitation. Les blocages et problèmes découlant des échanges de courriels entre votre cabinet et les autres parties attestent du contexte rocambolesque dans lequel les visas ont été délivrés. Cette situation a gravement nui à votre crédibilité et entaché le soutien dont vous bénéficiez dans ce Parlement.

La messe est dite. Plusieurs membres de votre majorité vous ont traitée de menteuse. Je ne vois pas comment votre poste peut encore tenir. Si c'est le cas, ces membres devront alors vous présenter leurs excuses, car ils auront commis une faute publique à votre égard. Il y a un nœud que la Vivaldi doit défaire et cesser de tenir en otage les dossiers.

Dit sleept al veel te lang aan! De wijsheid gebiedt ons de jurisprudentie toe te passen. Mevrouw de minister, u hebt gelogen, u moet ontslag nemen, zoals mevrouw Schlitz, en we gaan weer over tot de orde van de dag! De vivaldicoalitie is niet in staat om de echte maatschappelijke uitdagingen aan te gaan. De crisis die u met betrekking tot dit dossier hebt veroorzaakt is onaanvaardbaar!

01.27 Melissa Depraetere (Vooruit): We hebben inderdaad twee weken tijd verloren, terwijl er heel belangrijke dossiers op de regeringstafel liggen: de fiscale hervorming, het pensioendossier enz. De minister heeft vier sessies nodig gehad om haar excuses aan te bieden en maar liefst vijf sessies – dan kon ze pas in haar repliek daarnet – om toe te geven dat ze verantwoordelijk is voor het uitreiken van de visa. Dat is verloren tijd en energie.

Iedereen kan fouten maken, maar men moet daarover wel eerlijk zijn, zeker in het Parlement. De minister heeft eindelijk haar excuses aangeboden, maar er blijven nog heel wat vragen onbeantwoord, zeker over het toekomstige beleid. De commissie zal daarover nog verder moeten discussiëren.

01.28 Georges Dallemagne (Les Engagés): Mevrouw de minister, wij hebben de diplomatieke noodzaak om met iedereen te blijven praten, alsook uw herhaalde contacten met het regime van de moellahs, nooit ter discussie gesteld. Wél verwijten wij u dat u Pascal Smet ervan beschuldigt het blazoen van de stad Brussel bezoedeld te hebben en dat u het dossier-Olivier Vandecasteele te elfder ure geïnstrumentaliseerd hebt.

U neemt vandaag uw verantwoordelijkheid op, nadat u die lange tijd ontkend en ons voorgelogen hebt. Het Parlement blijft op zijn honger. Bovendien hebben de Iraniërs u in de val gelokt: slechts één van de veertien leden had een uitnodiging. De blokkeringen en problemen die voortvloeiden uit het mailverkeer tussen uw kabinet en de andere partijen getuigen van de kolderieke context waarin de visa werden afgegeven. Deze situatie heeft uw geloofwaardigheid een flinke knauw gegeven en de steun die u geniet in dit Parlement geërodeerd.

Het kalf is verdronken. Verscheidene leden van uw meerderheid hebben u als een leugenaarster bestempeld. Ik zie niet in hoe u uw functie nog kunt blijven uitoefenen. Als u toch aanblijft, dan zullen deze leden zich op hun beurt bij u moeten verontschuldigen omdat ze dan ten opzichte van u publiekelijk in de fout zijn gegaan. Er is een knoop die de vivaldicoalitie moet ontwarren. Daarnaast moet men ermee ophouden de andere

regeringsdossiers te blokkeren.

Soit les partis de la Vivaldi vous accordent leur confiance, soit non, mais cette saga doit s'arrêter; on ne peut plus convoquer indéfiniment des réunions pour faire le point. Les autres partis de ce pays méritent mieux que cela. On doit repasser aux urgences internationales qui nécessitent une diplomatie forte, crédible et en action. Nous en sommes loin!

Ofwel geven de vivaldipartijen u het vertrouwen, ofwel doen ze dat niet, maar deze saga moet stoppen. We kunnen niet uitreunen vergaderingen blijven beleggen om de stand van zaken te bepalen. De andere partijen in dit land verdienen beter. We moeten onze aandacht weer richten op de dringende internationale dossiers die een krachtige, geloofwaardige en daadkrachtige diplomatie vereisen. Dat is nu allesbehalve het geval!

01.29 Sophie Rohonyi (DéFI): Aujourd'hui, le ton de chacun s'est adouci, permettant des échanges plus constructifs. Mais le temps ne doit pas minimiser les fautes commises.

01.29 Sophie Rohonyi (DéFI): Vandaag is bij iedereen de toon verzacht, waardoor er een constructiever debat mogelijk was. De tijd mag de gemaakte fouten echter niet doen minimaliseren.

Je vois au Parlement beaucoup de lâchetés. Beaucoup de collègues s'offusquent de fautes politiques pour défendre leurs grands idéaux mais cèdent à la participatie quand il faut tirer les conclusions. Et je crains que la participatie ne l'emporte sur la responsabilité ministérielle et la démocratie.

Ik zie in het Parlement veel gebrek aan politieke moed. Veel collega's zijn verontwaardigd over politieke fouten en verdedigen daarbij hun grote idealen, maar zwichten voor de participatie als er conclusies moeten worden getrokken. En ik vrees dat de participatie het zal halen op de ministeriële verantwoordelijkheid en de democratie.

Les présidents de parti tirent les ficelles et l'arène politique impose qu'on passe à autre chose. J'espère que les réunions des partis de la coalition déboucheront sur du concret, à la hauteur des fautes commises. Vous nous demandez de collaborer avec vous, Madame la ministre. Ce faisant, vous nous prenez pour des imbéciles et les citoyens aussi.

De partijvoorzitters hebben de touwtjes in handen en het politieke circus vereist dat we verder gaan. Ik hoop dat de vergaderingen van de coalitiepartijen iets concreets zullen opleveren dat in verhouding staat tot de begane fouten. U vraagt ons met u samen te werken, mevrouw de minister. Daarmee houdt u ons en de burgers voor achterlijk.

Mentir, c'est altérer ou déguiser la vérité. Or, c'est ce que vous avez fait en nous disant que tous les membres de la délégation ont été *screenés* avant l'octroi des visas. Vous prétendez aussi que le maire de Téhéran n'est pas un danger pour notre sécurité. Qui peut croire que le boucher de Téhéran ne représente aucun danger pour nos ressortissants?

Liegen betekent de waarheid verdraaien of verhullen. Dat is wat u gedaan hebt door ons te vertellen dat alle leden van de delegatie gescreend werden voordat de visa verstrekt werden. U beweert ook dat de burgemeester van Teheran geen bedreiging voor onze veiligheid vormt. Wie kan geloven dat de slager van Teheran geen gevaar voor onze burgers vormt?

Même si je voudrais croire en votre sincérité et en votre volonté de défendre les droits humains, vos agissements et vos justifications *a posteriori* les démentent complètement.

Hoe graag ik ook zou willen geloven in uw oprechtheid en in uw bereidheid om de mensenrechten te verdedigen, uw acties en uw rechtvaardigingen *a posteriori* logenstraffen die goede bedoelingen volledig.

Pourquoi ne pas avoir dit non? Parce que vous avez eu peur d'humilier l'Iran. Mais cela a eu pour effet d'humilier la Belgique et de mettre en danger nos concitoyens et ce, en toute connaissance de cause.

Waarom hebt u niet neen gezegd? Omdat u bang was om Iran te vernederen. Dat heeft echter tot de vernedering van ons land geleid en u hebt dus medeburgers wetens en willens in gevaar gebracht.

Vous avez cédé au chantage perpétuel de l'Iran, ce régime qui ne connaît que la loi du plus fort. Vous avez peur de l'Iran. Mais ce qui devrait vous guider pour l'avenir, c'est que nos concitoyens ne sont plus en sécurité. Notre pays est devenu le terrain de jeu de ce régime et cela, vous en êtes pleinement responsable!

U bent gezwicht voor de eeuwigdurende chantage van Iran, van een regime dat alleen het recht van de sterkste kent. U bent bang van Iran. U zou zich in de toekomst moeten laten leiden door het feit dat sommige mensen in ons land niet meer veilig zijn. Ons land is een speeltuin voor dat regime geworden, en u bent daar volledig verantwoordelijk voor!

La **présidente**: Plus aucune réponse supplémentaire ne sera donnée aux réflexions critiques qui viennent encore d'être formulées par les membres. L'échange de vues est clos.

La réunion publique de commission est levée à 21 h 22.

De **voorzitster**: Er zullen geen bijkomende antwoorden meer worden gegeven op de bedenkingen die nog werden geformuleerd door de leden. De gedachtewisseling wordt hierbij afgesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 21.22 uur.